



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres:
Avda. Cervantes y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 24 NOVIEMBRE 1970.—AÑO XXXII.—N.º 9.965.—PRECIO: 4 PESETAS

VIGUETAS



Av. Pío XII, s/n. Tel. 569. VILLARREAL

FUERZAS MERCENARIAS EXTRANJERAS DESEMBARCAN EN LA REPUBLICA DE GUINEA

Ante la acusación de SEKUTURE, Portugal desmiente que tropas suyas participen en la invasión

Las Naciones Unidas envían una misión especial a Guinea para realizar un informe sobre la situación

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — La República de Guinea solicitó anoche del Consejo de Seguridad de la ONU la presencia de fuerzas de la organización internacional en su territorio para repeler una invasión de fuerzas mercenarias, probablemente portuguesas.

El representante de Guinea en la ONU, el Hadj-Abdoulaye Toure, solicitó en nombre del presidente Seku Toure la inmediata presencia de tropas de la ONU para ayudar al Ejército de Guinea a repeler la agresión.

“El territorio nacional Guinea ha sido objeto de un ataque por fuerzas extranjeras que han desembarcado en varios puntos de la capital, Conakry, se dice en la nota del Presidente de Guinea.

El jefe de la misión portuguesa ante la Organización mundial Antonio Patriotic, en una carta de réplica dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad, declaró que

está “autorizado para desmentir categóricamente las acusaciones porque no corresponden a los hechos”.

“El asunto no concierne a Portugal que no quiere entrometarse en los asuntos internos de los países vecinos que han seguido la política de echarnos la culpa por sus dificultades internas”, añade el embajador quien expresó la esperanza de que el Consejo de Seguridad rechazase las acusaciones de Guinea “que no tienen fundamento”.

Por su parte, la emisora oficial de la Guinea portuguesa difundió un comunicado del Gobierno de la provincia en el que rechaza cualquier relación de la provincia con el intento de golpe de Estado al que se alude y que “según noticias de diversas procedencias, podría haber sido llevado a cabo por elementos de aquel país, disidentes del régimen y por mercenarios reclutados en otros países africanos”.

MENTIS DE PORTUGAL

LISBOA, 23. (Efe). — A través de la Secretaría de Estado para la información de Portugal, un informador oficial hizo en Lisboa la siguiente declaración a la prensa:

“Fue acogido con la mayor sorpresa el comunicado del Presidente Seku Toure de que fuerzas portuguesas participan en la invasión de la República de Guinea. Se niega terminantemente tal acusación de Conakry, que no tiene el más ligero fundamento.

Portugal tiene ya suficientes problemas que le son creados en las fronteras por sus vecinos de los territorios africanos, para tener interés en buscarse otros”.

REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — El Consejo de Seguridad se reunió anoche en sesión de urgencia para considerar la su-

Pasa a la pág. 14

Congreso General de la Mujer



VERSALLES (Francia). — Llegado al Congreso General de la Mujer, celebrado en el Palacio de Congresos, vemos al Primer Ministro francés, Jacques Chaban Delmas, siendo entrevistado por una periodista. Chaban Delmas pronunció un discurso en la jornada inaugural del Congreso que se desarrollará durante tres días y al que asistirán destacadas personalidades francesas. — (Telefoto CIFRA)

Ya se habla de una «guerra comercial» entre USA y el Mercado Común

La aplicación de la Ley Mills produciría una gran perturbación en el comercio mundial

BONN, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — La famosa “guerra de los pollos” de hace unos años, en la que combatieron con singular ardor norteamericanos y europeos —los primeros pretendían invadir de volátiles el viejo continente y los segundos se resistían a la invasión— no fue nada al lado de la que vamos a conocer si el Senado y el Presidente de los Estados Unidos no paran en seco la carrera, iniciada con éxito en la Cámara de Representantes, de la ley Mills. Ya se habla aquí de “guerra comercial” entre Norteamérica y el Mercado Común... y eso que todavía no se han roto las hostilidades.

del “Kennedy round”. Según datos de la cámara de comercio germano-americana, la República Federal exportó a Estados Unidos, en 1969, unos setenta mil millones de pesetas de productos afectados por las restricciones previstas en la ley Mills. Entre estos productos están los automóviles, especialmente los “Volkswagen”, de los que se exportan anualmente a Estados Unidos, solo del tipo “cucaracha”, de quinientas a seiscientas mil unidades.

relaciones entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos están llegando a un punto de fricción del que puede resultar la división de la Comunidad Atlántica en dos bloques rivales, afirma hoy un estudio del comité britá-

Pasa a la pág. 14

LIBERTAD CONTRA PROTECCIONISMO

Parece natural que la República Federal siga de cerca la marcha de la ley Mills. De una parte, porque ya empezaban a notarse los efectos de frenaje sobre la coyuntura de la última reevaluación del marco. Empresas de envergadura en el sector de la producción de aparatos eléctricos y electrónicos —la A.E.G., la Telefunken, la Bosch, etc.— la mayor empresa de fabricación de calzado, la “Salamander”, así como la empresa más fuerte de neumáticos, la “Continental —Gummi— Hanover”, han decidido reducir las horas de trabajo a causa del descenso de los pedidos. De otra parte, porque negociaciones comerciales entre Estados Unidos y el Mercado Común es la de liberar y no la de levantar barreras proteccionistas.

A estas alturas, todo proteccionismo resulta anacrónico, por lo que tiene de regreso a unas normas de conducta internacional, en materia de relaciones comerciales, que todo el mundo daba por fenecidas y enterradas.

CRECE LA TENSION MERCADO COMUN-USA

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), TEL. 216462

WASHINGTON, 23. (Efe). — Las

Los cardenales pierden el derecho a elegir Papa al cumplir los 80 años de edad

«Motu Proprio» de S.S. Pablo VI sobre la edad de los cardenales y el ejercicio de sus funciones principales

CIDAD DEL VATICANO, 23. (EFE). — Al cumplir los 80 años de edad, los Cardenales pierden el derecho de elegir Romano Pontífice y, por consiguiente, también el derecho a entrar en el Cónclave, según establece un “Motu Proprio” de Su Santidad el Papa Pablo VI, sobre la edad de los Cardenales en relación al ejercicio de sus funciones principales.

“De la natural relación que la edad avanzada —comienza diciendo el “Motu Proprio” dado a conocer esta mañana por la oficina de prensa del Vaticano— tiene con la actitud para desempeñar algunos importantes cargos, como los de Obispo, diocesano y párroco, se ha ocupado el Concilio Euménico Vaticano segundo en el decreto “Christus Dominus” y Nos mismo, en ejecución de los votos de los padres conciliares, con el “Motu Proprio” “Ecclesiae Sanctae” del 6 de agosto de 1966, hemos invitado a obispos y párrocos a renunciar al gobierno de la diócesis y de la parroquia no después de los 75 años.”

“Del mismo problema de la edad nos hemos ocupado en el reglamento general de la curia romana, de 1961, estableciendo que los oficiales mayores y menores cesen en su oficio a los 70 años cumplidos, y los prelados superiores a los 75 iniciados.”

“Nos ha parecido ahora que el bien superior que la Iglesia exige considera el problema de la edad avanzada también en relación con el eminente oficio cardenalicio, por el cual hemos dado pruebas de especial solicitud en el pasado. Se trata verdaderamente de un oficio con cometidos particularmente graves y delicados, ya por motivo de la singularísima conexión que lo vincula a nuestra suprema responsabilidad al servicio de toda la Iglesia ya por causa de la alta responsabilidad que respecto a la Iglesia universal lleva consigo

cuando la sede apostólica está vacante.”

“Por tanto, después de haber ponderado el tema con larga y madura reflexión, y continuando siempre con el consejo y con las plegarias de todos los cardenales, sin distinción decretamos cuanto sigue.”

“Los cardenales prepositos de los dicasterios de la curia romana —continúa el “Motu Proprio” de Pablo VI— y de los demás organismos permanentes de la Santa Sede y del Estado de la Ciudad del Vaticano, son invitados a querer renunciar espontáneamente al cumplir los 75 años de edad, a su oficio ante el Sumo Pontífice, el cual juzgará

rá así considerando todo lo conveniente en cada caso, si conviene aceptaría inmediatamente.”

“Con el cumplimiento de los 80 años de edad los cardenales:

1. — Cesan de ser miembros de los dicasterios de la curia romana y de los otros organismos mencionados en el artículo precedente.
2. — Pierden el derecho de elegir Romano Pontífice y, por lo tanto, el derecho a entrar en el cónclave. Sin embargo cuando sucede que algún cardenal cumple los 80 años después del ini-

Pasa a la pág. 14

THANT: La reanudación de los bombardeos sobre Vietnam del Norte es “un acontecimiento inquietante”

Hanoi no asistirá a la próxima sesión de las conversaciones de paz, en París

PARIS, 23. (Pyresa). — Como era de esperar, los bombardeos norteamericanos en el Vietnam del Norte, han tenido el efecto de un “boomerang” en las conversaciones de París. La delegación de Hanoi, ha indicado que no estará presente en la próxima sesión, fijada para el jueves. La siguiente, figura en el calendario de trabajo para el tres de diciembre.

Nadie se ha sorprendido de esta actitud norvietnamita ya que el sábado, en el curso de una conferencia de prensa celebrada en Cheisy-le-Roi, la delegación de Hanoi en las reuniones de París, calificó los bombardeos de “violación flagrante de la soberanía y la paz” y de “acto que puede tener graves consecuencias”. Ayer, la delegación citada hacía público un comunicado en el que reiteraba esa petición. Hoy, simplemente ha ratificado su actitud.

Como se sabe, en mayo pasado, la delegación de Hanoi biqueó las conversaciones de París a raíz de un ataque norteamericano sobre el territorio norvietnamita. Según el delegado de Hanoi, Xuan Thuy, no se trata de romper definitivamente las negociaciones, sino de interrumpirlas por una sesión hasta que los norteamericanos “den pruebas de buena voluntad”. Asimismo, para la delegación norvietnamita, desde hace mucho tiempo “no hay auténticas conversaciones de paz en París”. Queda por saber si “la respuesta apropiada a unos actos de guerra de extrema gravedad”, a que se refieren los delegados de Hanoi, que-

dará limitada a esta suspensión momentánea de unas interminables conversaciones.

UN “ACONTECIMIENTO INQUIETANTE”

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — El secretario general de las Naciones Unidas declaró hoy que la reanudación de bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte es un “acontecimiento inquietante”.

En una breve declaración hecha pública hoy, U Thant dice que “mi posición contra los bombardeos sobre Vietnam del Norte se ha establecido a menudo, es bien conocida y sigue siendo la misma.”

Pero añadió que confiaba “en la anunciada intención de Washington, de no continuar tales operaciones”.

Ha fallecido BIN ISHAK, Presidente de Singapur

SINGAPUR, 23. (Efe-Reuter). — El Presidente de Singapur, Yusof Bin Ishak, ha muerto esta mañana.

El Presidente, de 60 años de edad, fue llevado al hospital el sábado afejado de una crisis cardíaca, la segunda que padecía en un mes.

Moscú y Pekín firman un acuerdo comercial

MOSCU, 23. (Efe-Reuter). — La Unión Soviética y la China Popular han firmado un acuerdo comercial, según informa hoy la agencia oficial de noticias soviética “Tass”.

La firma de este acuerdo es vista en Moscú como el paso más importante dado por ambos países hacia la normalización de las relaciones interestatales, desde que éstas alcanzaron un bajo nivel el año pasado, con motivo de choques armados habidos en la frontera. La información facilitada por la agencia “Tass” no dice cuando fue firmado el acuerdo comercial, pero la agencia “Nueva China” ha informado que la ceremonia de la firma se celebró ayer en Pekín. La información no ofrece detalles sobre los términos del tratado.

SEKUTURE, EL LIDER DE EXTREMA IZQUIERDA MAS FUERTE DE AFRICA

ABIDJAN (Costa de Marfil), 23. (EFE-REUTER). — El Presidente de Guinea, Seku Toure, uno de los líderes de extrema izquierda más fuertes e independientes de África, salió a las primeras páginas de los periódicos como “el hombre que dijo no” al general De Gaulle.

Guinea fue el único territorio francés que votó “no” en el referéndum de 1958, sobre la nueva Constitución francesa, y el pequeño Estado africano occidental abandonó la Unión Francesa y obtuvo automáticamente la independencia.

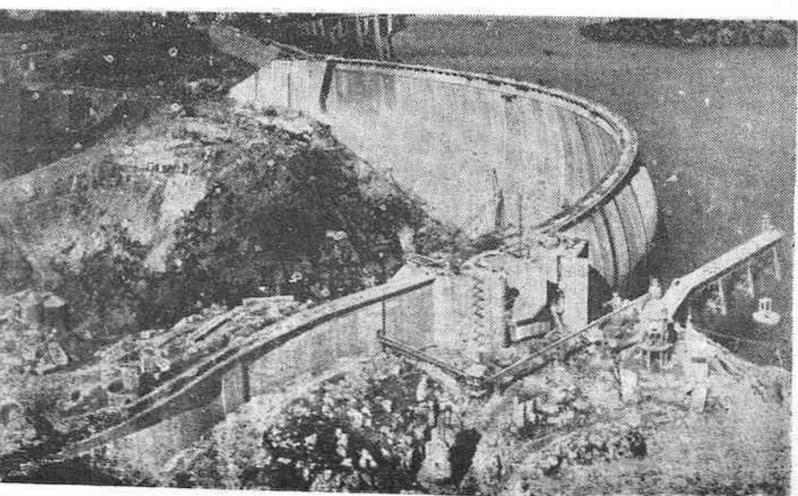
“Guinea —dijo entonces Seku Toure— prefiere la pobreza en libertad a la riqueza en esclavitud.”

Seku Toure se convirtió en el primer Presidente de Guinea el 2 de octubre de 1958, y desde entonces tomó las riendas del país. Toure nombró a Nkruma Toure presidente de Guinea y el ex-gobernador de Ghana fijó su residencia en Guinea como exiliado político. Seku Toure buscó y recibió ayuda en otros países occidentales, en la Unión Soviética y en China Popular.

Seku Toure nació el 9 de enero de 1922, en el seno de una familia que vivía humildemente en el interior de Guinea. Era el séptimo hijo de un agricultor. De religión musulmana, acudió a una escuela primaria islámica antes de ingresar en un colegio técnico francés. De este colegio fue expulsado a los 15 años, por haber tomado parte en una huelga de hambre. Destacó como orador público y aún joven se vio envuelto en actividades del movimiento sindicalista y se convirtió en uno de los fundadores del Movimiento Democrático Africano, que propiciaba la independencia de los territorios africanos.

Elegido miembro de la Asamblea Legislativa guineana en 1950, Seku Toure llegó a ser Alcalde de Conakry en 1955 y ganó un escaño en la Asamblea Nacional francesa en 1958. Seku es conocido por los guineanos como “El Elefante”, que para ellos significa fortaleza y dignidad. Tras la independencia y la constitución de Guinea en república, Seku Toure se convirtió en el primer Ministro del país.

Nuevo salto de Villarino



SALAMANCA. — Una vista del salto de Villarino, que será inaugurado hoy. La central eléctrica está situada a 15 kms. del salto, al que está unido por una galería de conducción y producirá un incremento de 1.588 millones de kilovatios hora. — (Foto CIFRA)



Castellón puede montar este año todavía más que en los anteriores...

Con tan buen tiempo fue el domingo un día animadísimo en la ciudad...

Ayer, la clásica bulliciosa característica de los lunes...

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- DOLS, Av. Rey D. Jaime, 56. BELTRAN, San Félix, 91. GARCIA-ROJO, General Aranda, 24.



PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

Casa Folch GENEROS DE PUNTO ENMEDIO, 44

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAL.

Noticias de la Ciudad

Esta mañana, elección de Consejeros Locales del Movimiento y Concejales de Representación Sindical

HOY a las diez de la mañana, en distintos departamentos del Ayuntamiento de la Ciudad...

CATOLICIDAD

SANTORAL SANTOS DE HOY. - Santos Juan de la Cruz, dr.; Flora, María, Fermína, vgs.; Crescenciano, Alejandro, Felcísimo, mrs. - MISA DEL DIA. - De San Juan de la Cruz. - Memoria. - III cl. SANTOS DE MAÑANA. - Santos Catalina, vg.; Moisés, pb.; Erasmo, Mercurio, mrs.; Jocunda, vg. - MISA DEL DIA. - De Peria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6:30 y 7:30. SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. - Se han efectuado 8 servicios. Destacamento de Villarreal. - Se han efectuado 1 servicio. Destacamento de Burriana. - Se han efectuado 5 servicios.

AVISOS IMPORTANTES LA POSTULACION ANUNCIADA PARA EL DIA 28 DEL ACTUAL DE LA FIESTA DE LA BANDERITA QUEDA APLAZADA PARA EL SABADO 5 DE DICIEMBRE. Por causas imprevistas la tradicional postulación de la Fiesta de la Banderita que estaba preparada para realizarse el día 28 del actual, queda aplazada para el día 5 de Diciembre tal y como se tenía proyectada.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 8,3 grados a las 6 horas 45 minutos. Temperatura máxima 29 grados a las 13 horas 50 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 45 y 28%, respectivamente. Insolación eficaz 8 horas 5 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 61 kilómetros. Dirección dominante del viento SO. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 767,6 mm. Tendencia subiendo.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 8 grados a las 4 horas 10 minutos. Temperatura máxima 29 grados a las 14 horas 10 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 55 y 54%, respectivamente. Insolación eficaz 8 horas 20 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 34 kilómetros. Dirección dominante del viento E. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 764,4 mm. Tendencia estacionaria.

Círculo Medina

En honor de Santa Teresa de Jesús, proclamada recientemente por Su Santidad Doctora de la Iglesia, se celebrará un acto literario-musical el miércoles día 25 a las 7:30 tarde.

El R. P. Angel María del Sagrado Corazón, C. D. dará una conferencia bajo el título "Teresa de Jesús en palabras". Conocido del público de esta ciudad, por su permanencia en la misma al frente del Seminario de su Orden, y por su labor literaria es de esperar se llene el salón del Círculo para oír a tan destacado conferenciante.

Los coros de la Sección Femenina actuarán para finalizar el acto. Los socios del Círculo han sido invitados particularmente, pero puedan asistir cuantas personas lo deseen.

Pintado exterior de SEAT 600 POR 1.600 PTAS. en 24 horas TALLERES TIRADO, S. L. Lagasca, 15. Teléfono 220856

DOMICILIE EL PAGO DE SUS RECIBOS DE AGUA EN UN BANCO O CAJA DE AHORROS

Es un consejo de: Fomento Agrícola Castellonense, S. A.

Peatón aprisionado y muerto contra una pared, al volcar un camión, en Nules

SUCESOS: SUCEOS

En el kilómetro 48 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, ocurrió un mortal accidente de tráfico cuando circulaba el camión matrícula M-575.676 conducido por José Luis Iglesias Gallardo...

Un hombre herido de carácter gravísimo en choque de camión y turismo

En el kilómetro 48 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, ocurrió un mortal accidente de tráfico cuando circulaba el camión matrícula M-575.676 conducido por José Luis Iglesias Gallardo...

EL ACCIDENTE EN EL "CAMINAS"

Dábamnos cuenta de las lesiones que sufrieron dos personas lesionadas en un accidente de tráfico ocurrido en el "Caminas". Ampliamos la información, en el sentido de señalar que el accidente ocurrió al chocar la furgoneta matrícula V-155.196 conducida por José Fabrega Ramón y la furgoneta matrícula CS-57.601 que conducía Miguel Rubio Sales...

CHOQUE DE CAMION Y TURISMO

En el kilómetro 48 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, chocaron el camión matrícula A-116.012 conducido por Antonio Hiler Moreno, vecino de Orihuela y el turismo matrícula BA-16.471 conducido por Fernando Meliá Queralt, vecino de Castellón.

CHOQUE DE TRES TURISMOS

En el kilómetro 62 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Almazora, chocaron, el turismo francés matrícula 439-PK-34 conducido por Mohamed El-Ayer y el turismo matrícula V-274.491 conducido por Rogelio Andreu Navarro.

TRES HERIDOS AL SALIRSE UN TURISMO DE LA CALZADA

En el kilómetro 145 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, el turismo matrícula V-190.035 conducido por Vicente Plá Vaya, por causas que no han podido ser determinadas se salió de la calzada, resultando lesionado su conductor, de carácter leve; y de pronóstico reservado, los ocupantes del mismo, Luis Pérez Mira y Carlos Carbonell Cadete.

EXPLOSION EN LA PLAZA DE LA PAZ

El domingo, a mediodía, ocurrió un pequeño incidente en la esquina de la Plaza de la Paz, junto a la calle Mayor, cuando inopinadamente comenzó a salir humo de la acera oyéndose seguidamente una explosión...

ACCIDENTE EN LA ESCOLLERA DE BURRIANA

En la escollera de Levante, del Puerto de Burriana, el turismo matrícula CS-30.464 conducido por Salvador Almela, atropelló a la peatón Pilar García Roda, causando lesiones de carácter grave.

CHOQUE DE FURGONETA Y CICLOMOTOR

En el kilómetro 101 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Torreblanca, chocaron la furgoneta matrícula CS-31.590 conducida por Jaime Arín Zaracho, vecino de Benicarló y el ciclomotor que conducía Antonio Rodó Pitarch, vecino de Torreblanca.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA CUADRA LA SALERA

En el camino denominado "Cuadra La Salera", del término municipal de Castellón, ocurrió un accidente de tráfico, cuyos detalles no hemos podido conocer, en el que resultó lesionado Cristina Pérez Puig, de 23 años, vecina de Castellón, siendo trasladada al Hospital Provincial y asistida en el servicio de urgencia por el médico de guardia que la apreció herida inconsciente en tercio medio de la pierna derecha, de pronóstico leve s/c. Pasó a su domicilio.

LESIONADO EN CAIDA

Alvaro López Díaz, de 32 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital, donde el facultativo de guardia le apreció erosiones en la mano derecha, de pronóstico leve s/c.

OTRO LESIONADO EN CAIDA

Agustín Solsona, de 3 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció contusión en hombre derecho, de pronóstico leve s/c.

HERIDO GRAVE POR ACCIDENTE EN CAUDIEL

En Caudiel, donde reside, resultó lesionado en accidente casual José Adelantado Martín, de 58 años, siendo trasladado al Hospital Provincial donde el Dr. Nebot le prestó la debida asistencia, facilitándole a continuación el parte facultativo en el que le apreció fractura de cuello de fémur derecho, de pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

Ex alumnas del Colegio de las Carmelitas

EL DIA 24, MARTES, A LAS 5 DE LA TARDE TENDREMOS EN EL COLEGIO UNA REUNION, EN ELIA SE TRATARAN IMPORTANTES ASUNTOS PARA NUESTRAS EX-ALUMNAS. ESPERAMOS LA ASISTENCIA, TANTO DE LAS JOVENES QUE SE HAN INCORPORADO A NUESTRA ASOCIACION EN AÑOS RECIENTES, COMO DE TODAS LAS QUE YA FORMAN PARTE DE ELLA DESDE HACER MAS TIEMPO. A TODAS OS ESPERAMOS. NO FALTEIS.

LA JUNTA.

PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña. LISELOTTE ANSPACH DRELING

Que falleció el día 25 de noviembre de 1969

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

Su apenado esposo, D. Isidro Alonso de Medina Piqueras; hijas Ana y Pilar; hermana (ausente); hijos políticos, Joaquín Giménez Prieto y José Catalá Alcón; nietos, su fiel sirvienta, Anita Beltrán y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que se celebrará mañana miércoles día 25, a las ONCE de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos. Castellón, 24 de noviembre de 1970. (No se invita particularmente).

Religious notice for Doña Rosario Alegre Ferrer, Viuda de Gómez Aznar, Terciaria Franciscana, who died on November 22, 1970, at age 67. Includes details of her funeral and a request for prayer.

EL SORTEO DE RECLUTAS



ANTEAYER por la mañana tuvo lugar, en la Caja de Recluta, el sorteo de los mozos que el próximo año ingresarán a filas para cumplir su servicio militar. La incorporación al Ejército se producirá en cuatro llamamientos, en los meses de enero, abril, julio y octubre de 1971. En esta ocasión el número de mozos que en nuestra provincia, se eleva a 2.185 y el sorteo se efectuó según la edad, de acuerdo con la fecha de nacimiento. De ellos, 515 quintos cumplirán su servicio en distintos puntos de otras regiones militares, en tanto que los restantes quedarán en la III Región Militar.

El sorteo, como siempre, despertó la natural expectación entre los incluidos en él.

La Cruz Roja pide socios colaboradores de su gran tarea



PARA orientar la campaña que a nivel nacional está desarrollando la Cruz Roja Española para la captación de socios colaboradores de la Institución que permitan, con su ayuda, hacer factible la realización de los importantes cometidos que en todo el mundo se desarrollan por esta Obra, visitaron Castellón D.ª Antonia Fages de Jordana, Jefe del Gabinete de Relaciones Públicas de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja; don José Ojeda del Rincón, Contador General, y don Angel Luis López Peña, Jefe del Gabinete de Mecanismos de Información, los cuales fueron recibidos por el Presidente Delegado de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, don José Ramos Vicarro, y otros miembros de la misma.

Después de una larga reunión, en la que se esbozó el plan a seguir para la captación de socios y la información que es necesario hacer llegar a todo el público para que conozca la obra y fines manifestados que la Cruz Roja para conseguir un mundo mejor y más humano, pide a todos que no se limiten a comentar lo que no considera bien hecho, sino que es necesario actuar, aportar ayuda hasta donde sea posible. Es necesario que todos conozcan a la Cruz Roja que sepan que su único cometido consiste en ayudar a alguien, sea quien sea, independientemente de toda ideología.

"Es necesario que todos comprendan, añadir nuestra vocación de Cruz Roja y si son de los que creen que la forma más positiva de hacer un mundo mejor es haciéndolo hoy, comprenderán también la importancia de hacerse socios y colaborar con la Cruz Roja".

La aportación que se pide a toda la Provincia sirve para cubrir los enormes gastos que lógicamente se producen en material, medicamentos, instalaciones y envíos ya que la Cruz Roja como Institución internacional subsiste gracias a las aportaciones que hacen las personas que comprenden su positiva labor para hacer un mundo más humano.

"Ojala no tengamos que recibir nunca nada a cambio, pero debemos ayudar de una forma positiva a que muchos lo reciban".

Al finalizar la reunión, los asistentes celebraron una rueda de prensa con los medios de información de nuestra provincia que han prometido su valiosa y generosa ayuda para cooperar a esta importante obra de la Cruz Roja Española.

La Campaña Internacional del Alumbrado y Neumático 1970

EL 19'57% DE LOS VEHICULOS REVISADOS, CON ALUMBRADO INCORRECTO, Y EL 5'73% CON NEUMATICOS DEFECTUOSOS

DURANTE los días 11 al 18 del actual mes de Noviembre, se ha realizado en toda España la "Campaña Internacional del Alumbrado y neumático 1970".

En nuestra provincia, y siguiendo las instrucciones de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico, durante los indicados días y en los dieciséis puestos de verificación de luces y neumáticos, han sido muchísimos los usuarios de vehículos que han realizado las revisiones de los mismos, convencidos de la importancia que tiene para la circulación el perfecto reglaje del alumbrado, y el correcto estado de los neumáticos.

En el presente año han pasado revisión 8.542 vehículos, incrementando la tónica impuesta en años anteriores, en que la cifra de vehículos revisados fue, en 1968, de 7.105, y en el 69, de 6.336 vehículos.

Un aspecto que conviene resaltar es que en la Campaña de 1967, el 53'55% de los vehículos tenían el alumbrado defectuoso. En la de 1968, este porcentaje fue del orden del 24'35%. En la Campaña de 1969 lo fue del 27'74% similar a la de 1968, aunque algo más elevado. Y en la que finalizó el pasado día 18, dicho porcentaje ha sido del 19'57%. Comparando dichos porcentajes con el de 1967, podemos comprobar que se ha formado ya conciencia entre los conductores de la importancia que tiene un correcto reglaje de luces.

En cuanto al estado de los neumáticos, el porcentaje de los que se hallaban en mal estado fue del 5'73% solamente, lo que demuestra la conciencia adquirida por nuestros conductores de que el correcto estado de los neumáticos es primordial elemento de seguridad en la circulación vial.

En resumen de los vehículos que han pasado el reconocimiento de forma voluntaria y gratuita en los puestos de control es el siguiente:

VEHICULOS REVISADOS:

Camiones	1.130
Turismos	7.360
Motocicletas	52
Total	8.542

INCORRECTOS:

	Luces	Neumáticos
Camiones	228	107
Turismos	1.425	367
Motocicletas	20	16
Total	1.673	490

Vehículos con luz de cruce alta 950
Vehículos reparados en el acto 1.016

Las reparaciones efectuadas a los vehículos en el momento de la revisión, han sido también totalmente gratuitas.

La Jefatura Provincial de Tráfico agradece la colaboración prestada por la Jefatura Provincial de Carretera, Delegación Provincial del Ministerio de Industria, Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, Excmo. Ayuntamiento de la Capital, Ayuntamientos de Benicarló, Vinaroz y Segorbe, Concesionarios y Talleres eléctricos, así como a los titulares de vehículos que voluntariamente han pasado el reconocimiento y al periódico MEDITERRANEO, y Emisoras de Radio, por la difusión de la Campaña, ya que gracias al esfuerzo de todos y cada uno de los Organismos y Empresas, ha sido posible el éxito alcanzado en nuestra provincia en la Campaña del Alumbrado y Neumático.

La Agrupación Sindical de Músicos celebró la fiesta de Santa Cecilia

Entrega del nombramiento de Presidente Honorario a D. DAVID JATO MIRANDA



LA Agrupación Sindical de Músicos celebró anteayer la fiesta de Santa Cecilia.

A las diez y media de la mañana se celebró una misa en la Capilla de la Purísima Sangre que preside las jerarquías provinciales con el Director de la Mutualidad Nacional de Artistas D. David Jato Miranda y fue oficiada por el Asesor Eclesiástico de la Delegación Provincial de Sindicatos D. Juan Bayarri de la Figuera. La misa fue cantada por la Schola Cantorum acompañada por una nutrida orquesta integrada por músicos pertenecientes a la Agrupación que celebraba la festividad de su Patrona.

Terminada la misa se dispuso en la Plaza de María Agustina una espléndida «mascletá».

Seguidamente se celebró un acto solemne en el Salón de Actos de la tercera planta de la Casa Sindical en el que tras hacer uso de la palabra el directivo de la agrupación D. José Falomir y el Delegado Provincial de Sindicatos, D. Degradias Montoliu, para ofrecer a D. David Jato una hermosa Placa de plata con dedicatoria en la que se refleja el nombramiento de Presidente Honorario de la Agrupación a su favor. Cerró el acto el homenajeado con unas palabras de gratitud y ofrecimiento. Todos los oradores fueron largos y calurosamente aplaudidos. El Sr. Jato recibió unánimes felicitaciones y muestras de gratitud y afecto.

Más tarde asistieron las jerarquías nacionales y provinciales junto con los directivos de la ASO

I. P. S.

DISTRITO DE VALENCIA

NORMAS PARA EL INGRESO Y ENCUADRAMIENTO EN LA I.P.S. CURSO 1970-71

En el Diario Oficial del Ministerio del Ejército núm. 260 de fecha 18 de noviembre del año actual, se publican las NORMAS para el ingreso en la I.P.S.

El detalle de las condiciones de ingreso y documentos a presentar con la Solicitud, están expuestos en el tablón de anuncios del Distrito (Avenida del Conde del Serrallo núm. 2.—Altos del Cuartel de Intendencia), en los Cuartos de Enseñanza y en la Delegación Comisaría para el S.E.U. (Mar núm. 54).

La Delegación Comisaría para el S.E.U. está autorizada para facilitar los impresos de instancia y recibir la documentación exigida, hasta las 15 horas del día 11 de enero de 1971.

dadión y afiliados a la misma a un vino de honor en el Bar Monterrey.

A las dos y media de la tarde se reunieron todos los anteriormente citados en comida de hermandad, presidida por las jerarquías, en el Club Náutico.

Durante toda la jornada hubo convivencia y franca camaradería y amistad entre los músicos castellonenses.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD CASTELLON DE LA PLANA

II CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

Ayer día 23, dio comienzo en la Capital y Provincia, la Segunda Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria, Tetanos y Tosferina.

Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años.

Esperamos que los padres de familia demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades.

NIÑOS A VACUNAR TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

SEGUNDA DOSIS.—Recibirán la segunda dosis de vacuna antipoliomielítica y triple. Los niños que en la primera fase hayan recibido las primeras dosis de ambas vacunas.

DOSIS RECUERDO.—Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la segunda Campaña de 1969 hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de Recuerdo.

Queda autorizada la vacunación con primera dosis de ambas vacunas a los niños de edad citada que no lo hubieran hecho durante la primera Fase, (35 días después se les administrará la segunda).

PUESTOS DE VACUNACION

En cada una de las localidades de esta Provincia, se vacunará en los mismos locales que anteriormente se hizo y en la ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la calle Ciscar).

Días 24, 25, 26, 27 y 28.

Horas: De las 10 a las 13.

En el GRAO, funcionará el centro de vacunación del AMBULATORIO del S.O.E., calle Churrucos, s/n.

Días: 24, 25 y 26.

Horas: De las 12 a las 13.

Durante esta semana se suspenden las consultas de niños en nuestros Servicios Provinciales de Higiene Infantil.

Por 1.569' - Ptas. al mes

durante diez años será propietario de una magnífica vivienda subvencionada Llave mano. 75.000 ptas. de entrada. Exento, 90 por 100. Derechos reales e impuestos.

Informes:

GARGORI

Alloza, 124 - Teléfono 21 20 24

CASTELLON



TOLDOS PARA CAMIONES Y CUBRE - MERCANCIAS

EN ALGODON FIBRAS ARTIFICIALES SINTETICAS Y PLASTICO

CASTELLON

Pérez Galdós, 17
Teléfono 214697



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Rosario de los Santos Vivanco

Vda. de D. Antonio Campesino

Que falleció en Almazora el pasado día 21 de los corrientes

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus afilidos hijos: Isabel, Clotilde, Antonio y Miguel; hijos políticos, Daniel Pesudo Pavia, José Castell Gari, Encarnación Sánchez - Vilches Estellés y M.ª Carmen Reverter Godes; hermana, Pilar; hermanas políticas, Carmen Sansano y Joaquina Pascual; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan que tengan presente en sus oraciones y asistan a los actos religiosos que en sufragio de su alma se celebrarán: mañana miércoles día 25: Funeral a las ONCE horas en la Concatedral de Santa María; y a las OCHO de la tarde del mismo día 25 en la Parroquia de San Vicente Ferrer. A la misa del día 5 de Diciembre ppdo. a las OCHO de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Cristóbal, por lo que les quedarán muy reconocidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 24 de noviembre de 1970

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Vida deportiva; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Bada; 9:45 Pico Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11:35 Melodías y canciones; 12 Cuchil Cuchi y 30; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:50 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 14:15 Ecos de Sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 15:55 La canción de la semana; 16 Historia de una novela; 17 guión de Antonio Lozada (Travler 2º); 16:30 Lydia, novela de José Mallorca; Cap. 97; 17 Las Miséables, novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Gassenb. y Eduardo Vázquez (Cap. 167); 17:30 Idolos; Estrellita Castro; 17:55 Los hijos: lo marceano; 18 Aménidades 18:15 Diario íntimo de Adriana; 18:30 Un paso en falso, novela de María Luisa Pillar de Becker; adaptación de Rafael Barrón, Cap. 31; 19 La paloma de María, adaptación de Miguel Arrazola; adaptación de Sautier Casaca; Cap. 12; 19:30 Música clásica; Andrés Segovia y su guitarra; 20 Gane con Pecker y Prat; 20:40 Los famosos frente a frente; 20:55 Información local 21 La hora sinfónica; Andalucía en los músicos españoles; 21:40 Ráfagas deportivas, por Chemo; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:45 Cantando en español; 22:45 Mándoramas; 23:10 Concierto en la noche; 23:30 Premio Holandés; 23:50 Música ligera; 24 Cierre.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA. — 8 Apertura y lectura; 8:01 Siete en circuito. Primera hora musical del día; 9 Disco-Tour. Una gran competición musical en la que participan los grandes de la música ligera; 11 Te habla una mujer. Espacio femenino; 11:30 Temas especiales. Unos límites geográficos señalan unos límites musicales. La guitarra, en las manos de Miguel Barberá fue un prodigio de matices pasión contenida y furia domada por una técnica y una sensibilidad de gran artista. El concierto fue un auténtico "tour de force". Sólo con la mitad de las piezas con que entusiasma a los asistentes y otras de "relleno", hubiera dado un extraordinario concierto. Miguel Barberá no quiso que fuera así y fue todo oro de primera calidad lo que sus manos dadas repartieron a raudales el sábado por la tarde. No cabe señalar si estuvo mejor con la "Cavatina" de Tansman — que fue una recreación para los que le oyeron este verano en Benicassim — o con la "Sonata" de Scarlatti, "Preludio y Fuga" de Bach, la aiada delicia de las "Variaciones sobre un tema de la Flauta Encantada" de Sor, "Asturias" de Albéniz o la "Danza del Molinero" de Falla. Todas las piezas del programa fueron raud y aplaudidas. Ante los insistentes y fervorosos aplausos del público, al final de su actuación, Miguel Barberá ofreció fuera de programa "Recuerdos de la Alhambra" de Francisco Tárrega.

NOTAS MUSICALES

El Concierto de MIGUEL BARBERA en el Ateneo

El pasado sábado, Miguel Barberá dio su anunciado concierto en el Ateneo de Castellón.

El público que llenaba totalmente el Salón de Actos asistió a una velada excepcional.

Entre dos sesiones de animado baile realizaron el acto con su intervención personal la Srta. Lupe Castelló interpretando, con su elegante y grácil paso de ballet, "Córdoba", de Albániz; "La Esmeralda", de Drigo y "Odile" o "El Cisne Negro", réplica del famosísimo "El Lago de los Cisnes" de Tchaikowsky. Y Pepe Ortega deleitó a la ajustada ejecución del "Za pateteado" de Sarasate, y "Solo de maríniche", de creación propia. Ambos artistas recogieron nutridos y calurosos aplausos tras cada una de sus actuaciones.

Se procedió también por sorteo entre los números con que se obsequió a los asistentes, al reparto de una serie de obsequios que gentilmente donaron algunos establecimientos de la ciudad deseados de colaborar.

Y en las circunstancias tan extraordinarias que afectan al País, no faltó la colecta pro damnificados a la que anónima y largamente contribuyeron todos los asistentes. La Agrupación Sabor de su alto espíritu de colaboración, brinda a todos los ciudadanos la oportunidad de participar en esta suscripción, pudiendo entregar su donativo al Banco Central para la cuenta abierta a este efecto.

Corresponsal, F. VIZCARRO

Mediterráneo en la Provincia

Benicarló

Velada benéfica

La Junta Directiva de la Federación de Asociaciones de Amas de Casa ha visitado en su despacho al Excmo. Sr. Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Godina, para hacerle patente su preocupación por la constante subida de precios, no solo de productos del campo, sino textiles, calzados, servicios y un interminable etcétera, sin contar los rumores de próximos aumentos de otros artículos que normalmente tienen incidir en los precios.

Se solicitó asimismo que se estudiara a nivel nacional la revisión de los sistemas de comercialización, de modo que el beneficio principal no quede en manos de los intermediarios especuladores, tan perjudicados del riesgo como exonerados del auténtico trabajo productivo o distribuidor.

Insistieron por último las representantes de la Federación en el establecimiento del control de calidad por parte del Estado y en la puesta en vigor del Código alimentario, y mientras tanto se tomen determinadas medidas, especialmente en lo que se refiere a las conservas vegetales y animales, en general a productos envasados.

El Ministro escuchó atentamente las peticiones que le fueron formuladas y afirmó que su departamento ya tiene plena conciencia de todos estos problemas y que, continuamente se hacen estudios y se arbitran las mejores soluciones para las incidencias que en cada momento puedan surgir, asegurando que el Ministerio de Comercio y especialmente la Comisión General de Abastecimientos y Transportes están siempre pendientes de las alteraciones producidas por los mercados.

Interesó a continuación una estrecha colaboración con la Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa, en relación con sus fines específicos, colaboración que le fué ofrecida incondicionalmente por sus visitantes.

NOTA: Se convocó a junta extraordinaria el lunes día 30 a las 7 de la tarde. Deberán asistir todas las asociadas por tratarse asuntos del máximo interés. Se ruega puntualidad.

La Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa visitó al Ministro de Comercio

La Junta Directiva de la Federación de Asociaciones de Amas de Casa ha visitado en su despacho al Excmo. Sr. Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Godina, para hacerle patente su preocupación por la constante subida de precios, no solo de productos del campo, sino textiles, calzados, servicios y un interminable etcétera, sin contar los rumores de próximos aumentos de otros artículos que normalmente tienen incidir en los precios.

Se solicitó asimismo que se estudiara a nivel nacional la revisión de los sistemas de comercialización, de modo que el beneficio principal no quede en manos de los intermediarios especuladores, tan perjudicados del riesgo como exonerados del auténtico trabajo productivo o distribuidor.

Insistieron por último las representantes de la Federación en el establecimiento del control de calidad por parte del Estado y en la puesta en vigor del Código alimentario, y mientras tanto se tomen determinadas medidas, especialmente en lo que se refiere a las conservas vegetales y animales, en general a productos envasados.

El Ministro escuchó atentamente las peticiones que le fueron formuladas y afirmó que su departamento ya tiene plena conciencia de todos estos problemas y que, continuamente se hacen estudios y se arbitran las mejores soluciones para las incidencias que en cada momento puedan surgir, asegurando que el Ministerio de Comercio y especialmente la Comisión General de Abastecimientos y Transportes están siempre pendientes de las alteraciones producidas por los mercados.

Interesó a continuación una estrecha colaboración con la Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa, en relación con sus fines específicos, colaboración que le fué ofrecida incondicionalmente por sus visitantes.

NOTA: Se convocó a junta extraordinaria el lunes día 30 a las 7 de la tarde. Deberán asistir todas las asociadas por tratarse asuntos del máximo interés. Se ruega puntualidad.

Las líneas generales del III Plan de Desarrollo: aspectos sociales

A continuación en el tiempo de la planificación económica, representa por sí misma un beneficio, pero no sólo porque cada etapa ensancha la base de posibilidades de la que le ha de seguir, sino también porque permite depurar los objetivos y perfeccionar los mecanismos de operación. En este sentido, nuestro primer Plan sirvió, esencialmente y con independencia de los avances que en la inmensa mayoría de los sectores se pudieron conseguir, para proporcionarnos una idea muy completa de nuestra estructura económica y para conocer sus males más hondos y fundamentales.

En los aspectos sociales, los problemas fundamentales que se han de abordar son cuatro, todos ellos de enorme significación puesto que, en definitiva, constituyen las líneas maestras en las que ha de configurarse la futura sociedad española. Son éstos la democratización de la enseñanza, la participación del trabajo en la empresa, la política de empleo y salarios y la política de Seguridad Social.

Por lo que respecta a la democratización de la enseñanza, la vía para llegar a ella ha quedado abierta con la nueva Ley de Educación y es evidente que hay que ponerla en práctica de la manera más inmedata posible, ya que la transformación perceptiva de la sociedad, en todos los órdenes, sólo es posible en la misma a todos los individuos, cualesquiera que sea su "status" socioeconómico.

Por lo que se refiere a la participación del trabajo en la empresa, mereceda de ésta, es un problema arduo que hay que acometer si es que de veras se desea alcanzar la mayor cohesión posible de todos los grupos de la sociedad. En este campo, por lo demás, no será posible, como ocurre en otros aspectos de mecánica económica operativa, tomar modelos del exterior, dado que la reforma de la empresa habrá que hacerla teniendo en cuenta los elementos efectivos que configuran las relaciones humanas en nuestro país y las aspiraciones de los diversos factores que en nuestra empresa se integran.

La política de empleo y salarios es, como aparece hoy universalmente reconocida, la piedra de toque de la política social de todos los pueblos occidentales. Es a través de esta política como hay que colocar en paralelo los progresos económicos con los avances sociales, de modo que el desarrollo sea una obra auténticamente nacional, tanto en su ejecución como en la asignación armónica de los beneficios que del mismo se obtienen.

Finalmente, es cierto que en la Seguridad Social se vienen alcanzando metas cada vez más avanzadas, pero hay que seguir con una perfección que, en definitiva, no supone otra cosa que la preservación, con todas las coberturas necesarias, de ese "capital humano" que es, incluida desde un estrecho punto de vista económico, la mayor riqueza de un país, por y con la que se realiza toda acción económica.

Este último aspecto ha tenido



Consiguatorio de Num 7 J. J. DOMINE, Buz 3 VALENCIA-11

Teléfonos 23151, 23456, 231356 y 230649

Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican, salvo contratiempos RIO SAMO, 25-11: Arget y Skilda.

EL PRIORATO, 28-11: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma, Ver. CALA RAS, 28-11, Orán y Casablanca. AURIGA, 27-11: Buenaventura, Guayaquil, Callao, Valparaíso, Arica y Antofagasta.

PICOVERDE, 27, 28-11, Las Palmas y S. C. Tenerife. MERCEDES DEL MAR (Servicio Containero), 28-11, Manchester, Liverpool y Londres; Dublin y Belfast; Montreal, Toronto, Hamilton; New York, Norfolk, Baltimore, Philadelphia, Boston, Los Angeles y San Francisco; Pusan; Manila, Hong-Kong; Keelung; Kobe, Yokohama y Hawai.

OSCAR, 30-11, Marsella y Rifea. EL SALAZAR, 30-11, Las Palmas y S. C. Tenerife. ATLANTIQUE, 2-12, Trípoli y Benghazí.

PEDRO DE ALVARADO, 2-12, Abidján, Lagos, Douala, Maladí, Luanda y Lobito. EL BAZTAN, 3-12, Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.

NUSEABA, 5-12, Latakia, Beyrouth y Pnagasta. UFFE, 6-12, Londres y Dover. SANTA FLAVIA, 6-12, New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia.

Cartelera de Espectáculos

REX. — 7:30 tarde y 10:30 noche. MOLL FLANDERS en Technicolor. Con Kim Novak y Richard Johnson. Mayores 18 años.

ASTORIA. — 7:30 y 10:30 Segunda semana de éxito. LA RESIDENCIA. Technicolor-70 m/m. Mayores 18 años.

SABOYA. — 7:30 y 10:30 EL COMPROMISO. Panavisión-Technicolor. Mayores 18 años.

AVENIDA. — 7:30 y 10:30 BROADWAY SANGRENTO. Technicolor. Mayores 18 años.

RIALTO. — Continúa 6:30 tarde TARZAN Y SU HIJO Y LUNA 02. Technicolor. Tolerado Menores.

SERRADAL (Grao). — Día del productor, 7:15 y

10:15 SENTENCIA PARA UN TRAJIDOR. Mayores 18 años.

VICIANA (Burrana). — Día del productor. PISTOLERO DESCONOCIDO, LA ISLA DE LA PANTERA Y EL HALCON Y LA PRESA Cinemascope. Technicolor. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL. — 7:30 y 10:30. — SERAFINO. — A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO. — 6:45 tarde. — MI AMIGO EL FANTASMA Y SUPERLARGO. El hombre enmascarado. — T. Menores.

CINE CONDAL de Villareal. — 9:30 noche. — LA JUNGLA DE LA BELLEZA Y COMO LOBOS SEDIENTOS. — A. Mayores 18 años.

Fábrica moderna de artículos, en serie, próxima a Castellón precisa: TECNICO DE ORGANIZACION

- Libre servicio militar.
- Preferible formación a nivel de Perito o Maestro Industrial.
- Preferible conocimientos y práctica de métodos, tiempos, planificación y control de la producción, control de calidad, etc.
- Preferible experiencia mínima de 2 años en tareas de producción o de organización.
- Imprescindible afán de trabajo y superación.

Interesante retribución según capacidad individual y adecuación al puesto.
Escriban a mano, facilitando la más amplia información personal y profesional al número 101 de PUBLICIDAD BERMELL, calle Cirilo Amorós, 6. VALENCIA-4.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales.

DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (728) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.- Castellón.
(1754) GANE DINERO de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compras producción a alto precio. Escriba a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23 BARCELONA (13).
(2005) SE DAN LECCIONES particulares de ALEMAN. Informará PUBLICIDAD JIMENEZ, Benasal, 2. Teléfono, 221926. Castellón.
(2006) DAMOS lecciones de GUITARRA, BANDURRIA, ARMÓNICA, MELODICA Y SOLFEO. Informará, PUBLICIDAD JIMENEZ, Benasal, 2. Teléfono 221926.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289, Castellón.
(10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micolux, puertas plegables, toldos, Alumotoll. Información: Miguel Baltrán. Teléfono 21-21-32.
(11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO, Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLÓN.
(12) PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD, Rieles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.
(13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llançola, Ronda Mirares 48.
(14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANÇOLA R. Mirares 48 Castellón.
(16) FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofía, Borriol 7, VILLARREAL.
(1699) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TUDOFICINA, Trinidad 33. Teléfono 22-31-82. Castellón.
(1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, planes, contacto. Artículos mucha venta. Apartado 9.217, Madrid.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1957) VENDO 2 cavadoras Diesel 10-14 HP. Económicas. Razón: Alcalde Tárrega. 53, Castellón.
(1976) SE VENDE PISO céntrico, renta limitada, y calor negro, facilidades pago. Teléfono 21 46 34.
(1982) VENDO O ALQUILO en Avenida Alcora un local de 300 m. y otros de 120 juntos o por separado. Tienen muchas aplicaciones. PISOS en venta en la misma finca llaves en mano. Tel. 212013.
(1985) VENDO SOLARES zona Avd. Alcora. Tel. 960-272833, de 4 a 7 tarde.
(2033) OCASION se vende trúa torre en perfectas condiciones uso. Detalles y razón: teléfono 214291.

ALQUILERES

- (1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-72. Vázquez Mella, 47.
(1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori Alboza. 130. Tel: 21-20-24.
(1742) ¿PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITROSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 33.
(1941) ALQUILO piso amueblado en C. Benasal, 4. Razón: Portera y Herrero, 49-51, Grao. B.

COLOCACIONES

- (2001) SE NECESITAN chicos y chicas de 14 a 16 años. Auto-servicio Navarra.
(2039) APRENDIZIA 14-16 años, se precisa en Industria Textil. Presentarse: C./ Marques de la Ensenada, 39 41, Castellón.
(2029) NECESITAMOS JEFE producción seguro popular para organizar la provincia. Ingresos superiores a 200.000 Pts. demostrando aptitudes. Escriban "CURRICULUM VITAE" al Apartado, 193, Castellón.
(2039) SE NECESITA chica servicio, todo estar, mejor con informes, Sra. de Graciel Pérez Galdos, 5.
(2041) NECESITO CHICA para matrimonio joven, de 23 años en adelante. Presentarse C/ General Sanjurjo 30-13, desde las 8 tarde.
(2044) PRECISO CHICA servicio todo estar, para villa en Grao. Incluir sin informes. Llaman de 8 a 9 al 229747.

AUTOMOVILES

- (2047) SE NECESITA muchacha de servicio Razón: Herrero 46-5.ª derecha de 4 a 7.
(2048) NECESITAMOS chicos a horas sepan soldar eléctrica y algo cerrajería. Luis Vives, 8.
(2049) SE NECESITA aprendiz para Auto-servicio, Av. Casaldichú, 25.
(2050) JUBILADO para recados y encargos se necesita. Razón: Teléfono 21-33-54.
(2051) VENDO COCHE Seat 850, Razón Sr. García. Calle Martín Alonso, Bar Miami (Grupo Grap).

- (1414) DE LA UNION NACEN VENTAJAS, que le ofrecen: AUTOMOVILES LA PLANA, Jover, 16 - AUTOMOVILES CASTALLIA, Gral. Aranda, 28. El mejor surtido de Automóviles a precios justos, bien revisados y con las máximas facilidades de pago. VISITENOS O LLAMENOS, se convencerá. Tel. 22 35 66 y 22 48 05.
(1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda, 45. Teléfono 970. Villarreal.
(1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA, 17.
(1671) MERCADO LEVANINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismos, revisados. Precios justos. Facilidades de pago. Segorbe, 10. Tel. 21 32 80.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autoplata propia enseñanza RECORD, Benasal 3 Castellón, Burrana-Moncofar.
(1905) AUTOMOVILES CASTELLON. Máximas facilidades Visitenos y se convencerá. Ronda Magdalena, 27. Teléfono 21 35 72.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elige entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213793.
(2025) SE VENDE Peugeot 404- CS- SEAT 850, Seat 600. Garage MEYER. C. Lucena, 15. Castellón.

COMPRAS

- (1103) COMPRO cartón papel y botellas. Marcial Vicent, Av. Barcelona 21. Teléfono 215132.
(1794) COMPRA de cartón papel y botellas, en calle Mealla, 7.

HUESPEDES

- (2043) SEÑORITA ESTUDIANTE compartiría magnifico piso moderno y céntrico con Srta. Escribana Ref. 22 día de esta Admón.
(2045) CASA PARTICULAR desea huéspedes pensión completa o sólo dormir. Tel. 220807

ACADEMIAS

- (2046) ACADEMIA ACTIVA para Maestrato. 35 años experiencia. Más de 20 cursos parados. Carrera Oficial PERIJO TAQUIGRAFIA MECANOGRAFIA. Le interesa.
(1780) ALMI Secretariado. TAQUIGRAFIA MODERNA. Aprendizaje rápido. Trayectoria profesional. Admite a todos las Oposiciones. Trinidad, 5.

VENTAS

- (4) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contacto y plizas. Depósito: José Antonio J. CASTELLÓN.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Se inaugura la Parroquia de Santa Isabel

Conforme estaba anunciado tuvo lugar el pasado domingo la inauguración de la nueva Parroquia de Santa Isabel, que como nuestros lectores ya saben ha instalado su templo provisional en el salón de lo que fue Real Cinema.

El amplio local resultó insuficiente para contener el inmenso gentío que se asoció a los actos. Asistieron las autoridades y el señor Obispo presidió la concelebración en la que tomaron parte don Vicente Pascual, Arcipreste; don Guillermo Sanchis, Párroco de Santa Sofía; D. José M.ª Gavara, Párroco de los Santos Evangelistas; el P. Ramón Saura, O. F. M., Párroco de San Francisco de Asís; D. Avelino Flors, Párroco de Santa Isabel y D. Juan Manuel, Coadjutor de esta nueva parroquia.

La Coral Polifónica "Francisco Tárrega", dirigida por D. Vicente Beltrán, interpretó la "Missa del Laurador", de Rafael Beltrán.

El Sr. Obispo comentó en su disertación el evangelio del día y al final agradeció vivamente las colaboraciones recibidas hasta el momento y exhortó a todos a seguir laborando como hasta ahora. Es digno de resaltar lo mucho que en el año transcurrido desde que se creó la nueva Parroquia hasta que ésta ha comenzado a funcionar a todos los efectos canónicos, el esfuerzo que se ha hecho y principalmente las facilidades de todo género que han dado, trabajando al propio tiempo intensamente, las religiosas de la Consolación de la Comunidad del Colegio de la Avda. de Primo de Rivera. Desde el primer momento su oratorio ha estado al servicio de los feligreses y la Comunidad se ha volcado totalmente hasta el extremo que podremos titular a las religiosas como las verdaderas madres de la nueva Parroquia.

Ultimamente, cuando se ha acondicionado el local del templo provisional, son muchas las mujeres de la feligresía que han trabajado de firme, pero las religiosas son las que han llevado la ventaja en este aspecto. Sabemos que al hacer públicos todos estos detalles heriremos su natural modestia, pero es justo, de toda justicia, que así lo hagamos constar.

También es muy meritoria la actitud de la Caja Rural, representada en los actos por su Junta, al ceder de forma totalmente des-

interesada y mientras se llega a la realización del proyecto que está en estudio sobre la edificación de viviendas y construcción de la Iglesia sobre el solar del edificio adyacente, la totalidad de la finca a la nueva Parroquia.

AYER NO HUBO MERCADO EN VILLARREAL

Aunque parezca una noticia rara, así fue. Y no porque las vendedoras se declarasen en huelga ni nada por el estilo. Como nuestros lectores saben en Villarreal va a construirse un magnífico mercado que cubra las necesidades en este aspecto de la ciudad. Ello va a efectuarse sobre el solar resultante del derribo del actual y para ello ha tenido que desalojarse. El traslado tuvo lugar ayer lunes y hoy martes, volveremos a tener mercado en su nueva instalación provisional.

También se ha dicho desde estas columnas que el mercado provisional se ha instalado en lo que fue cine de verano "El Caserío", en la confluencia de las calles Teniente Coronel Torrente y Torrehermosa, frente por frente al nuevo edificio de la Compañía Telefónica Nacional de España.

LA FESTIVIDAD DE SANTA CECILIA

Los músicos y cantores villarrealenses celebraron el pasado domingo la fiesta de su Patrona Santa Cecilia. "Els XIII" tuvieron por la mañana su misa solemne en San Francisco y la Banda de Música y la Coral "Francisco Tárrega" en la Arciprestal. Se reunieron a comer en el Ermita. Los músicos y los de la Coral tocaron la Virgen de Gracia y "Els XIII" en su local social. Estos últimos hacen la fiesta más larga y en la noche del lunes, también en su local social, tuvieron su tradicional y popular "so-pa de pa i porta".

En todas partes reinó la mayor alegría y compañerismo, poniéndose una vez más en evidencia las extraordinarias condiciones humanas y el buen humor de que estos magníficos aficionados a esta rama de las bellas artes están adornados.



Farmacias de Guardia

FARMACIAS DE GUARDIA
Martes 24, D. Vicente Nebot,
San Roque, 16, teléfono 300.

SERVICIO PERMANENTE

D.ª Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 11-58.

D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 776.

Coloquio sobre los secuestros aéreos en el Colegio de Abogados de Madrid

La persona que mejor puede evaluar la situación es el piloto de la aeronave

MADRID, 23. (Pyresa). — "En caso de secuestro de un avión, la toma de decisiones debe dejarse al criterio de la persona que mejor puede evaluar la situación: el comandante de la aeronave. La acción desde el exterior debe quedar reducida a cumplir, en lo posible, los deseos del piloto", dijo el Presidente de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas, comandante D. Vicente Roa, durante su intervención en el coloquio celebrado en el Colegio de Abogados de Madrid, en torno al tema "Los secuestros de aeronaves y personas". "Toda actuación —añadió— debe dirigirse a salvaguardar la seguridad del pasajero. Por tanto, la resistencia violenta no es aconsejable".

"El comandante Roa comenzó su exposición diciendo que el desarrollo actual de la aviación ha superado todos los cauces jurídicos y que la figura del comandante de la aeronave no se encuentra tipificada en el derecho internacional ni, tampoco, en el de muchas naciones. En su opinión, los secuestros de aviones se incluyen dentro de los delitos comunes y atentan, además, contra el derecho de gentes, aunque algunos de ellos podrían calificarse como delitos de tipo político. Respondiendo a la pregunta de uno de los asistentes, el comandante afirmó que la solución preventiva,

propugnada por algunos sectores, de aislar totalmente la cabina del piloto del resto de la nave, no es viable, ya que el comandante no es sólo piloto y de esa forma no podría hacer valer su jurisdicción a bordo.

Intervino, a continuación, en el coloquio la señorita Julia Puente, azafata de vuelos trasatlánticos, quien, entre otras cosas, dijo: "No tenemos normas concretas respecto a casos de un posible secuestro. Nosotras, simplemente, debemos en cada momento tratar de resolver los problemas que se vayan presentando".

Tomó la palabra, seguidamente, el jefe de la Asesoría Jurídica de Iberia, D. Enrique Mapelli López, para señalar, en primer lugar, que las medidas preventivas actualmente en funcionamiento entorpecen la rapidez de la circulación aérea y que incluso, pueden llegar a matar. El Sr. Mapelli centró luego su exposición en el tema de la conferencia diplomática de La Haya, próxima a celebrarse. En ella, los representantes de numerosos países procederán, posiblemente, a ratificar un convenio que sustituya al firmado en Tokio el año 1963. Conteniendo normas jurídicas de validez internacional sobre navegación aérea y secuestro de aeronaves. El proyecto de convenio define el delito y señala diversas obligaciones a los Estados firmantes, entre ellas la de

imponer penas severas a los secuestradores, detención del delincuente, su extradición y devolución de la aeronave. Sin embargo —dijo— el convenio de La Haya no menciona los secuestros por motivo político.

El coloquio continuará pasado mañana.

El nivel actual del consumo en España es comparable al de Suecia en 1935

Conferencia de VELARDE FUERTES en el Colegio Mayor José Antonio

MADRID, 23. (Pyresa). — "El nivel actual de consumo en España es comparable al de Suecia en 1935", manifestó D. Juan Velarde Fuertes, catedrático de "Estructura e instituciones económicas" de la facultad de ciencias políticas, económicas y comerciales, en la inauguración del curso académico 1970-71, que tuvo lugar esta tarde en el Colegio Mayor "José Antonio".

El profesor Velarde Fuertes esbozó la evolución económica española desde principios de siglo, en que nuestro nivel de vida, evaluado desde el punto de vista del consumo, estaba a la altura de los países más avanzados.

El desarrollo que España persigue ahora es de signo inflacionista, según el señor Velarde, que enumeró las consecuencias que de ello se sigue: ahorro forzoso, sensación de euforia en ciertos sectores empresariales, distorsión en la inversión y en el reparto de cargas en la sociedad.

Citó a los tratadistas Flores de Lemus, Olariaga, Torres y Perpiñá, esbozando la división que entre unos y otros existe con respecto a las escuelas económicas monetarista y estructuralista en problemas tan concretos como el del funcionamiento de las instituciones de crédito.

Tras plantear el tema de la desigual distribución de la renta nacional, que obliga a que el nivel de vida no haya que medirse por la renta, sino por el consumo medio, el profesor expuso su tesis "Más orientada hacia una línea estructuralista que monetarista".

"Abogo —manifestó finalmente—, a partir del estructuralismo, por una unión con soluciones de tipo coyuntural monetaristas, tan ligadas a la línea ortodoxa del Fondo Monetario Internacional". Al acto asistieron, entre otras personalidades, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, el Delegado Nacional de la Juventud, el Presidente del Patronato de Obras Docentes del Movimiento y Directores de colegios mayores.

NOTAS DE SOCIEDAD

—En la Clínica del Dr. Alegret, con toda felicidad, ha dado a luz un precioso niño la esposa de nuestro buen amigo, D. Miguel Bernat Armijo, ella, de soltera, Gloria Cortés Bou. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfectas condiciones.

Al neófito, tercer fruto del matrimonio, le serán impuestos los nombres de Juan José.

Reiteramos nuestra cordial felicitación a los venturosos padres al tiempo que deseamos toda clase de prosperidades para su nuevo hijo.

muebles de empresa ZUBIGARAY



un nuevo concepto en la dimensión del mueble

Cuando se ofrece todo el mobiliario que cualquier empresa puede necesitar —despachos, oficinas, talleres, recepciones, salas de juntas, etc.— Cuando estos muebles tienen el perfecto diseño que exige su funcionalidad y crean el ambiente adecuado que precisa la decoración de cada lugar de la empresa.

Cuando reúnen una gran belleza de línea y una excelente calidad, y además se ofrecen a unos precios totalmente competitivos. Entonces, sólo entonces, puede hablarse de muebles de empresa. Por eso Zubigaray habla de muebles de empresa.



Zubigaray Ingenieros, S. A.-Bilbao-

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

JOAQUIN LLANSOLA, S. L.

Ronda Mijares, 48 - Telf. 21 83 21 CASTELLON

Apostó que se comería cuarenta y dos huevos fritos y se quedó en los veinticinco

OVIEDO, 23. (Pyresa). — Un jugador de una mina de caolín, veía con un grupo de amigos. El favorito de la localidad de Grado, de 18 años de edad, falló en su intento de comer 48 huevos fritos

como había pactado en una apuesta con un grupo de amigos. El favorito de la localidad de Grado, de 18 años de edad, falló en su intento de comer 48 huevos fritos rebasado la mitad de su apuesta. Al final y una vez repuesto de la ligera indisposición, el muchacho dijo: "Hubiera ganado la apuesta. Lo que ocurre es que hoy no me encontraba en muy buenas condiciones".

M. BOIX BENLLOCH

(SUCESOR DE A. BAQUEDANO)

LE OFRECE PARA NAVIDAD Y REYES:

ORBEA

VELO-SOLEX ORBEA (LA BICICLETA QUE RUEDA SOLA)

ULTIMOS MODELOS EN BICICLETAS PLEGABLES

AGENCIA OFICIAL MOTOVESPA, S. A. ULTIMOS MODELOS EN VESPAS Y VESPINOS

¡¡Y GRAN SURTIDO EN JUGUETES!!

DELEGACION EN CASTELLON:

M. BOIX BENLLOCH

EXPOSICION Y VENTA

C/. Cataluña, 7 y 15 - Tel. 21 27 12 - CASTELLON

PISOS!

CHAFLAN R. MIJARES, 168 CON CALLE FELIX BREVA

3 Y 4 DORMITORIOS TERMINACION PERFECTISIMA AMPLIAS SOLANAS EXTERIORES, MUY SOLEADAS

¡VISITENOS, VALE LA PENA!

(DURANTE TODA LA SEMANA Y A CUALQUIER HORA)

ENTRADAS DESDE 50.000 PTS. FACILIDADES HASTA 10 AÑOS

TERMINADOS: ¡PARA VIVIRLOS HOY MISMO!

INFORMES Y DIRECTO TRATO TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS DE 10 A 2

La agricultura española y sus problemas

LA POLITICA DEL AGUA

Por Ismael MEDINA

Atención Emeuse

Lanza el nuevo Ciclomotor
3 velocidades
Seguridad
Economía
Rendimiento

Ciclomotores usados todas marcas
CONTADO Y PLAZOS
Distribuidor Oficial Exclusivo:
Vicente Ramos
Navarra, 133 - Teléf. 21 30 16 - Castellón

Una novela de la vida real:

Sentencia para un menor
De J. L. MARTIN VIGIL

DE VENTA EN:

Librería ARMENGOT

Inmedio, 21 - Tel. 21 47 15

SANEAMIENTO

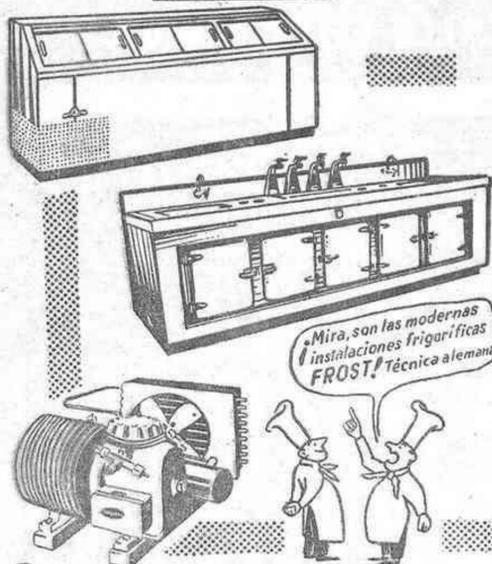


LIMAC

PASEO RIBALTA 30 - TELEF. 21-21-69 - 21-49-06

FROST

INSTALACIONES Y CONSTRUCCIONES FRIGORÍFICAS



Mira, son las modernas instalaciones frigoríficas FROST! Técnica alemana

Muebles en plancha belga y acero inoxidable.

EXPOSICIÓN Y VENTA:
CONDE PESTAGUA, 10 y 14 y SAN LUIS, 7 y 9
Teléfono 22 05 44
FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Teléf. 21 28 80
CASTELLÓN

Motocultores «BJR»

Motor Lombardini, 14-18 y 28 C.V.
Dos y cuatro ruedas, éstos con articulación
Tracción 4 ruedas - Sistema hidráulico

Sub-agentes:

- Alcalá Chivert: Pascual Beltrán, Barón Alcahalá, 42
- Morella: Miguel Segura, San Julián, 32
- San Mateo: José Pitaruh, Los Angeles, 5
- Segorbe: Antonio Castillo, Esperanza, 22
- Vall de Uxó: Salvador Jarque, José Antonio, 45
- Vinaroz: Bautista Burdeos, Pilar, 77

El Gobierno ha puesto a disposición de los ganaderos afectados por la sequía créditos por valor de quinientos millones de pesetas, para la adquisición de forrajes. Muchos más de quinientos millones serán necesarios si las lluvias no llegan con la intensidad conveniente, en plazo perentorio y sin trenzarse con las heladas. La situación es asfixiante, especialmente para los pequeños ganaderos, cuya falta de reservas les tiene siempre a merced del cielo y de quienes controlan el dinero o el mercado.

NECESIDAD DE UNA POLITICA DEL AGUA

Alguien ha explicado en estos días que el asunto dramático que sobre el campo pone la sequía, propone de nuevo la necesidad y la urgencia de repantear el tema de los regadíos. Si la política del agua ha sido siempre en España de primera magnitud, las circunstancias que concurren en la actualidad (aumento de la producción agraria, aumento de la población permanente y flotante, aumento exagerado del consumo y aumento de las aguas inservibles por causas de la polución y de un extenso desierto, a veces rayano en lo criminal) hacen que la política del agua se inserte en el primerísimo plano de la política general del Estado.

Explican los historiadores que las civilizaciones se han generado en las cuencas de los ríos. Sin agua disponible no hay posibilidad de agrupación humana, y sin esa agrupación no existe comunidad y, por consiguiente, conciencia de un destino histórico a cumplir en común. La ingeniería moderna ha facilitado el abastecimiento de agua a grandes agrupaciones urbanas, del todo o casi del todo artificiosas. E incluso posibilita que las aguas residuales puedan correr de nuevo limpias y aprovechables. Pero, a medida que nuestra actual civilización avanza, ese mecanismo de utilización y reutilización del agua disponible se hace más complejo y frágil.

EL PELIGRO DEL "TERRICIDIO"

El profesor Pietro Prini, en la línea de alarma de otros muchos profesores de las más variadas ramas del saber, advertía días atrás en Madrid, en el curso de una espléndida y acongojante conferencia, sobre lo que él denominaba el peligro próximo del "terricidio". La criminal y arbitraria desecultura con que la sociedad de nuestro tiempo enviene el agua y el aire, puede conducirnos a plazo corto al aniquilamiento de unas reservas, ciertamente gigantescas, pero limitadas.

LA HORA DE LA SOCIALIZACION

Y advierte el profesor Prini que, frente a esa anarquía anti-social o suicida, provocada por la subordinación de cualquier valor de supervivencia y convivencia a los valores económicos de la rentabilidad inmediata y del consumo, sólo cabía esperar en la instauración de un dirigismo político de naturaleza humanística. O, por decirlo de otro modo, en un dirigismo socialista no marxista. Si se quiere, en una socialización de la libertad.

El problema actual de la grave sequía que padecen varias provincias ganaderas españolas y, en general, toda la agricultura de secano, muy difícilmente podrá ser entendido con pretensiones de resolución a largo plazo, si el agua no se concibe como un dominio comunitario. Y la política del agua, en todas sus derivaciones urbanísticas, agrícolas, industriales, etc., como una política socializadora no marxista.

LA REFORMA AGRARIA DEL 35, UNA GRAN OCASION PERDIDA

En el plano puramente agrario, la comprensión de esa política socializadora no hace recordar una reclamación exigente de José Antonio Primo de Rivera, durante el estrepitoso y estéril debate de la ley de reforma agraria en las Cortes republicanas. Decía, en síntesis, que primero de todo debía devolverse al bosque y al pastoreo que no servirían racionalmente para otra cosa que el mero y el pastoreo. Debería hacerse un mayor objetivo de distribución de la tierra cultivable y asentar luego sobre ella las unidades de explotación en las dimensiones que fueran óptimas en cada caso. Y, por supuesto, con un criterio equitativo de propiedad, que en nuestro país, por otra parte, posee una tradición nada despreciable y antecedente muy valiosos en el pensamiento filosófico de la Iglesia católica española. Aquella gran ocasión de una válida reforma agraria, se fue al traste por culpa de los gruesos intereses convencionales que amoldaban en la mayoría de los partidos políticos de entonces, fueran de derecha o de izquierda. Deberíamos preguntarnos por el ulterior signo de la política española, si en aquel verano de 1935, la extensión y poderosa derecha católica española, con tan amplio peso parlamentario, hubiera estado dominada por una clara conciencia social y, en último caso, dado el perfil técnico que anticipaba ya la CEDA, por una objetiva y clara visión técnica del problema. Quien mejor está en mejores condiciones de explicarlo sea el que fue jefe indiscutido e indiscutible

QUINIENTOS millones para los ganaderos. — La gravedad de la actual sequía plantea de nuevo el problema de los regadíos. — El complejo y frágil mecanismo de la utilización del agua en el mundo actual. — El peligro del "terricidio". — Contaminación del agua y del aire. — Necesidad de un dirigismo socialista no marxista para que la humanidad se salve. — Lista de no marxistas para que la humanidad se salve. — El agua, como dominio comunitario. — Actualidad del juicio de José Antonio sobre la frustrada reforma agraria del 35. — Determinación de las áreas cultivables y su régimen de explotación y propiedad. — Las Confederaciones Hidrográficas y su doble función. — El contenido del agua. — Los nuevos problemas que plantea la apertura de "la huerta de Europa" en el sudeste español. — Necesidad de un dirigismo agrícola. — El ejemplo alocucionador del algodón y el tabaco.

HACIA LA "HUERTA DE EUROPA"

El agua ha sido en Europa un contenido permanente. De pleitos civiles de envergadura muy varia y de procesos penales dramáticos por causa de las aguas, hay una triste abundancia en los anales de la Justicia española. También hay memoria de fantásticos enriquecimientos y de vituperables usuras, protagonizados por no pocos de los poseedores de un ventero en tierras secas, donde el agua vale más que el oro.

Muy pronto, merced a la obra gigantesca y ambiciosa del trasvase de las aguas del Tajo a la cuenca del Segura, con una cabeza de puente en la cuenca del Júcar, se producirá, sin duda, el milagro de transformar en un vergel los secanos del Sudeste. El viejo sueño de Lorenzo Pardo, lo que algunos han llamado posteriormente "el Tennessee español", así está a punto de producirse. Pero esa realización formidable, abrirá un nuevo abanico de problemas. En primer lugar, no ya sólo una necesaria distribución de cultivos, sino, asimismo, la dimensión óptima de la empresa agrícola en la zona y para cada uno de ellos y, al propio tiempo, el régimen de explotación y de propiedad más conveniente.

Resto, sin embargo, otra cuestión de mayor envergadura todavía, derivada de los riegos intensivos que surgirán en el ancho y soleado sudeste: la posible colisión de los productos de esa nueva y gigantesca "huerta de Europa", con las parejas producciones de otras zonas de regadío, las cuales, por las condiciones de suelo y de clima, tienen necesariamente índices de productividad más bajos.

NECESIDAD DE UN DIRIGISMO AGRICOLA

España está necesitada por consiguiente, de un dirigismo agrícola que defina desde ahora las áreas de cultivo. Que precise las tierras válidas sólo para el monte y para qué tipo de masas forestales; las válidas para los pastos o las plantas forrajeras; las que realmente sirven para huerta, para frutales, para la vid, para el olivo, para los cereales y, por supuesto, para las llamadas plantas industriales como son el algodón y el tabaco.

EL ALGODON Y EL TABACO

Sobre la alternativa suerte de los cultivos de algodón en España, hay una abundante literatura de campañas prósperas y de grandes reveses, cuyo vaivén no proviene en términos absolutos de una política agraria más o menos lucida, sino de las repercusiones provocadas por fenómenos de política industrial o comercial, respecto de los que no tuvieron demasiado en cuenta los supuestos agrícolas de nuestra economía. Igual sucede con los cultivos de tabaco, especie para la que, según los técnicos, hay en España tierras óptimas en las que lograr plantaciones de la más alta calidad mundial. Incluso el profesor Velarde Fuentes ha podido explicar que la gestión del monopolio de tabacos, ha condicionado artificialmente una racional expansión del cultivo de las plantas tabaqueras y, de rebote, la entera política de regadíos. El tema es de muy viva actualidad y bien merece la pena dedicarle alguna atención. — (PY-RESA).

Pintura al Oleo

Usted puede aprender a pintar al óleo en su propia casa, en poco tiempo y sin necesidad de saber dibujar. Un competente artista profesional le aconsejará y le orientará como si estuviera a su lado. El método del Nuevo Curso de Pintura al Oleo Casero por correspondencia es completamente original y de gran calidad pedagógica. La pintura al óleo le permitirá expresar sus sentimientos, dar rienda suelta a su imaginación, enriquecer su personalidad artística. Usted sólo tiene que poner su afición y su sensibilidad. Nosotros le proporcionaremos desde el más completo equipo profesional de pintura al óleo hasta los más amplios conocimientos técnicos, además de un competente profesor. Y todo ello por unos honorarios francamente económicos.

Solicite información, sin ningún compromiso, al Centro de Estudios CEAC, del Nuevo Curso de Pintura al Oleo. Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Aragón, 472. Dpto. s22 Barcelona-13

Nombre _____

Dirección _____

Población _____

Dto. _____ Provincia _____

Profesión _____ Edad _____

nuevo curso CEAC de Pintura al Oleo por correspondencia

TRINCA

REVISTA QUINCENAL



25 pts

APASIONANTES COMICS

CIENCIA-FICCION, OESTE, HUMOR, ETC.

MAGNIFICOS REPORTAJES SOBRE TUS INQUIETUDES Y PROBLEMAS

regalo de sensacionales cromos a todo color

TODO ESTO Y MAS EN

TRINCA

LA REVISTA JUVENIL, NUEVA Y DISTINTA

Derrota mínima del Castellón en Riazor

DESPUES DE JUGAR UN BUEN PARTIDO, EN EL QUE EL EQUIPO ACUSO SOLIDEZ SUPERIOR A LA DE ENCUENTROS ANTERIORES

Ya en el segundo tiempo llegó, en un castigo, el gol que dio la victoria al Coruña

LA CORUÑA.—(Especial para MEDITERRANEO). — En partido de Liga, correspondiente a la Segunda División, el Real Club Deportivo de La Coruña ha vencido al Deportivo Castellón por 1-0. El primer tiempo finalizó sin que se hubiera alterado el empate inicial.

ALINEACIONES
Arbitró, bien el Sr. Barragán, del Colegio Guipuzcoano.
DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Aguilar, Bello, Luis, Juncal; Bordoy, Domínguez; Cortés, Loureda, Chapela, Cervera y Rubiñán.
DEPORTIVO CASTELLÓN: Menéndez, Celero, Oscar, González; Ferrer, Vicente; Santi, Cayuela, Tonín, Folch y Amengual.
Sustituciones: En el minuto 32 del segundo tiempo, Cervera fue sustituido por Tejedor, en el equipo coruñés. En el visitante, a los 15 minutos de juego, Diego salió en sustitución de González, que fue retirado por lesión. También resultó lesionado el delantero visitante Santi que, a los 21 minutos, fue reemplazado por Corral.

INCIDENCIAS
El Estadio de Riazor, en esta ocasión, registró una floja entrada de público. Tarde nublada y excelente de temperatura, aunque con fuerte viento, que fue bastante molesto para el juego de ambos equipos. El equipo arbitral lucía distintivo de luto, brazalete blanco, en señal de duelo por el reciente fallecimiento del colegiado vallisoletano Narciso Barrenechea.

EL UNICO GOL

Loureda, de cabeza, fue el autor del único gol del partido. A los seis minutos del segundo tiempo, Bello saca una falta desde la banda derecha, bombardeando el balón sobre el área visitante, donde Loureda consigue rematar de cabeza a la red.

COMENTARIO

Hemos de señalar, en principio, que la victoria del Deportivo coruñés ha sido tan justa como merecida, aunque se produjera por tan mínima diferencia. El tanto pudo ser mayor, pero en esta ocasión la suerte favoreció al cuadro visitante, a pesar de que se emplearon, con eficacia en un ordenado planteamiento defensivo que a punto estuvo de proporcionarles un resultado positivo.
Favorecido por el viento en la primera parte, el Castellón sorprendió de buenas a primeras por su consistencia como equipo homogéneo en su solidez. Parece indudable que las bajas que últimamente se han registrado en este equipo, agravadas con las lesiones de González y Santi en el transcurso del encuentro, obligaron a su nuevo entrenador, quien Muller, a implantar un sistema marcadamente defensivo, cifrando todos sus objetivos en mantener a costa de todo, y por encima

de todo, la imbatibilidad de la meta defendida por Mendietta. A los levantinos posiblemente no les importaba tanto el hecho de conseguir un gol a su favor, como el de ver batida su meta, ya que al parecer todo lo cifraban en una igualada sin goles. De hecho adoptó un 4-3-3, reforzando la defensa con el volante Ferrer, pero en ocasiones el esquema tuvo un perfil mucho más defensivo toda vía, dejando en posición más avanzada a Tonín y Amengual, distinguiéndose en esta misión el extremo, aunque sin demasiada fortuna. En general los jugadores castellanenses cumplieron perfectamente su papel.

El Castellón, a pesar de todo, demostró el por qué de sus aspiraciones, ya que cuenta con muy estimables individualidades y, hasta el momento, ha sido uno de los equipos de más calidad de

cuantos esta temporada han desfilado por Riazor. Le ha ocurrido simplemente que, en esta ocasión el Deportivo ha superado actuaciones anteriores, mostrando sus jugadores un mayor afán combativo que es por encima de todo lo primero que la Segunda División exige para quienes aspiran al ascenso.

Los delanteros locales prodigaron sus disparos a puerta, pero no tuvieron su tarde de suerte, ya que en el primer tiempo se cantó el gol en tres ocasiones y, salvo en un disparo de Cervera que fue despejado por Mendietta, el balón salió fuera ligeramente desviado. En esta primera mitad los levantinos tuvieron el viento a su favor y ello les dio un mayor dominio territorial, jugando su defensa con un mayor desahogo que en la continuación, pues en el segundo tiempo el Coruña

hizo méritos más que suficientes para conseguir un resultado más amplio a su favor. Incluso en una ocasión el árbitro dejó de sancionar una falta dentro del área, por derribo de Rubiñán, que pudo tener fatales consecuencias para el cuadro visitante. En esta segunda parte, además un disparo de Rubiñán y otro buen remate de cabeza de Loureda fueron repelidos por el poste y el larguero, respectivamente. Y en el último minuto Mendietta detuvo, en muy feliz intervención, un gran disparo de Cervera.

En líneas generales, por el espíritu de lucha puesto en evidencia por ambos equipos, el partido ha sido muy emocionante. En el Deportivo destacaron Aguilar, Loureda y Rubiñán; y en el Castellón sobresallieron Oscar, Ferrer y Amengual.

Muller nos ha dicho a su llegada de La Coruña: "Nuestra delantera careció de remate"

Mientras el Sr. Fabregat señala: "EL ARBITRO NOS ESCAMOTEÓ DOS PENALTY'S"

SOBRE las siete y media de la tarde de ayer regresó el equipo de La Coruña. Poco después conversábamos con el entrenador, señor Muller, sobre el partido de Riazor. El "mister" castellanense nos decía: —"Se ha jugado como cien veces más que el día del Cádiz. En este encuentro, al menos, el equipo ha demostrado más fuerza, más entusiasmo y mejor juego."
—"Entonces, en líneas generales, ¿satisfecho de la actuación del equipo?"
—"Satisfecho del todo no estoy. Ha habido algunos fallos que hay que arreglar pronto. Nuestra delantera careció de profundidad. Hubo ocasiones en que pudo marcarse gol."
—"Resultado justo, señor Muller."
—"No. El empate ser mejor. El Castellón jugó mucho más que el Coruña. Medio campo todo nuestro, pero faltar ese empuje y profundidad en los delanteros."
—"El gol del Coruña fue ocasionado por un error del árbitro, ¿verdad?"
—"Sí, pero no es el único. Hubo dos penaltys que el árbitro no señaló. El primero fue cuando el jugador de La Coruña, que se encontraba en el área del Coruña, fue derribado por un jugador del Castellón. El segundo fue cuando el jugador de La Coruña, que se encontraba en el área del Castellón, fue derribado por un jugador del Coruña. El árbitro no señaló ninguno de los dos penaltys."

—"¿Buen arbitraje?"
—"Nosotros no decimos nada de los árbitros. Yo no culpo a nadie de las derrotas. Es el equipo el que debe estar por encima de todo y ganar."
El Presidente, Sr. Fabregat, no estaba muy conforme con el arbitraje. Nos dijo: —"Hemos tenido que luchar contra el Coruña y contra el árbitro. Ha dejado de señalar dos claros penaltys en el área del Coruña."
—"¿Ha sido, pues, esto la culpa de la derrota?"
—"Yo no diré tanto, pero, vaya nadie nos ayuda, todos son en contra nuestra."
—"¿Le ha gustado la actuación del equipo?"
—"Salvo tres jugadores, sí señor."
—"¿Quiénes han sido?"
—"No se lo digo. Diga usted que tres diplomados de honor para estos tres jugadores: Oscar, Ferrer y Mendietta. También el resto, salvo esos tres, que no quiero señalar, han estado fenomenales."
—"¿Satisfecho, por lo tanto, por todo lo visto?"
—"En líneas generales, sí. El equipo va dando señales de algo bueno y sorprendente. No es que quiera justificar nada; es simplemente la verdad."
Y se acabó nuestra entrevista con el preparador Muller y con el Sr. Fabregat, que, en calidad de Delegado del club, viajó a La Coruña.

—"¿Cómo?"
—"Sí, con tres lesionados, González, Santi y Vicente y otro que no andaba muy bien."
—"¿Le ha impresionado el Coruña?"
—"En verdad no mucho; yo creía era mejor. Ha jugado el Castellón para ganar. No esperaba nunca que nos marcaran un gol. Ya dijo, el Castellón jugó mejor que el día del Cádiz. Si se llega a jugar —sigue—, como esa día, nos morimos todos. De una cosa estoy muy satisfecho; la de que el equipo ha luchado mucho, lo que espero que se haga siempre."
—"¿Se atrevería usted a distinguir a alguien?"
—"Ferrer ha estado muy bien, y Oscar también. Ha sido una lástima el gol. Pero, soy optimista. Ya verá cómo pronto estaremos a la altura que debe estar el Castellón. Ahora a pensar en el partido del domingo. A ver si podemos recuperar algún lesionado para ir metiéndonos en la línea clásica de lo que debe ser el equipo."

JOSE TEN V.

COMENTARIO A LA JORNADA

En Primera División, abundancia de colistas, que no aparecen en Segunda

YA tercioada la Liga, en Primera División se hace notar la aparición abundante otra vez, o quizá más que otras veces, de futuros colistas. La escandalosa victoria del Madrid, sin hacer demasiado, demuestra que al Zaragoza muy disciplinadamente podrá salvarlo nadie. La nueva derrota de Las Palmas ante el G.ón, señala también la dificultad que será que los canarios se salven. Entre tanto, las delanteras del Español y del Elche no logran marcar un gol y el Sabadell triunfa con muchísima dificultad. Mala perspectiva para estos cinco equipos entre cuatro y siete negativos, pero máxima para esos dos, Zaragoza y Las Palmas, que ya han cubierto, además, su cupo de entrenador sin resolver, como es natural, prácticamente nada.

En cabeza, esta vez el A. de Madrid ganó ampliamente y el Barcelona con dificultad. Votemos cual de los dos aprovechará la salida el próximo domingo. Los empates del Valencia y de la R. Sociedad, les mantienen en la posición de segundos, en la que siguen el Celta con su victoria y el Sevilla a pesar de su derrota. El Madrid, con el momio de Zaragoza, vuelve a la zona de positivos.

NO HAY COLISTAS EN SEGUNDA

En cambio, en Segunda División no aparecen los colistas de ningún modo. Onteniente y Calvo Sotelo, que van con cuatro negativos, han contenido su caída apuntando una positiva reacción. Por ello nadie puede considerarse seguro, pues una jornada con derrota en su terreno coloca a cualquier equipo en mala posición. En la jornada, confirmación del Córdoba en el liderato con un meritorio triunfo sobre el Betis en Sevilla. Y empate del Langreo en el terreno del Cádiz, que así ha perdido lo que se llevó de nuestro Estadio con tan pocos sudores. Lo demás, todo casero.

El Castellón perdió en La Coruña pero lo hizo discretamente y dejando a salvo el pabelón, lo que es bastante para las circunstancias. Por su parte, el Villarreal jugó un gran partido frente a un contrincante difícilísimo, y logró un triunfo muy justo y meritorio, de gran valor en el actual momento de la Liga.—VIDI.

Vida Deportiva

MAS DE 1.000 BOLETOS DE CATORCE ACIERTOS

MADRID, 23. (Pyresa). — A las doce de la noche ha terminado el escrutinio de las Apuestas Mutuas Benéficas. El resultado provisional ha sido el siguiente:
1.040 acertantes de catorce resultados a 45.105 pesetas cada uno. 24.691 de trece aciertos, a 1.900 pesetas.
259.509 de doce a 181 pesetas cada uno.
La recaudación ha sido de 255.889.785 pesetas.

LA QUINIELA GANADORA

- Celta-Español
- Barcelona-Granada
- At. Bilbao-Valencia
- Sabadell-Elche
- Zaragoza-Madrid
- At. Madrid-Sevilla
- Málaga-R. Sociedad
- Mallorca-Logroñés
- Oviedo-Ferrol
- Burgos-Santander
- Betis-Córdoba
- C. Sotelo-Pontevedra
- Cádiz-Langreo
- Coruña-Castellón

LA PARRILLA GRILL DE MODA

Especialidades de carnes, pescados y mariscos, asados y al carbón.

HOTEL DEL GOLF

"II CHALLENGE EL TURIA" TROFEO DE CARVIZAS EL TURIA

AL EQUIPO VALENCIANO DE CADA CATEGORIA NACIONAL, CON MEJOR DIFERENCIA DE GOLES, EN LA TEMPORADA 1970-71

CLASIFICACION CORRESPONDIENTE A LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO 22 DE NOVIEMBRE DE 1970

Num orden	Nombre equipos	Goles a favor	Goles en contra	Diferencia
PRIMERA DIVISION:				
1	VALENCIA	12	6	6
2	ELCHE	10	12	-2
SEGUNDA DIVISION:				
1	HERCULES	10	8	2
2	VILLARREAL	15	16	-1
3	CASTELLON	13	15	-2
4	ONTENIENTE	13	16	-3
TERCERA DIVISION				
1	MESTALLA	18	6	12
2	ALCOYANO	23	19	10
3	LEVANTE	23	17	6
4	GANDIA	20	14	6
5	ESPAÑOL (de San Vicente de Raspeig)	15	14	1
6	ACERO	17	21	-4
7	ILICITANO	12	18	-6
8	ALGEMESI	13	20	-7
9	PAIPORTA	12	24	-12

EL PARTIDO EN LOS VESTUARIOS



«Ha sido un gran encuentro. El Rayo ha jugado hoy su mejor partido fuera de casa», dice Peñalba, entrenador madrileño

Satisfacción general en el vestuario villarrealense

El árbitro acaba de señalar el final del partido. Los jugadores del equipo de Vallecas son los primeros en llegar al recinto de vestuarios. Se oyen algunas voces airadas...

—«¡No ha descontentado nada! Casero...! Estuvo por lo menos cinco minutos arreglando el banderín y luego no lo ha tenido en cuenta».

Parce que Manolo Peñalba se deja llevar un poco por los nervios. Claro que sus palabras no van dirigidas a los informadores, sino que forman parte del estímulo de lamentaciones y protestas que se filtran por la semicerrada puerta del vestuario visitante.

Luego, más sereno, incluso un poco sonriente, Peñalba respondió a nuestras preguntas.

—«Ha sido un gran encuentro,



real le ha sabido jugar muy bien. En mi opinión, Felices ha sido su jugador más destacado, pero todos se han empleado con decisión, con muchas ganas, y sin entregarse en ningún momento. No hay duda de que el Rayo ha hecho todo lo posible para sacar un resultado positivo».

—¿Y el Villarreal?

—«Estoy muy satisfecho. El equipo ha superado a un Rayo en plan de favorito y ha demostrado sus posibilidades. Lo que ocurre es que el equipo necesita ganar bien, con cierta facilidad, para dar mayor reposo y tranquilidad a sus jugadoras».

—«Se ha desarrollado el partido tal como usted esperaba?»

—«Desde luego. El Rayo ha hecho lo que esperaba hiciera y nosotros hemos sabido jugarle bien y superarle en muchos aspectos. El Villarreal a pesar de todo, hubiera jugado mucho más de tener sus jugadoras una mayor tranquilidad. Y esa tranquilidad sólo la dan los resultados claros».

—«Pero, vamos, el equipo responde. Esta tarde hemos tuteado y ganado bien a uno de los mejores equipos de Segunda División».

FRANCISCO PASCUAL

El partido desde las gradas

EMOCION en las gradas anteayer en el Madrigal. El público estuvo con su equipo, que de nuevo le ofreció frente a uno de los mejores conjuntos más calificados de la Segunda División. Poco a poco el Villarreal se va afianzando en su nueva categoría.

Pero veamos cómo vieron el partido dos buenos aficionados...

—«Linares, por el Villarreal; y Felices, en el Rayo».

—«Finalmente, ¿su opinión del arbitraje?»

—«No acaba de convencer porque se equivocó con mucha frecuencia, pero de todas formas tampoco puede decirse que esté influyendo en el resultado».

BUEN JUEGO Y EMOCION



En primer lugar respondió a nuestras preguntas Vicente Cubero Zurita, que presenció el encuentro desde las gradas de gol norte.

—«Es un partido de buen juego y de emoción en el que destaca el gran entusiasmo del Villarreal y alguna buena jugada del Rayo».

—«¿Qué impresión le está causando el equipo madrileño?»

—«Creo que algunos de sus jugadores se emplean con demasiada dureza, pero dispone de buenos elementos y sus delanteros disparan a puerta con mucha peligrosidad».

—«¿Un pronóstico?»

—«De momento, ganamos por 1-0, pero creo que, aunque difícil, el Villarreal ganará con cierta seguridad».

—¿A qué jugadores destacaría?



Y también respondió a nuestras preguntas el veterano aficionado José Viledo Carda.

—«El de hoy está siendo uno de los mejores partidos de la temporada y el Villarreal supera al Rayo Vallecano en todos los aspectos».

—«Y del equipo amarillo, ¿a qué jugador destacaría?»

—«En el Villarreal todos juegan bien, pero Linares es el más destacado».

—«¿Cree que el partido está ganado?»

—«Hombre, yo creo que sí. No lo está todavía, pero se ganará».

—«¿Se atreve con el pronóstico?»

—«Bueno, pues con un 2-0 ya estaría bien».

—«Por último, ¿qué le parece el Rayo?»

—«Un buen equipo, un equipo que juega mucho con un extremo ese que se llama Felices, que está siendo el mejor del Rayo».

F. P.

Pólvora en salvas

Buen partido el domingo en el Madrigal, que terminó con la victoria local.

—«Oo»

La parroquia, salió satisfecha del dominio y buen juego.

—«Oo»

El Villarreal jugó, como siempre, con entusiasmo y con ganas.

—«Oo»

Realmente aquello es fútbol; no importa el resultado semi-adverso.

—«Oo»

Todos sabían que el gol de la victoria estaba a punto de llegar.

—«Oo»

Y llegó, por obra de Esteve, cuando mayor era la presión del cuadro amarillo.

—«Oo»

Los árbitros, ¡ay!, andan un poco despistadillos.

—«Oo»

O no hay acuerdo entre estos y sus ayudantes, o no saben por donde van.

—«Oo»

Porque en dos ocasiones el del banderín dijo ¡gol!, con la bandera.

—«Oo»

Y el árbitro dijo «sigan que aquí no ha pasado nada».

—«Oo»

Una de estas dos ocasiones no pudimos verlo bien.

—«Oo»

La otra, sí; lo vimos clarísimo; el balón entró y salió.

—«Oo»

Pero había entrado que era lo que importaba.

—«Oo»

Uno dijo ¡gol!, el otro dijo ¡nada!

—«Oo»

La hinchada lo vio al revés, y cantó las excepciones del colegiado.

—«Oo»

Este, en un saque de esquina cambió de oficio y se hizo carpintero.

—«Oo»

Intentando clavar el banderín de córner, que se había caído.

—«Oo»

Suponemos que como estaba tan cerca del público otra algún «pirrope».

—«Oo»

Aunque él, con gesto muy teatral, hacía oídos de maraca.

—«Oo»

No sabemos de tácticas, aun que presumimos que el entrenador villarrealense tendrá la suya.

—«Oo»

Que por lo visto es la misma siempre.

—«Oo»

No cambia nunca a nadie; lo que traducido al idioma de la grada quiere decir que está satisfecho con el rendimiento de los alineados.

—«Oo»

Si alguno no va, ni rinde lo que la afición desea, lo mantiene: ya se pondrá a tono con los demás.

—«Oo»

La verdad es que día a día el Villarreal va a más, y al final dará alguna sorpresa.

—«Oo»

Algunos de sus jugadores, que comenzaron la Liga con dudas, se van afianzando en sus puestos.

—«Oo»

Y el central, ¡ya, ya!. Sabe por donde va y no falla nunca.

—«Oo»

El domingo, algunos de los que se creía que no podían dar más de sí, dieron lo que pedían y se pusieron a la altura de los demás.

—«Oo»

Lo que en definitiva pasa es que el Villarreal, su entrenador, está creando un conjunto que se compenetrará.

—«Oo»

Se vio claro el domingo. El preparador no es amigo de cambios.

—«Oo»

Porque cuando Ajapont se

lesionó ligeramente en una jugada, envió al suplente, pero no hizo falta, porque siguió el otro bajo los pajes.

—«Oo»

El portero villarrealense tiene mucha prisa en sacar de puerta.

—«Oo»

Esto está bien, cuando se está empatado o se va detrás; cuando se va por delante, lo mejor es no precipitar las cosas.

—«Oo»

Y esperar a que todos los jugadores estén situados en sus puestos.

—«Oo»

O lo que es mejor, perder algún segundo cada vez, que al final, siempre cuenta este tiempo.

—«Oo»

Definitivamente los rectores del Villarreal acertaron con la inclusión de los «tres sudamericanos».

—«Oo»

Juegan, y lo que es mejor, hacen jugar a los demás.

—«Oo»

Linares, por ejemplo, estuvo el domingo colesal.

—«Oo»

Y todos, en general, crecían dese ante el empate con que se encontró el Rayo.

—«Oo»

Decimos se encontró, porque un balón lanzado de lejos puede ser gol o no, depende del efecto que lleve.

—«Oo»

Generalmente estos balones van siempre fuera.

—«Oo»

Pero a éste le dio por entrar, y entró.

—«Oo»

Reacción del público: aplausos entusiastas a su equipo.

—«Oo»

Total que poco después y tras un saque constante, Esteve en jugada de bóvillos, metió el gol de la victoria.

—«Oo»

Pequeño agobio en los últimos minutos ante la puerta de Ajapont, que no se tradujo en nada.

—«Oo»

La zaga estaba muy segura en su lugar.

—«Oo»

Y despejaba siempre las ocasiones peligrosas.

—«Oo»

Lo dicho, un gran partido y una gran victoria, que afianza las esperanzas de los amarillos.

—«Oo»

Que hasta ahora, no tienen más pretensión que mantenerse y campear esta primera ronda en Segunda.

—«Oo»

Pero que al final es posible que les sitúe en una posición privilegiada.

—«Oo»

Méritos para ello, no les falta.

—«Oo»

Y ganas y entusiasmo, tampoco.

—«Oo»

Mínima derrota del Castellón en La Coruña.

—«Oo»

No creemos que este resultado haya destruido ningún boleto.

—«Oo»

Canar o empatar en campo ajeno, parece es cosa difícil.

—«Oo»

Lo que vimos en la «tele», fue «pura casualidad».

—«Oo»

Ya no queremos hacer pronósticos sobre el próximo partido, porque no sabemos en que acabar.

—«Oo»

La calidad de los equipos no se mide por su situación en la tabla.

—«Oo»

Se mide por otra cosa.

—«Oo»

Así que habrá que esperar a que termine el encuentro y ya veremos que pasa.

—«Oo»

DON MANOLITO

bien disputado por los dos equipos. El coraje del Villarreal ha contrarrestado la mejor técnica del Rayo».

—«Le ha sorprendido el Villarreal?»

—«Realmente no. Sus jugadores se han producido tal como esperaba, con gran espíritu de lucha. El Villarreal es un equipo luchador y sin duda muy difícil de batir en este campo. Pero de todas formas, de no mediar ciertos inconvenientes el partido hubiera sido nuestro».

—«¿Dice inconvenientes? ¿Qué inconvenientes?»

—«Hombre, han sido varios... El mal estado del terreno, en el que la pelota bota muy mal, es uno de ellos. El otro, la ayuda del público al equipo local».

—«Bueno, eso es lógico. ¿No lo cree así?»

(La sonrisa de Peñalba es todo un poema de ironía).

—«Pues... sí».

—«¿El árbitro ha sido otro de esos inconvenientes? Antes, decía usted...»

—«Son cosas que no se pueden comentar. El arbitraje ha sido como es costumbre para el Rayo cuando juega fuera de casa, normal...».

—«¿Si, normal en los árbitros gallegos», dice alguien.

—«Oiga —advierte Peñalba—, yo no he dicho nada. Eso de los árbitros gallegos lo dice este señor, el encargado del material».

—«Mister, ¿es que en Vallecas los arbitrajes no son normales?»

—«Son normales, desde luego. Lo que ocurre es que hay arbitrajes normales fuera de casa y arbitrajes normales en casa».

(Para que luego digan que los entrenadores no hablan claro. En fin... el sabrá lo que quería decir).

—«Y su equipo? ¿Cómo se ha desenvuelto el Rayo?»

—«El Rayo ha jugado hoy su mejor partido fuera de casa. Ha luchado de principio a fin, buscando con el mayor afán un resultado positivo».

—«Entonces, ¿está contento de sus jugadoras?»

—«Estoy muy satisfecho».

—«Finalmente, ¿acepta como justo el resultado?»

—«El 2-1 ya no se puede mover, pero desde luego el Rayo pudo empatar».

EN EL VESTUARIO LOCAL



En el vestuario local se advierte la lógica satisfacción. No era para menos. El Villarreal venció y convenció.

—«Estoy contento porque poco a poco se va perdiendo el complejo y el Villarreal comienza a dar la medida de sus posibilidades» nos dijo José Soriano «Rey».

—«No alcanzamos resultados claros —añadió—, porque realmente no tenemos la suerte de cara. El equipo juega muy nervioso, pero estoy muy satisfecho por el espíritu de lucha que demuestran todos los jugadores».

—«¿Qué impresión le ha causado el Rayo?»

—«El Rayo es sin duda un buen equipo con una gran plantilla de jugadores, pero al que el Villa-

Los goleadores explican los goles

TRES tantos subieron al marcador, pero la verdad es que el Villarreal se anotó además un vicgol y un casti gol que no lo fue realmente por estrellarse la pelota en la misma escuadra.

Las jugadoras se produjeron de la siguiente forma:

que se entra de esa forma en el área, existe el peligro de recibir un golpe, pero yo desde el primer momento vi que la jugada podía terminarse en gol».

Y así fue.—F.P.

1-0, LINARES



Era el minuto 12... «Sacó una falta Sigi y lo hizo bombardeado sobre el área, se produjo un rechace y me encontré con la pelota en muy buenas condiciones para el remate», dice Linares.

—«Fue una oportunidad clara?»

—«La jugada sí la vi clara, pues me encontraba solo ante la puerta vacía».

El jugador se mira la pierna derecha. Varios moretones dan testimonio de la dureza del adversario.



VELA

El snipe Carbel, tripulado por Fabio Briones y Luis Briones, vencedor de la segunda regata Trofeo De egajo regional de Vela,UESTACA primero en a cas.r.cac.on genera

1-1, CURTA



El gol del empate se produjo mediado el segundo tiempo.

—«¿Cómo se desarrolló la jugada?, preguntamos a Curta.

—«Me encontraba bastante lejos de la puerta, pero vi la oportunidad de sorprender al portero».

—«¿Fue un golpe de suerte?»

—«No, no lo fue... Disparé para ver si podía marcar, pero consciente de que podía llevar la pelota a la red. Lo vi claro de verdad».

2-1, ESTEVE

El rubio Esteve consiguió la victoria...

—«Sigi, que tenía la pelota en su poder, me dijo que me infiltrara rápidamente. Lo hice así y al recibir el pase de Sigi, me llevé el balón con el pecho, para disparar después burlando la salida del portero».

—«El trompicon fue de campeonato...»

—«Son cosas del juego. Siempre

¿USTED NO TIENE COCHE PORQUE NO QUIERE!!! Automóviles SPORT

C/. Zaragoza, 10 y 12 Teléfono 21 36 83 84

EL COCHE QUE USTED NECESITA CON LAS FACILIDADES DE PAGO QUE LE CONVIENEN.

- SEAT 600 normal: con 7.000 Ptas. de entrada
- SEAT 600 D: con 15.000 Ptas. »
- SEAT 850 con 21.000 Ptas. »
- SEAT 1400 C: con 13.000 Ptas. »
- GORDINI: con 12.000 Ptas. »
- R-8: con 25.000 Ptas. »
- R-10: con 27.000 Ptas. »
- SIMCA: con 23.000 Ptas. »
- CITROEN BERLINA: con 15.000 Ptas. »
- CITROEN FURGONETA: con 12.000 Ptas. »
- MORRIS: con 30.000 Ptas. »
- MG: con 38.000 Ptas. »

¡Más de cien coches a su disposición en la exposición de «Automóviles SPORT»!

El domingo se celebró la segunda regata del «Trofeo Delegado Regional de Vela», que ya se estaba aplazando por inseguridad del tiempo los pasados domingos 8 y 15 de este mes.

Aunque a primeras horas de la mañana, si bien el tiempo se presentaba agradable, el viento aunque flojo apuntaba hacia poniente y teral, posteriormente fue evolucionando, rolando la brisa garbí, por lo que el Jurado de Regatas acordó celebrar la prueba con recorrido triangular y olímpico en el exterior del puerto.

En esta regata predominó totalmente el elemento juvenil, ya que de las cuatro embarcaciones participantes, solamente la vencedora llevaba como tripulante un veterano. Tomán la salida amurados a estribor el Mapego y Carbel, que pasan por la proa de sus contrarios, que lo han hecho amurados a babor, si bien prolongan excesivamente el bordo por lo que el Chelo y Arkess, aprovechando la paulatina rojada del viento que se va entablado hacia garbí, consiguen recuperar distancias y situarse el Chelo casi en cabeza, pues llega a la primera baliza en primera posición, si bien en la maniobra de maniobrar es rebasado por el Carbel; siguen Mapego, también muy cerca, y Arkess, que ha perdido distancias.

En el siguiente recorrido, con viento de través, que poco a poco va rolando hasta casi de bolina, se mantienen estas posiciones, si bien el Carbel se va distanciando de sus rivales y así pasan la siguiente baliza, iniciando el siguiente recorrido en popa cerrada, pues el viento ya se va entablado de S. con fuerza 1/2, por lo que el Jurado acortó el recorrido. En esta empopada vemos una emocionante lucha entre los tres juveniles, que marchan muy juntos, y se van aproximando al Carbel, si bien las posiciones siguen sin variar en la siguiente baliza, iniciándose la cefida final en la que el Mapego, marchando más rápido, ocupa la segunda posición, entablándose una reñida lucha entre el Arkess y Chelo que practican como consumados piratas la táctica de regatas, cortando finalmente la línea de llegada por el siguiente orden:

- 1.—Carbel, tripulado por Fabio Briones (juvenil) y Luis Briones.
- 2.—Mapego, por los juveniles Genzalo Colomina y José Luis Colomina.
- 3.—Arkess, por los juveniles Luis Araül y Jaime Querol.
- 4.—Chelo, por los juveniles Enrique Vidal y Vicente Campos.

Hemos de destacar en esta regata la deportividad de que han hecho gala nuestros juveniles, que poco a poco se van imponiendo en este deporte y creemos a los muy pronto desbancarán a los veteranos; y la magnífica regata realizada por Enrique Vidal que durante toda ella y hasta la cefida final aguantó magistralmente la segunda posición.

Triunfo de Santana y Pancho Segura

GUAYAQUIL (Ecuador), 23. — La pareja compuesta (ALFILA). — La pareja compuesta por el español Santana y el ecuatoriano Pancho Segura, resultaron vencedores de las series de dobles del torneo de tenis, al vencer en la final a los ecuatorianos Pancho Chumán y Miguel Rivera por 6-3 y 6-4.

GRAN PARTIDO EN EL MADRIGAL Y GRAN TRIUNFO del VILLARREAL SOBRE el RAYO

Marcó pronto el equipo local y aunque el Rayo empató en los comienzos del segundo tiempo, el juego y la fuerza de los villarrealenses se impuso con toda claridad

Con fútbol de ataque en los dos contrincantes, el encuentro fue brillante desde el principio al fin

El Villarreal demostró anteayer a los miles de aficionados que procedentes de muchas poblaciones de la provincia acudieron al Campo del Madrigal, que ha cogido por completo el aire de la Segunda División y que sale a jugar sus partidos con confianza en sí mismo y sin complejos de ninguna clase. El equipo, —al que vinieron muy bien los importantes refuerzos conseguidos con la competición ya en marcha— ha superado con éxito la prueba y sale a jugar de tú a tú a equipos con categoría reconocida y con aspiraciones a los primeros puestos de la tabla.

El Rayo Vallecano vino a Villarreal acompañado por su plana mayor, por la totalidad de sus directivos, acompañados por sus esposas. Se trajo también sus seguidores. Y no es aventurado suponer que venían con la intención de puntuar en este desplazamiento, convencidos probablemente de que ello les había de ser fácil.

Però las cosas no rodaron como ellos esperaban y quedaron sorprendidos al ver ante ellos a un equipo con juego, con velocidad, con fuerza que con un poquito de suerte pudo vencerles por goleada. Estamos seguros de que quienes presenciaron el partido estarán de acuerdo con que el marcador no reflejaba con la debida elocuencia los méritos de los locales.

El partido lo arbitró el colegiado gallego Sr. García Rodríguez, que ya actuó en este Campo cuando se jugó contra el Langreo la fase de ascenso a Segunda División. Le auxiliaron en las bandas los señores López Seijo y Ramos Nibo, de la misma procedencia. Los componentes del trio arbitral lucían brazaletes en señal de duelo por el reciente fallecimiento del colegiado castellano Sr. Barrenechea.

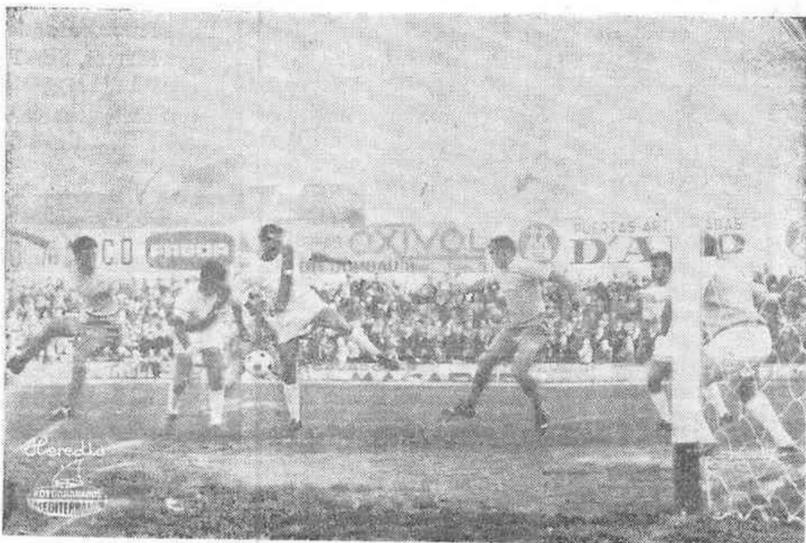
En los preliminares del encuentro, Eusebio, capitán de los locales, entregó un precioso banderín a Arce, que lo era de los visitantes, como recuerdo de su primera visita al Campo del Madrigal.

Los capitanes de ambos conjuntos, siguiendo una costumbre que se va imponiendo, llevaban brazaletes para distinguirse del resto de sus compañeros. Rojo el de los visitantes y con las barras de Aragón el de los locales, detalle este último que gustó mucho.

No se produjo ninguna sustitución durante el partido y las alineaciones iniciales, que por lo tanto serían las definitivas, fueron las siguientes:

RAYO VALLECANO. — Samper, Arce, Nico, Rubio, Curta, Cristóbal, Pelnes, Rosello, Illán, Sanjurjo y Bordons.

VILLARREAL. — Alapont, De-



bon. José Luis Marzal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Palau, Sigi y Esteve.

El partido se inició con fuerte presión visitante. Muy pronto hubo peligro ante la puerta de Alapont y a los cinco minutos de juego los vallecacos habían sacado sus dos únicos corners de todo el partido.

Però salvado el desconcierto inicial los locales se serenaron y frenaron pronto a los peligrosos hombres del ataque adversario. Se niveló el juego y pronto cambió su signo. Dominaban los locales obligando a la defensa visitante a emplearse a fondo. Y así las cosas, a los 11 minutos, una incursión por la derecha terminó con falta de defensa. Sigi, desde muy cerca de corner, lanzó el castigo, cabeceó Palau, rechazó el portero y Linares, desde cerca, introdujo el balón en la red.

Ante esta ventaja se crecieron los amarillos, presionaban con insistencia, produciéndose esporádicas incursiones visitantes sobre el marco defendido por Alapont y a 8 minutos del descanso registramos una magnífica jugada de Casco que sorteando las entradas de los contrarios —algunos muy poco académicas— llegó muy cerca del marco, tiro raso y Samper, de forma inverosímil, se hizo con el balón. Tres minutos después, a los 40, el mismo jugador estrelló un balón en la parte inferior del larguero, que volvió al campo. Se dominaba con insistencia, pero la pelota no quería entrar y llegamos al descanso con el marcador 1-0.

En el segundo tiempo, mejoró

la calidad del juego de los locales. El partido se jugaba con coraje y rapidez y la ventaja mínima que registraba el marcador ayudaba a darle emoción a la cosa. A los 10 minutos, otra vez Casco estrelló un balón en la parte inferior del larguero. Casco se adelantó a la acción del portero y mandó el balón por el único sitio que cabía. La pelota cayó sobre la misma línea de meta o muy cerca de ella, pero lo cierto es —lo pudimos apreciar perfectamente dada nuestra posición en el campo— que no entró. Hubo incertidumbre, pero el árbitro no dio el gol. En realidad, como antes hemos dicho, la pelota no entró.

A los 17 minutos recibió Alapont un fuerte golpe en una pierna, tuvo que ser asistido, aquello se hacía largo e Inchausti que acude a suplirle. En este momento se produjo algo que no podemos silenciar. El público recibió a Inchausti con una fuerte ovación que sin duda obró en su ánimo un salutar efecto al aumentar su confianza en sí mismo. Es este un detalle que debemos relatar como exponente

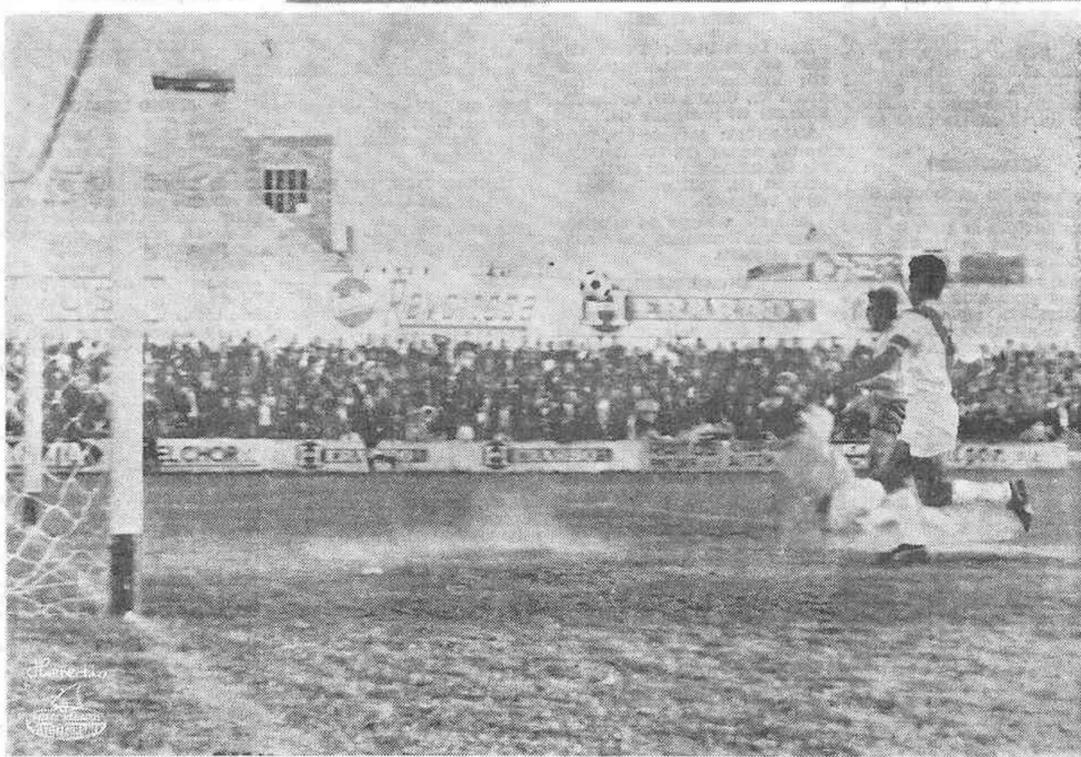
de lo que es la afición villarrealense.

Afortunadamente lo del golpe no pasó a mayores y Alapont continuó en su sitio. Dos minutos después vino el gol visitante. Fue una jugada de verdadera suerte. Un medio, Curta, desde bastantes metros fuera del área, tiró alto sobre el marco y la pelota se introdujo por el mismo ángulo, sin que Alapont pudiese hacer nada para evitarlo.

Ya tenemos otra vez el empate como cuando las visitas del Coruña, del Hércules (que luego nos ganaría) y del Real Santander. Però ahora, afortunadamente, no fue así. El Villarreal se creció, buscó de nuevo la victoria y en una de sus incursiones Casco, en inmejorable situación, fue empujado cuando iba a tirar a puerta desde muy cerca, sin que el colegiado se diese por aludido y cuando se llevaban 26 minutos de este segundo tiempo, vino el gol de Esteve, un gol de antología, con bravura y coraje en el que el rubio catalán recibió un servicio desde atrás y entre los defensas y el portero, con valentía extraordinaria, metió hábilmente el pie, introduciendo el esférico en el marco. Ovarción extraordinaria y hasta hubo algún espontáneo que saltó al terreno a abrazar al "gracienc" que había deshecho la igualdad.

Minutos después, Palau, que fue objeto de muchas faltas por parte del central visitante, fue una vez más empujado aparatadamente al borde del área, justamente sobre uno de sus laterales y a 8 ó 4 metros de la línea de fondo. Sigi sedió el balón a Casco y éste lanzó un disparo durísimo que rechazó con la cabeza un defensor sobre la misma línea de meta. El ruido del golpe del balón fue tal que dio la sensación que había dado sobre el poste.

Faltando diez minutos para terminar el partido supusieron de seme los visitantes, pero el Vi-



do de lo que es la afición villarrealense.

llarreal jugaba ya en plan conservador, con serenidad, congelando la pelota y manteniendo el juego lejos de su área para evitar posibles peligros. Se cubría muy bien toda posible incursión y con dos minutos largos sobre los 45 —sin duda para compensar interrupciones— llegó el final, que fue recibido por el público con gran alborozos.

El Villarreal había salvado un gran escollo. Los dos puntos quedaban en casa y se conservaba un lugar tranquilo en la tabla clasificatoria.

Ya hemos dicho antes que los visitantes lanzaron dos corners solamente. Cuatro fueron los lanzados por los locales, dos en cada tiempo.

Gusto el Rayo Vallecano. Un gran equipo. Quizá alguno de sus elementos se empleó con cierta dureza, pero supieron encajar la derrota con deportividad y al final harían los más favorables comentarios sobre el once local. Muy peligrosos todos sus delanteros, que dieron mucho trabajo a la cobertura local.

De lo único que se lamentaban los jugadores locales es de que su victoria no hubiese sido mayor.

En cuanto a la actuación del colegiado Sr. García Rodríguez, diremos que no gustó, no pasan-

do de discreta y con cierto tu-fillo anticasero.

Y ahora a esperar los próximos partidos. El domingo a Mallorca y luego dos seguidos en casa, primero contra el Logroñés y luego contra el Oviedo. Si de estos tres partidos se sacaran cuatro puntos, se habría adelantado muchísimo hasta el extremo de que nos atrevemos a decir que se habría conseguido la permanencia en la Segunda División.

C. V. LL.

PUNTOS DE VISTA Alternativa del Villarreal

Por VIDI

En el Madrigal se han visto este año buenos partidos, pero el de anteayer fue algo superior. Contra lo que podía hacernos temer por su estilo habitual, el Rayo no vino con táctica defensiva sino con un peligroso fútbol de ataque que testimoniaron desde el principio la constante brega de Pelnes y la posición adelantada de Bordons, los dos grandes jugadores rayistas, cerebro de su juego, y cada vez que veía al Villarreal subirse a las barbas, el Rayo reaccionaba con genio, con fuerza, echando el resto para buscar el empate tanto con el 1-0 como con el 2-1.

Però el Villarreal dio también desde el principio la batalla en todos los terrenos, y aunque tuvo un comienzo incierto, desorientado, en el que pudo encajar algún gol en las dos primeras jugadas del partido, se rehizo, desplegó en el campo con acierto, se enderezó con su clásica codicia de ataque, y fue a por todos. Nada de conformarse con un empate frente al Rayo ni de tomar precauciones. Por el contrario, aunque en el momento de espera de los saques propios o ajenos Linares no fuera tan adelante y Sigi y, sobre todo, Sosa, estuvieran algo más atrás, el Villarreal atacó como siempre, de modo constante. Però es que esta vez lo hizo, sin menoscabo de su aire arrollador al empujar, con mucho mejor fútbol, con juego más depurado, más inteligente, de más clase.

Esperábamos todos, o casi todos, que el Villarreal haría este año del entusiasmo su mejor o su casi única arma, olvidando que en su equipo había ahora una defensa central de juego sórdidamente ordenado y ha habido siempre un Linares, el que ya es hora de darle el espaldarazo de gran jugador. Ha bastado que a ellos se haya unido en el ataque ese irio sudamericano sorprendente, porque además de jugar como de ellos cabe esperar, luchan con genio y valentía, para que el Villarreal haya ido perfilando un juego de auténtica clase con muchos momentos de admirable estilo. El Villarreal ha jugado cada día mejor fútbol y anteayer lo hizo bienísimo; però no por ello perdió el temperamento, la fuerza, la eficacia, ya que además de jugar bien, siguió creando los peligros con facilidad y reiteración, remató con prodigalidad y aunque sólo dos goles le subieron al marcador, parece que hizo otro aunque no se concediera, mereció en la primera parte uno más que el larguero devoró de forma inverosímil y no le entró en la puerta de Samper un remate de cabeza que nadie hubiera podido esquivar. Es el fútbol villarrealense de ahora un fútbol que no se ve en muchos campos, con dominio de la pelota en el pase, pero con rapidez, con nervio, con visión de la jugada que puede llevar al gol; y que, por tanto, hace llegar el gol o el casi gol con cierta facilidad.

Y eso ha venido a ser así en el cuadro amarillo por una

superación de todos sus jugadores. Alapont se afirma cada día con más seguridad en todos los terrenos y anteayer hizo una salida y un despé de puños que acreditan a un portero. En la defensiva, José Luis es un auténtico eje firme, seguro, que no falla una, pero a su lado Debón y Marzal son dos turbinos cortando y atacando. Si otras veces fue Debón la punta de lanza, anteayer, con la movilidad de Pelnes que se iba lejos de su demarcación, dio Marzal la agradable sorpresa, no sólo saliendo al ataque en muchos balones que se le enviaban al verie libre, sino porque dominó la pelota, hizo quiebros, regates y pases con admirable seguridad en su juego. En la media, Eusebio, echado atrás con eficacia, y Linares, modelo de serenidad, seguridad y visión de cada jugada, componen una pareja muy difícil de superar en su categoría. Y la delantera, con esas tres piezas de perfecto ajuste que son Casco, Sosa y Sigi, más el puntal de resistencia, aunque no realizador, de Palau, y la calidad, codicia y valentía de Esteve, da muchísimo de sí y se ha convertido en un quinteto muy peligroso. Los jugadores del Villarreal deben evitar caer en un ensorbercimiento que sería nefasto, però no hay duda de que están jugando cada día mejor, individual y colectivamente; y, sobre todo, están jugando un estilo de fútbol, por su fuerza, su rapidez y su eficacia, que aparte darles éxitos tan merecidos como el de anteayer, les permite ofrecer a su público partidos magníficos, espectaculares que merece la pena ir a ver. Daba gusto escuchar el domingo la satisfacción del aficionado a la salida del Madrigal, saboreando un gran encuentro, tanto por lo que técnicamente se había visto como por lo que los veintidós jugadores habían puesto de alma, entusiasmo y entrega a lo largo del partido.

La victoria frente a un rival difícilísimo, que lo fue más en esta ocasión porque quería ganar y no renunció a ello hasta el último minuto, mantiene al Villarreal en buena posición libre de negativos. Però tanto como la victoria, lo promercedor del partido fue el juego, el rendimiento del equipo. La Liga se hace en Segunda División cada vez más difícil, y sólo hay que ver que no aparecen los colistas por ninguna parte; però por ahora el Villarreal se mantiene bien, con seguridad, y lo que es mejor, progresa, está cada vez mejor, que es lo importante. El partido de anteayer fue una auténtica y rotunda alternativa para el conjunto villarrealense, que ha cuajado ya en todos los aspectos. Ahora a trabajar por mantener la forma todo lo posible en un torneo que no da descanso y cuya superación abriría para el Club del Madrigal un futuro espléndido sobre el buen equipo que hoy posee, si llega a final de temporada sin orden en este rumbo de mejora de su fútbol, que desde principio de campaña le

EXCURSIONES
FIN DE AÑO

- ITALIA, 14 días. Salidas 19 y 26 Diciembre.
- PARIS, 8 días. Salida: 27 Diciembre.
- CANARIAS, varias salidas, 8 ó 15 días. Desd.: 5.700.

Folleto, informes e inscripciones: **VIAJES TIRADO S.A.**
GAT nº 188 — Navarra, 22

Tenemos su **DKW**

Usado, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura.

PRECIOS ECONÓMICOS FÁCILIDADES PAGO

Huerto Sojeras, 8-Tel. 216675 y 716430

CASTELLÓN

El Madrid abrumó a Zaragoza con un 5-0
Victoria del Gijón en Las Palmas
y empates del Valencia en Bilbao
y de la R. Sociedad en Málaga
en Málaga

VICTORIA MINIMA DEL CELTA
VIGO, 22 (PYRESA). — El Celta ha vencido 1-0 al Español.

ALINEACIONES

CELTA: Gost (2), Isabelo (2), Manolo (2), Hidalgo (2); Costas (2), Canario (2); Lezcano (1), Almagro (1), Rodilla (1), Juan (2) y Jiménez (2).

ESPAÑOL: Romero (1), Ochoa (1), Grifa (2), Martínez (1); Llo (3), Glaría (2), Solsona (1), Carbonell (2), Yanko (1), Amiano (2) y José María (2).

Sustituciones: Tras el descanso, Solsona es sustituido por Rodilla en el Español. A los 23 minutos se retira el céltico Almagro, saliendo en su lugar Rivera. A los 24 Parés sustituye a Amiano y, a los 35, Saco sale en el lugar de Jiménez.

Arbitró el Sr. Medina Díaz, del Colegio Andalúz. Su labor ha sido muy floja.

GOL

1-0. A los 12 minutos de juego se produce un avance del Celta. Romero sale para atajar un centro, dejando la portería libre, lo que aprovecha Canario, que ha recogido el balón, para tirar éste sobre puerta, que había cubierto un defensa, pero que no puede impedir que el esférico entre en la red.

INCIDENCIAS

Mucho público en Balaidos. Tarde nublada. Campo blanco por la lluvia. Mediada la segunda parte hubo necesidad de recurrir a la luz artificial.

En el minuto 29 de la segunda parte se produce un incidente ante la portería españolista, donde Juan es empujado violentamente. Este repete la entrada, pero a la vez recibe una patada del guardameta españolista, decretando el árbitro únicamente la expulsión del jugador céltico.

COMENTARIO

El Español ha demostrado hoy en Vigo que tiene gente que sabe jugar al fútbol, que mueven bien el balón, pero la falta de mordiente y eficacia. Quizás el hecho de no jugar por los extremos influya en esta falta de eficacia de su delantera, pero aún así, el Español mereció sacar algún punto de Balaidos, ya que de manera especial en el segundo tiempo dominó casi constantemente la situación, como lo prueba el hecho de que lanzó siete saques de esquina por ninguno el Celta e incluso Carbonell y Amiano tuvieron dos buenas ocasiones, sólo ante Gost, que el portero vigués salvó brillantemente.

Con relación al Celta, dio la impresión de que el partido lo jugaba fuera de casa, limitándose a contener y frenar el mejor juego del contrario, buscando en el contrataque la oportunidad del gol.

APURADA VICTORIA DEL BARCELONA

BARCELONA, 22 (Del correspondiente de PYRESA, RAMIREZ). — El Barcelona ha vencido 2-1 al Granada.

ALINEACIONES

BARCELONA: Sadurni (1), Romero (1), Gallego (2), Eladio (1); Torres (1), Zabalza (1), Rexach (2), Juan Carlos (1), Bustillo (1), Alfonso (1) y Fajol (1).

GRANADA: Nito (2), De la Cruz (2), Barracocha (2), Lorenzo (2); Martos (2), Santos (1); Lasa (1), José (2), Barríos (1), Fontela (1) y Vicente (3).

En el segundo tiempo Suárez (1) sustituye a Lasa.

Arbitro: Sr. Santana, del Colegio Canario, bien en líneas generales, aunque el gol del Granada lo concedió en un claro fuera de juego, que fue previamente señalado por el lintar.

GOLES

1-0. 1 minutos. Pase en profundidad de Gallego a Alfonso, con remate final de éste al fondo de la red.

1-1. —14 minutos. Vicente recoge el balón en fuera de juego, pero dispara a puerta y bote a Sadurni, con las consiguientes reclamaciones por parte de los jugadores barcelonistas.

2-1. —51 minutos. Saque de esquina lanzado por Fajol e impresionante remate de Rexach al fondo de las mallas.

INCIDENCIAS

Tarde apacible, con buena entrada en Nou Camp.

JUICIO CRITICO

Lo que al principio daba la sensación de que iba a ser un festi-

vai futbolístico por parte del Barcelona, se convirtió en una de las más desangeladas actuaciones que recordamos últimamente a este equipo. Pero todo fue un sueño porque en contra de lo que esperábamos a raíz del primer gol catalán, resultó que quien impuso su mando sobre el campo fue el Granada, que superó de cabo a rabo a su oponente, a base de un fútbol brillante y de gran calidad técnica, contra el que el Barcelona, falto de inspiración y de recursos, nada podía hacer. Temimos incluso por un resultado adverso para el cuadro catalán, dados los continuos ataques a que el cuadro andaluz sometió a su portal.

No fue así, y el Barcelona, con más pena que gloria se anotó dos puntos, que le permiten, a estas alturas seguir al frente de la clasificación.

EMPATE DEL VALENCIA EN BILBAO

BILBAO, 22 (PYRESA). — No funcionó el marcador en el partido Bilbao-Valencia.

ALINEACIONES

AT. DE BILBAO: Iribar (2), Sáez (1), Beitia (3), Aranguren (1); Betzen (2); Larrauri (2), Arleta (2), Uriarte (1), Carlos (1), Clemente (3) y Argota (1).

VALENCIA: Abelardo (2), Taton (2), Anibal (2), Sol (2); Antón (3), Claramunt (2); Sergio (1), Forment (3), Pellicer (2), Paquito (2) y Valdez (1).

Arbitraje a cargo del colegiado señor Soto Montesinos (1), que estuvo aceptable.

INCIDENCIAS

Asistió al encuentro en el palco de honor junto a la directiva del Atlético de Bilbao, el Director del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, D. José María Cagigal. Llano en San Mamés, tarde soleada, buena temperatura, terreno en no muy buenas condiciones, por las recientes lluvias caídas.

En el Atlético de Bilbao, Ortuondo (1), diez minutos antes del final sustituyó a Carlos. Respareca Uriarte en el Atlético y por primera vez se alineaba esta temporada el jugador Ortuondo.

JUICIO CRITICO

Podemos decir que los aficionados de San Mamés han presenciado un encuentro que fue bueno al cien por cien, bueno por las actuaciones individuales y juego homogéneo. Ambos equipos tuvieron claras ocasiones de gol y fallaron uno y otro bando, lo que puso de manifiesto que junto al buen juego por la zona central, las respectivas líneas defensivas carecían de efectividad, pese a que llegaban regularmente a los dominios de uno y otro portero.

El Valencia planteó el encuentro con un sistema 4-3-3, quedando en punta Pellicer, mientras que por el bando bilbaíno, una vez más los atléticos ponían en acción el dispositivo 4-2-4, patrón adoptado por el entrenador bilbaíno.

Si Pellicer no tuvo su tarde, hoy la respuesta la tuvo en Arleta, que desperdició tres clarísimas ocasiones de gol, mostrando una bajeza extraña a la hora de disparar. Por eso, el empate a cero goles refleja lo ocurrido en el terreno de juego.

Antón y Sol en las líneas valencianas destacaron en sus cometidos y por el bando local destacó Clemente, auténtico cerebro gris de este Atlético ayuno de goles.

BUEN PARTIDO DEL GIJÓN EN LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 22 (Del correspondiente de PYRESA, Antonio Ayala). — El Gijón ha vencido a la U. D. Las Palmas por 2 goles a 1.

ALINEACIONES

LAS PALMAS: Oregui, Martín, Tonono, Hernández, Castellanos, Guedes; León, Justo, Gilbert, José Juan, Germán y Nifo. En el segundo tiempo, a los 22 minutos Carreín sustituyó a Germán.

GJON: Castro, Echevarría, Hernández, Miera; Puente, Herro, José Manuel y Churrua. Al comienzo del segundo tiempo, Lavandera se quedó en la caseta y le relevó Herrero II, y en el minuto 28, fue sustituido por Paquito.

Arbitro: Sr. Gómez Plata. Discreto, con algunos fallos, pero sin influir en el resultado.

GOLES

1-0. —A los 13 minutos, en un avance canario, José Juan cede un servicio a León, y éste marca de tiro duro.

1-1. A los 18 minutos, Puente, desde casi treinta metros, lanza un

duro disparo que Oregui, cogido de sorpresa, no hace nada por evitar que se cuele en la portería.

1-2. A los 22 minutos, en un pase profundo de Pascual por la izquierda, Churrua se anticipa a la acción de Oregui y se lleva el balón con el cuerpo, logrando el que sería el gol de la victoria.

INCIDENCIAS

Llano completo en el Estadio Insular, con buena temperatura. El partido discursió por cauces de corrección y los masajistas no tuvieron trabajo.

JUICIO CRITICO

El Gijón se ha llevado esta noche del Estadio Insular dos puntos muy merecidamente, especialmente porque puso en el peico mucho entusiasmo y no se entregó jamás, destacando la multiplicidad de esfuerzos que fueron la nota principal del juego gijonés. Hay que decir que la Unión Deportiva ha realizado un pésimo encuentro, con fallos aparatosos de sus figuras, Guedes y Germán, que no acertaron nunca, superados por la anticipación de los contrarios, que no les dieron reposo. No obstante, fallaron ocasiones bajo los mismos palos.

Entre los destacados por su afán y entereza, todos los jugadores gijonenses. Por Las Palmas, Hernández y Tonono.

MINIMA VICTORIA DEL SABADELL

SABADELL, 22 (Del correspondiente de PYRESA). — El Sabadell ha vencido al Elche por 1 gol a 0.

ALINEACIONES

SABADELL: Martínez (2), Isidro (2), Pini (1), Arnal (2); Genaro (1), Montesinos (2); Palau (1), Vidal II (2), De Diego (1), Garzón (2) y Quiles (1). En la segunda mitad, García Soriano (1), sustituyó a Quiles y Martín (1) a Palau.

ELCHE: Araquistain (2), González (1), Iborra (1), Canós (2); Romeo (2), Llombart (2); Guillot (1), Lezcano (2), Vavá (2), Ciraco (2) y Hernández (1). En la segunda mitad, Talón (1), sustituyó a Vavá y Lara (1) a Lezcano.

Arbitro: Sr. Carreño, del Colegio Valenciano. Discreto.

GOL

59 minutos: 1-0. —Garzón marca de cabeza y hace inútil el esfuerzo de Araquistain por detener el esférico.

INCIDENCIAS

Partido celebrado por la mañana, con una entrada algo más que discreta y tiempo excelente.

JUICIO CRITICO

Ambos equipos han ofrecido una actuación muy por bajo de lo que podía esperarse y, en consecuencia, han deparado al público un pobre encuentro, cuyo único aliciente salvando muy esporádicas jugadas a cargo de uno y otro equipo, ha sido la emoción por la incertidumbre del resultado. Emoción que se ha mantenido hasta el último instante del encuentro, puesto que el Elche dominó claramente en la última fase del partido, y el empate se mascaba en el ambiente.

Indiscutiblemente, la serie de negativos que viene arrastrando el Sabadell, deja a la mayoría de sus jugadores como agarratados, nerviosos en extremo, siendo éste el motivo, a nuestro juicio, de los muchos fallos de toda índole que se registran en el once arlequinado, al que le falta encontrar la serenidad suficiente para conseguir resultados que le proporcionen una clasificación menos apurada.

GRAN TRIUNFO DEL MADRID

ZARAGOZA, 22 (PYRESA). — El Real Madrid ha vencido al Zaragoza por 5 goles a 0.

ALINEACIONES

ZARAGOZA: Izco (0), Rico (0), González (1), Irusqueta (1); Violeta (2), Royo (2); Oliveros (0), Duñabestia (1), Ocampos (0), Villa (2) y Martín (1). MADRID: Miguel Ángel (1), José Luis (1), Benito (1), Touriño (1); Zunzunegui (1), Zoco (1); Pérez (2), Pirri (2), Grosso (2), Fleitas (2) y Bueno (2). A los 6 minutos del segundo tiempo Borja (1), sustituyó a Miguel Ángel y a los 28 Marañón (1), a Grosso.

GOLES

0-1. —23 minutos. Golpe franco sacado por Touriño, y espectacular cabezazo de Miguel Pérez, casi sin ángulo.

0-2.—34 minutos. Cuarto corner contra el portal zaragozista. Falla Martín el despeje y deja el balón a los pies de Zunzunegui quien remata por alto.

0-3. —5 minutos. Tiro raso de Pirri desde fuera del área. Para Izcoa, pero se le va la pelota de las manos.

0-4.—54 minutos. Espectacular entrada de Miguel Pérez por el lado izquierdo con remate cruzado a media altura.

0-5. —90 minutos. Rico desvia con la mano un balón que se colaba en el portal zaragozista. El penalty lo transforma Pirri de tiro raso.

Arbitro: No convenció la actuación del señor Medina Iglesias (0). En la primera parte favoreció claramente al Madrid y tras el descanso (con el 0-4 en el marcador), se mostró ya más conservador. Debió expulsar a Miguel Ángel por agresión a Ocampos sin balón en uno de los líos que se organizaron.

INCIDENCIAS

Tres cuartos de entrada en los graderíos, con temperatura no muy fría. El encuentro fue televisado en directo.

JUICIO CRITICO

El Real Madrid se ha sacado la "espinia" que tenía clavada a raíz de los puntos perdidos ante el Atlético de Bilbao, dejando al Zaragoza con siete negativos, que le van a pesar como una losa. Habida cuenta de los próximos compromisos que tiene.

Es cierto que la suerte (y en ocasiones el árbitro) acompañó a los madridistas en los momentos más cruciales, pero no es menos cierto que el cuadro que dirige Muñoz jugó esta noche a lo campeón y cuando esto ocurre y enfrente hay un equipo que da facilidades de cara al gol, fácilmente se comprenderá ese resultado que al final del encuentro campeaba en el marcador.

Así como pudo ser el Zaragoza el que cobrase ventaja a las primeras de cambio, fue sin embargo, el equipo visitante el que vio pronto el partido resuelto a raíz de marcar Miguel Pérez a los 23 minutos y, en lugar de defender su ventaja, siguió con su buen juego, pleno de serenidad, hasta ir machacando a un Zaragoza, que si bien no se entregó nunca, tuvo poco acierto de cara al portal madridista, desperdiciando algunas oportunidades que hubieran dado otro cariz al partido.

El Madrid fue un cuadro más armónico, en el que todos aportaron su esfuerzo y salieron arosos de la tarea, destacando los extremos, Fleitas y Pirri, con la seguridad en las líneas de cobertura, cuando el Zaragoza se acercó a su área.

En el Zaragoza, Royo, Violeta y Villa fueron los mejores, seguidos del reaparecido González. Los demás, con más voluntad que acierto.

BUEN PARTIDO DEL A. DE MADRID

MADRID, 22 (Crónica de PYRESA, por Antonio G. Rimada). — El Atlético de Madrid ha vencido al Sevilla por cuatro tantos a uno, en un partido disputado esta tarde en el Estadio del Manzanares. El primer tiempo finalizó con ventaja madridista, de 2-0.

ALINEACIONES

ATLETICO DE MADRID: Rodri (sin calificar); Melo (2), Jayo (2), Calleja (2); Adelardo (3), Iglesias (2); Ufarte (3), Irureta (1), Garrate (3), Alberto (3) y Orozco (3).

SEVILLA: Bonilla (0), Toni (1), Toñanex (2), Hita (0); Pazos (1), Santos (1); Lora (1), Rodríguez (0), Acosta (1), Eloy (2) y Berrueto (1).

Sustituciones. —Por el Atlético de Madrid, Quique (1), sustituyó a Melo a los 40 minutos de juego. En la segunda parte Pataco (sin calificar), también a los cuarenta minutos, salió en lugar de Adelardo.

En el Sevilla las dos sustituciones reglamentarias se efectuaron en el segundo tiempo: A los 11 minutos Bergara (1) sustituyó a Santos, y Redri (2), cubrió en la meta el puesto de Bonilla por parte de éste en un choque con Adelardo, al cumplirse el primer cuarto de hora.

Arbitraje regularcillo del señor Pintado. Por supuesto que no influyó en el marcador y si no fue brillante, con errores tontos, sí, en efecto, permitió ciertas durezas que hicieron temer por un espectáculo desagradable. No lo hizo tan mal como el público opinaba, ni tan bien como para darle nota.

JUICIO CRITICO

Un nuevo empate a cero ha conseguido la Real Sociedad en el

GOLES

1-0. —A los 24 minutos de la primera parte se cuele Ufarte por su banda haciendo a Hita su clásico regate. Llega hasta la línea de fondo y centra para que Gárate envíe suavemente a las mallas con toda tranquilidad.

2-0. —A los 36 minutos, también de este primer período, Ufarte vuelve a doblar a Hita en forma similar a la que originó el primer gol. El defensa le hace falta. La saca el propio Ufarte mandando el balón por encima de Bonilla —¿dónde estaba?— y Orozco mete la cabeza a placer.

3-0. —A los nueve minutos de la continuación Adelardo envía a Gárate un servicio en profundidad y el delantero centro se mete derecho a la puerta. Bonilla inicia tar de la salida y Gárate envía a las mallas, sortendo bien el cuerpo del portero.

3-1. —A los 19 minutos de la segunda parte, Rodríguez centra sobre puerta para que Eloy saque a tiempo y desvia con la cabeza al fondo del portal madrileño.

4-1. —Un minuto después, Hita cede catastróficamente mal un balón a su portero. Alberto intuye la jugada, manda sobre Adelardo, quien no tiene más que empujar suavemente a la red.

INCIDENCIAS

Ambos equipos, así como el trió arbitral, lucieron bastante negros en señal de luto por la muerte de Mabel Domingo, hija del entrenador del equipo madrileño. Se guardó, asimismo, un minuto de silencio, en su memoria.

COMENTARIO

El marcador refleja exactamente la superioridad del equipo rojiblanco sobre el Sevilla de Max Merkel, que lo único que ha demostrado hoy es una buena preparación física. Esto es poco bagaje para enfrentarse al Atlético de Madrid y pretender sacar un empate, única aspiración del equipo andaluz. Efectivamente, jugando a medio gaso, pero con ese sentido del fútbol profundo de cara al gol que tiene el actual campeón, se llegaba al descanso con dos goles de diferencia que sentenciaban el partido. Alberto, Irureta y Adelardo impulsaron su mando siempre en el centro del campo. Después, una defensa sólida y sin huecos, anuló las pocas alegrías atacantes de Acosta y Berrueto, guerrilleros desasistidos, olvidados y, finalmente, borrados del césped. Incluso podría decirse que el goleador, de no haber sido marcado por Eloy, el mejor de su equipo por fútbol y batalla constantes, hubiera sido inmerecido porque jamás buscó el Sevilla un gol, ni cuando tenía tres en contra. Lo marcó Eloy, y quedé ahí como premio personal para el único jugador que cabe salvar de la inoperancia visitante. Lo demás, una línea defensiva plagada de desaciertos; y en esta triste suerte se llevaron la palma Hita y Bonilla. El centro del campo roto por la guerrilla personal de Lora, trofón e ineficaz, y la invisibilidad de Rodríguez. De Eloy ya hemos hablado suficiente, lo mismo que de los jugadores que Max Merkel dejó en el desierto del ataque. Sólo podía haber un vencedor, y lo hubo.

EMPATE DE LA REAL EN MALAGA

MALAGA, 22 (Del correspondiente de PYRESA, Cortés). — Con empate a cero goles ha finalizado el partido Málaga-Real Sociedad.

ALINEACIONES

MALAGA: Deusto (-), Montoro (2), Vilanova (2), Ires (3); Montoro (2), Martínez (1); Álvarez (1), Conejo (2), Roldán (1), Viberti (1) y Búa (2). En el segundo tiempo, a Vela sustituyó a Álvarez.

REAL SOCIEDAD: Esmalza (2), Sein (1), Martínez (2), Ormaechea (2); Arzac (2), Santamaría (1); Urreistil (2), Corcuera (1), Araquistain (0), Mendiluce (1) y Boronat (0).

A los 73 minutos, Silvestre (1) ocupó el puesto de Boronat.

Arbitro: Sr. Orrantía, navarro (0). Se equivocó frecuentemente y no vio nada en las áreas. Hubo delante de él una agresión y no la castigó.

INCIDENCIAS

Buena entrada y campo en excelentes condiciones. Partido jugado con corrección y sin que los masajistas saltaran al terreno de juego, porque los lesionados, que fueron Búa, Corcuera y Martínez, se recuperaron enseguida.

JUICIO CRITICO

Un nuevo empate a cero ha conseguido la Real Sociedad en el

RADIADORES ORDONEZ REPARACIONES METALVI Almacén de Metales VILLARREAL C. Río Río, 7 y 9

VENTA DE COCHES Procedentes de cambios. Matriculas CS Marcas, SEAT y otras. FACILIDADES DE PAGO. Exposición y Venta: Dr. Clará, 17

LA JORNADA de LIGA TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with columns for teams and results for Primera División. Includes teams like Celta, Español, Barcelona, etc.

Table with columns for teams and results for Segunda División. Includes teams like Coruña, Castellón, Villarreal, etc.

Pallardó MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15 - CASTELLÓN campo de la Rosaleda. Para ello jugó a la antigua usanza, a la forma en que lo hacía en los tiempos del famoso 'To Benito. A más, no podía llegar, porque en La Rosaleda en ningún momento contó con una delantera que le pudiera permitir tener la más mínima opción a bath a Deusto, quien en realidad fue un espectador más del partido. El equipo visitante únicamente actuó en razón a su bloque defensivo, haciendo un marcaje implacable a los delanteros malaguitas, que ciertamente pocas ocasiones contabilizaron para ensayar el remate a gol.

EL IX RALLYE COSTA DE AZAHAR ACONTECIMIENTO DEPORTIVO - TURISTICO NACIONAL

Triunfo sensacional de Carceller-Serrano sobre B.M.C. 1300 de Castellón

García Delgado-Alvarez, de Zaragoza, segundos, con Porsche 911 c.c. y los franceses Duprez-Srta. Aufrais, con Alpine, grandes terceros

Exito al alimón de la Agrupación de Tráfico y Automóvil Club Castellón

Por ESCAPE

La popularidad a línea nacional y un tanto extrajournalística a la Internacional del Rallye Costa de Azahar, está ya fuera de toda duda; y de la misma forma que constituye un acontecimiento dentro del fabuloso mundo del motor nacional, en la provincia de Castellón toda, goza de la mayor expectación, y se ha visto en esta IX Edición, por su condición de prueba velocista, rodeado de una afición que no regateó esfuerzos para trasladarse de un lugar a otro con tal de ver el mayor número de pruebas de velocidad de las siete programadas y que se llevaron a la práctica. Y si hemos empezado asegurando que la popularidad a línea nacional y de forma extraordinaria internacional, está fuera de toda duda, es que el respaldo de los corresponsales de NO-DO y Televisión Española junto a la representación de las más prestigiosas revistas del ramo, para informar de este acontecimiento, junto a la participación de Madrid, Barcelona, Zaragoza y Valencia, con Albacete y Tortosa, dan fe de ello, de la misma forma que la dan a línea internacional la presencia de un corresponsal extranjero de dos revistas del ramo, y la participación de la pareja francesa Duprez-Srta. Aufrais, no por ello queda olvidado el capítulo turístico, muy importante desde el primer día para la provincia de este Rallye, y sin concesiones para el cumplimiento de los organizadores la mayoría anónimos. El recorrido ha causado en esta ocasión como en las precedentes de regularidad, un gran impacto entre los participantes, siendo motivo de comentario por la mayoría de ellos, y de alabanza para nuestra zona, entre playas, naranzos y poblados montes con maravillosos rincones que se hacen inolvidables para quien los ve, como en esta ocasión ha ocurrido con los participantes del Rallye, constituyendo una gran atracción para la propaganda de nuestra zona de turismo.



El coche de Carceller-Serrano, con el núm. 10, vencedor del Rallye, en el curso de su brillante marcha

disgusto. Y no tratamos con esto de desanimar a Carceller, es el mejor piloto de su grupo y tal como nos dijo el mismo García Delgado, con ese estilo, con esos tiempos y con tan gran corazón, Carceller puede llegar muy lejos; y esta será nuestra satisfacción unida hoy a la albricia de este sensacional triunfo, sobre un potente Porsche 911.

SIGUIENDO LA CLASIFICACION

Tuvo también como ya hemos apuntado, la participación del equipo mixto francés Duprez-Srta. Aufrais, y también aquí hemos de pararnos. Con un gran respeto, Duprez nos demostró que la fama de que venía precedido no era en balde y dejó constante en esta IX Edición del Rallye Costa de Azahar, la primera que se corre bajo esta modalidad velocista, que tiene unas grandes posibilidades, no ya dentro de su clase, sino para superar a otras mejores, no llega a once puntos lo que le separa la clasificación del Porsche; y aunque ambos se dieron, el zaragozano un restregón en una pared de montañas, y el francés un buen trompo no nos cabe duda de que Duprez pudo ser vencedor del rallye, en realidad como lo pudo ser García Delgado y lo fue Carceller, quizá como hemos apuntado porque fue el que puso mayor corazón y sin duda expuso más entre los tres.

En cuarta posición, pero con una marcada distancia, está el valenciano "Yonchu" que si bien nos consta que en la prueba de la Ribera de Cabanes tuvo un handicap al salir delante de él un coche a 30 segundos de forma reglamentaria, pero que puede perjudicar al piloto que le sigue, en este caso "Yonchu", sin duda salvo en esta prueba marcó una gran regularidad que lo acredita dentro de esta categoría de grupo segundo: como de los mejores de nuestra región.

Detrás de "Yonchu", pero en una línea inferior a la que debe marcar un Porsche si está en condiciones, y este fue el handicap de

Peleato, su coche no marchaba lo que debía, aunque él tampoco estaba en el máximo de sus posibilidades físicas como se vio al final del rallye que se nos presentó un tanto enfermo. No obstante Peleato como en otras ocasiones está seguro de demostrar más aquí, en velocidad, ya que en regularidad dejó constancia de su clase, cosa que debe haber ahora en velocidad y espera la ocasión para demostrarlo.

Tras los cinco de cabeza sigue Monedero-Manero, y Zamorano Srta. Sánchez, el primero en un lugar que le corresponde, y los segundos en un plan de franca superación, siguiendo bien en línea general Ripollés-Calduch, de Castellón, Marcos-Soler y Obalat-Cuella, de Tortosa, seguido de Doménech-Santos, y de los aragoneses Hidalgo-Arribas que con Mini nos

decepcionaron un tanto con su actuación, porque Hidalgo es figura en el automovilismo español. Ya en quince posición vemos a Blasco-Polch J. R., que arrastraron una avería de embrague desde el principio de la primera prueba de velocidad, la de Chovar, y que a punto estuvo de hacerles desistir de seguir en la prueba, pero que luego al reanudar puso de relieve una vez más la calidad de Blasco, que pese a la avería apuntada logró estimables tiempos entrando en muchas curvas con marchas inadecuadas por no poder realizar el cambio, y saliendo peor de ellas por la misma causa. Sin embargo Sáez-Srta. Vidal con Coupé 850, de Castellón, pese a hacer una original marcha por donde viene en la cuesta de Oropesa, marcó una línea acusada de superación y seguridad.

31 INSCRITOS, 26 SALIDOS Y 20 CLASIFICADOS

tante serio y otro por sector de recorrido y al final seis faltaron en la clasificación.

sólo con exactitud, sino con gran adelanto.

Marea la prueba su calidad y su dureza en las pruebas complementarias, pese a que no por ello se le pueda negar su plan turístico por los largos tramos que hay que cubrir a 50 kilómetros hora de playas y monte, el que primero hubo quien se retrajo de participar por la calidad de algunos pilotos, luego salieron seis y al paso de Castellón ya había tres fuera de combate, dos por trompición bas-

ACTUACION DE LA AGRUPACION DE TRAFICO

Como penúltimo capítulo de nuestro comentario del Rallye Costa de Azahar, hemos de destacar la gran labor de la Agrupación de Tráfico, al mando de su Capitán D. José Pantoja, cubriendo todos los cierres de las siete pruebas, no

Y... mañana seguiremos con otros pormenores y la entrega de premios y trofeos y otros datos hoy omitidos más por falta de tiempo que por la sección de espacio en MEDITERRANEO, que también se apuntó un gran éxito para el exterior, con su tirada, que recibieron los participantes, organizadores e invitados por deferencia de la Dirección y Administración de MEDITERRANEO.

ESCAPE

CLASIFICACIONES

Clas.	Dorsal	Nombres	Vehículo	Población	Puntos	Penalización	Total
1	10	Carceller-Serrano	B. M. C.	Castellón	1.578'0		1.578'0
2	2	G. Delgado-Alvarez	Porsche	Zaragoza	1.589'7		1.589'7
3	15	Duprez-Srta. Aufrais	Alpine	Valencia	1.591'6		1.591'6
4	21	Yonchu-Andrés	Mini	Valencia	1.677'1		1.677'1
5	1	Peleato-Ballester	Porsche	Zaragoza	1.688'5		1.688'5
6	14	Caballero-Manero	Morris	Albacete	1.722'9		1.722'9
7	7	Guadalupe-Nano	Mini	Valencia	1.733'9		1.733'9
8	16	Monedero-Moneho	R-8	Valencia	1.835'2		1.835'2
9	19	Zamora-Srta. Sánchez	Mini	Valencia	1.892'0		1.892'0
10	12	Ripollés-Calduch	Alpine	Castellón	1.897'3		1.897'3
11	18	Marcos-Soler	Mini	Valencia	1.819'5	20	1.839'5
12	3	Obalat-Cuella	Mini	Tortosa	1.886'6		1.886'6
13	28	Doménech-Santos	R-8	Valencia	1.908'0		1.908'0
14	11	Hidalgo-Arribas	Morris	Zaragoza	1.919'7		1.919'7
15	9	Blasco-Polch Jr.	Alpine	Castellón	1.934'5		1.934'5
16	25	Sáez-Srta. Vidal	Seat 850	Castellón	1.951'5		1.951'5
17	32	Ferri-Genovés	Coupé 850	Valencia	1.948'4	20	1.968'4
18	30	Borrás-Márquez	Coupé 903	Castellón	1.973'9		1.973'9
19	5	Miralles-Claramonte	Mini	Castellón	2.059'8		2.059'8
20	2	Zurriaga-Hermínio	Mini	Valencia	2.271'7	50	2.321'7

Excluido dorsal número 20. Retirados dorsales 4, 24, 26, 29 y 31.

CLASIFICACION SOCIAL

Dorsal	Nombres	Vehículo	Población	Puntos	Total
1	10	Carceller-Serrano	B. M. C.	Castellón	1.578'0
2	12	Ripollés-Calduch	Alpine	Castellón	1.897'3
3	9	Blasco-Polch Jr.	Alpine	Castellón	1.934'5
4	25	Sáez-Srta. Vidal	Seat 850	Castellón	1.951'5
5	30	Borrás-Márquez	Coupé 903	Castellón	1.973'9
6	5	Miralles-Claramonte	Mini	Castellón	2.059'8

RESULTADOS PRUEBAS COMPLEMENTARIAS

Dorsal	A	B	C	D	E	F	G
1	4'08"9	4'53"1	1'56"2	4'31"2	6'55"1	25"1	5'28"9
2	3'58"8	4'35"5	1'56"1	4'13"1	6'26"2	26"7	4'55"9
3	4'11"4	5'18"7	2'06"1	4'56"1	8'20"3	30"5	6'03"7
4	3'58"1	5'29"9	2'04"4	4'51"1			
5	4'50"1	5'58"3	2'18"4	5'42"1	8'19"5	31"1	6'40"4
6	4'09"2	4'58"1	1'55"5	4'48"1	7'02"2	28"1	5'32"9
7	7'26"1	5'05"1	1'55"3	4'46"2	7'02"2	28"8	5'31"1
9	3'47"8	4'26"4	1'45"2	4'13"5	6'33"8	26"8	5'04"5
10	4'31"7	5'35"8	2'14"1	5'05"1	7'47"1	31"1	6'14"1
12	4'15"1	5'08"5	2'01"4	4'54"2	7'22"1	29"8	5'56"7
14	4'09"5	4'55"1	1'55"5	4'37"8	7'13"2	23"9	5'33"9
15	3'50"1	4'34"1	1'49"2	4'16"6	6'30"5	25"5	5'05"6
16	4'09"5	4'58"1	1'54"2	4'38"4	7'09"8	29"2	5'36"1
18	4'09"5	5'06"2	2'08"1	5'20"1	7'17"2	27"3	5'51"3
19	4'11"9	5'15"6	1'56"2	4'47"2	7'23"4	29"4	5'58"3
20	4'16"6	5'28"1	2'07"1	5'01"4	7'32"4	23"5	6'06"4
21	3'57"2	4'48"1	1'49"3	4'58"2	6'45"1	23"6	5'14"7
22	4'08"5	3'34"7	2'03"4	4'47"8	7'09"3	23"1	5'41"9
24	4'32"8	5'14"8					
25	4'46"8	5'43"3	2'28"4	5'25"1	7'58"5	34"2	6'35"5
26	4'36"9	5'53"9	2'24"1	5'31"5			
28	4'34"2	5'28"1	2'12"3	5'07"2	7'45"4	31"7	6'08"3
29	4'51"1						
30	4'38"6	5'48"7	2'16"3	5'15"8	8'03"4	30"9	6'20"2
31	6'14"2						
32	4'29"8	5'41"9	2'10"2	5'19"1	7'52"8	34"5	6'20"2

Próximas transmisiones deportivas de IVE

MADRID, 23. — (PYRESA). — En los primeros días del próximo mes de diciembre Televisión Española tiene previstas dos transmisiones deportivas en directo. El jueves, día 3, a las siete y media de la tarde, será ofrecido desde Badalona, el partido de baloncesto entre el Juventud de Badalona y el Bereaunmair, de Escocia, correspondiente a la Copa de Europa de Campeones de Copa. El domingo, día 6, se retransmitirá desde el estadio de Badalona, de Vigo, el partido del Campeonato Nacional de Liga de Fútbol, entre los equipos Ceiba y Valencia.

CAMAÑES
VENDE
¡3 PISOS!
GRAN LUJO
EN C/ ENMEDIO, 23
CON UNA SUPERFICIE CADA
UNO DE ELLOS DE 200 m²
LLAVES EN MANO
 RAZON: CONSERJERIA
 EN VALENCIA: CALVO SOTELO, 9 Tel: 228744

CONCESIONARIO PERKINS
BETORET, S.A.
 MOTORES PERKINS
 ENTREGA INMEDIATA
 RECAMBIOS LEGITIMOS PERKINS

EBRO M.F. PERKINS

AVENIDA DE VALENCIA, 120
 TELEFONOS: 21 30 96 - 97 - 98
 CASTELLON

transportes ligeros DIESEL

más seguros... más rápidos... más económicos...

Y con la calidad **MERCEDES-BENZ**

Soler Güell, S.A.
 CONCESIONARIO PROVINCIAL
 VENTAS - RECAMBIOS SERVICIO - TALLERES
 P. Huerto Saguos, 8-Tels. 216878-216879 C/ Peligros, 23 - Tels. 216490-216453 CASTELLON

Se afianza e Córdoba en el liderato con su victoria sobre el Betis en Sevilla

Empate del Langreo en Cádiz y fuerte derrota del Ferrol en Oviedo

AMPLIA VICTORIA DEL MALLORCA
MALLORCA, 22. (Pyresa). — El Mallorca ha vencido al Logroñés por 3 goles a 0.

ALINEACIONES
MALLORCA: Alarcía (2), Reina (1), Mariona (2), Pulg (2), Benegas (2), Gerardo (1), Cano (1), Pereda (2), Domínguez (2), Cáceres (1), y Pérez (2).

GOLES
1-0. — 5 minutos. En un rechace de la defensa visitante recoge Pérez que tira fuerte y lleva el balón a las mailas.

INCIDENCIAS
Antes de comenzar el encuentro se rindió un homenaje póstumo al colegado vallisoletano Barrenechea, fallecido estos días y que había sido designado para arbitrar el partido de esta tarde.

JUICIO CRITICO
A la vista del resultado alcanzado hoy por el Mallorca en su campo, cabe pensar que el equipo ha encontrado el sitio en el terreno, pero no es así, siguen los bermellones mostrando lagunas, produciendo altibajos y cierto confusiónismo en sus líneas.

GOLEADA DEL OVIEDO SOBRE EL FERROL
OVIEDO, 22. (Pyresa). — El Real Oviedo ha vencido al Ferrol por 6 goles a 1.

ALINEACIONES
REAL OVIEDO: Lombardi (1), Rodríguez (1), Tensi (2), Juan Manuel (1), Sistiaga (1), Iriarte (1), Javier (2), Montes (2), Galán (3), Gento (1) y Uria (3).

GOLES
1-0. — Veinte minutos de juego, Sistiaga lanzó una falta contra la portería ferrolana y Castell, al intentar despejar introdujo en balón en su propia puerta.

INCIDENCIAS
Buena entrada. Terreno de juego resbaladizo. A lo largo del partido menducearon las incidencias y también las durezas. A los veintiseis minutos de la segunda

parte fue expulsado del terreno de juego el meta ferrolero Zumalabe por agresión a un contrario. El trió arbitral y el Real Oviedo salieron al campo con brazaletes: aquel blanco y los ovetenses negros, en señal de duelo por el reciente fallecimiento del árbitro de Segunda División, señor Barrenechea.

JUICIO CRITICO
El partido tuvo durante muchas fases una dureza que no venía a cuento, promovida en la mayoría de los casos por los nervios de las líneas de cobertura ferrolana, con respuesta por parte de los locales, permitiéndolo todo ello por un árbitro incapaz. Menos mal que éstos jugadores fueron pocos, terminando por imponerse el buen criterio de los actuantes, que si no, el partido hubiese sido más que un encuentro deportivo, un lance digno de figurar en cualquier crónica de sucesos.

BUEN PARTIDO EN BURGOS
BURGOS, 22. (Del correspondiente deportivo de Pyresa, RIOS). — El Burgos ha vencido 3-1 al Santander.

ALINEACIONES
BURGOS: Bilbao, Astorga, Raul, Aramburuzabala, Ederra, Alcorita I, Arraz, Olalde, Mediolos, Requero y Nájera.

INCIDENCIAS
Tarde fría, amenazando lluvia, y lleno en los graderíos, con gran número de santanderinos en los mismos. Terreno de juego en buenas condiciones. Los jugadores lucían brazaletes negros por la reciente muerte del árbitro señor Barrenechea, por quien antes de comenzar el encuentro se guardó un minuto de silencio.

GOLES
1-0. — Minuto 27. Centro de Aramburuzabala que Mendiolos remata de cabeza, rechaza el traveseño, vuela a cabecear Requero hasta la red.

JUICIO CRITICO
El encuentro ha tenido dos fases: un primer tiempo clarísimo del Burgos y una segunda mitad, en la que el Santander se adjudicó del terreno de juego, logrando claras ocasiones de marcar, pero sin fortuna. El partido fue bueno, se jugó con dureza pero sin maldad. Destacaron, por el Burgos, Bilbao, Olalde y los dos extremos; y por el Santander, Corral, pese a los tres goles, Lasa, Isidro y González.

TRIUNFO DEL CORDOBA EN SEVILLA
SEVILLA, 22. (Pyresa). — El Córdoba ha vencido al Betis por 1 gol a 0.

ALINEACIONES
BETIS: Campos (1), Ezequiel (1), Telochia (2), Iriarzu (2), Pachón (1), Isauru (1), Frigols (1), Macario (1), Barba (1), González (1), Machichica (1), Rogello (1) y Bentz (1).

GOLES
1-0. — Veinte minutos de juego, Sistiaga lanzó una falta contra la portería ferrolana y Castell, al intentar despejar introdujo en balón en su propia puerta.

INCIDENCIAS
Buena entrada. Terreno de juego resbaladizo. A lo largo del partido menducearon las incidencias y también las durezas. A los veintiseis minutos de la segunda

visitantes si tendrían bastantes reparos que poner al resultado, porque la diferencia debió ser mayor, al señor Serrano Belenguier hubiese señalado los dos claros penaltis hechos por el equipo verdiblanco sevillano.

JUICIO CRITICO
El Córdoba ha sido superior al Betis, sobre todo en el primer tiempo, cuando atacó insistentemente sobre la portería de Campos. Los visitantes han desarrollado un fútbol fácil, ágil y de penetración incisiva, que puso en varias ocasiones en situación de gol, obligando en una de ellas al portero bético a salir desesperadamente.

INCIDENCIAS
Tarde fresca y buena entrada en el Estadio Ramón de Carranza. A los treinta minutos de juego se lesionó la defensa central Moreno, que fue sustituido por Ortega II.

JUICIO CRITICO
En la primera parte el juego fue alterno, pero mostrándose muy peligroso el Langreo, por lo que el meta gaditano Paco tuvo que intervenir con acierto en varias ocasiones.

GOLES
1-0. — Cincuenta y cinco minutos. Desde el centro del campo, Pascual bombea el balón sobre la zona del Hércules. Recoge Domínguez quien, favorecido por la tardía reacción de Bermúdez en salir de puerta, envía a la red.

INCIDENCIAS
Aforo a tope, primera ocasión en que se consigue esto en Usera en la temporada. Valga la expresión no cabe un alfiler... Hicieron el saque de honor las conocidas figuras Laura Valenzuela y Manolo Escobar. Además se pudo observar en el encuentro la presencia del Presidente del Comité de Competición, Ruiz de Velasco, y de Ladislao Kubala.

JUICIO CRITICO
Encuentro movido pero carente de todo atractivo de buen juego. Mucho entusiasmo por parte del Moscardó. Mayor claridad de ideas y mejor toque por parte del Hércules, nada favorecido por el terreno que le perjudicó notablemente. El primer período fue anodino, tremendamente pesado y se vivió poco sentido de la creación por ambos equipos.

ALINEACIONES
MOSCARDÓ: Valbuena, Carmelo, Salmerón, Valsorda, Asenjo, Pascual, Ramoncito, Domínguez, Villaverde, Pintado y Sánchez.

INCIDENCIAS
Ese presagio de Navidad con campanas y todo, que los escasos aficionados de Villanueva presintieron lo hicieron real a los 90 minutos de partido, cuando tirado el penalty, el árbitro decretaba el final.

GOLES
1-0. — Cuarenta y cinco minutos de juego, Sistiaga lanzó una falta contra la portería ferrolana y Castell, al intentar despejar introdujo en balón en su propia puerta.

Andrés adoleció de falta de coordinación en sus hombres de ataque, y ello permitió que fuera bien contenido por la zaga ferrolana. Sólo destacó en su juego la peligrosidad de Serena y al buen hacer de Diéguez, que no encontraron apoyo en el resto de sus compañeros.

SORPRENDENTE EMPATE DEL LANGREO EN CADIZ
CADIZ, 22. (Pyresa). — Con empate a cero goles ha finalizado el partido Cádiz-Langreo.

ALINEACIONES
LANGREO: Giradez (3), Alis (2), Vicente (3), Severino (3), Filadelfo (2), Moreno (2), Iglesias (1), Celestino (2), Amilibia (2), Del Alamo (1), y Maxi (2).

INCIDENCIAS
Después, en la segunda mitad, el dominio del Cádiz, fue abrumador pero el Langreo demostró su posesión una y otra vez. Tan sólo a tres minutos del final, en jugada soberbia, Causanilles empujó un tiro impresionante que Giradez desvió milagrosamente con el codo salvando el gol.

JUICIO CRITICO
Resultado justo porque el ataque de los amarillos nunca pudo con la soberbia actuación de la zaga ferrolana.

JUSTO TRIUNFO DEL MOSCARDÓ
MADRID, 22. (Pyresa). — Por 2-0 ha vencido el Moscardó al Hércules, de Alicante.

ALINEACIONES
MOSCARDÓ: Valbuena, Carmelo, Salmerón, Valsorda, Asenjo, Pascual, Ramoncito, Domínguez, Villaverde, Pintado y Sánchez.

INCIDENCIAS
Ese presagio de Navidad con campanas y todo, que los escasos aficionados de Villanueva presintieron lo hicieron real a los 90 minutos de partido, cuando tirado el penalty, el árbitro decretaba el final.

GOLES
1-0. — Cuarenta y cinco minutos de juego, Sistiaga lanzó una falta contra la portería ferrolana y Castell, al intentar despejar introdujo en balón en su propia puerta.

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195
programas:
MATINAL
12'15 Apertura
12'30 Primera hora
1'30 Convien saber
SOBREMESA
2'00 Panorama de actualidad
3'00 Noticias a las tres
3'25 Buenas tardes
5'00 Despedida y cierre
TARDE
6'45 Carta de ajuste
7'00 Con vosotros
7'55 Teclucub
8'25 Esta noche
8'30 Novela
NOCHE
9'00 Telediarlo
9'30 Los españoles
9'55 El cine: Ciclo Clark Gable "Sucedid una noche"
11'55 24 horas y cierre.
SEGUNDA CADENA
8'00 Carta de ajuste
8'32 Dibujos animados
9'00 Buscando novia a papá
9'30 Telediarlo 2
10'02 El mundo del deporte
11'00 Páginas sueltas
11'30 El laboratorio del silencio
12'30 Cierre.

bonell, Sarrachini, Marcos, Corro y Pardo. En las postrimerías del encuentro Lito y Nieto salieron en lugar de Sarrachini y Totó.

GOLES
1-0. — Cincuenta y cinco minutos. Desde el centro del campo, Pascual bombea el balón sobre la zona del Hércules. Recoge Domínguez quien, favorecido por la tardía reacción de Bermúdez en salir de puerta, envía a la red.

INCIDENCIAS
Aforo a tope, primera ocasión en que se consigue esto en Usera en la temporada. Valga la expresión no cabe un alfiler... Hicieron el saque de honor las conocidas figuras Laura Valenzuela y Manolo Escobar. Además se pudo observar en el encuentro la presencia del Presidente del Comité de Competición, Ruiz de Velasco, y de Ladislao Kubala.

JUICIO CRITICO
Encuentro movido pero carente de todo atractivo de buen juego. Mucho entusiasmo por parte del Moscardó. Mayor claridad de ideas y mejor toque por parte del Hércules, nada favorecido por el terreno que le perjudicó notablemente.

ALINEACIONES
MOSCARDÓ: Valbuena, Carmelo, Salmerón, Valsorda, Asenjo, Pascual, Ramoncito, Domínguez, Villaverde, Pintado y Sánchez.

INCIDENCIAS
Ese presagio de Navidad con campanas y todo, que los escasos aficionados de Villanueva presintieron lo hicieron real a los 90 minutos de partido, cuando tirado el penalty, el árbitro decretaba el final.

GOLES
1-0. — Cuarenta y cinco minutos de juego, Sistiaga lanzó una falta contra la portería ferrolana y Castell, al intentar despejar introdujo en balón en su propia puerta.

ASKAR
ENCHUFA EL ASKAR
ASKAR
con DHP incorporada y ahora... 1R meses de plazo
Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL
Distribuidor Provincial y Servicio técnico:
Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

EJOS aún la Navidad, en Villanueva de Castellón los aficionados de su equipo, pudieron replicar campañas de gloria, porque vieron como el más débil se imponía al más fuerte, en este caso los equipos que se enfrentaban.

GOLES
1-0. — Cincuenta y cinco minutos. Desde el centro del campo, Pascual bombea el balón sobre la zona del Hércules. Recoge Domínguez quien, favorecido por la tardía reacción de Bermúdez en salir de puerta, envía a la red.

INCIDENCIAS
Aforo a tope, primera ocasión en que se consigue esto en Usera en la temporada. Valga la expresión no cabe un alfiler... Hicieron el saque de honor las conocidas figuras Laura Valenzuela y Manolo Escobar. Además se pudo observar en el encuentro la presencia del Presidente del Comité de Competición, Ruiz de Velasco, y de Ladislao Kubala.

JUICIO CRITICO
Encuentro movido pero carente de todo atractivo de buen juego. Mucho entusiasmo por parte del Moscardó. Mayor claridad de ideas y mejor toque por parte del Hércules, nada favorecido por el terreno que le perjudicó notablemente.

ALINEACIONES
MOSCARDÓ: Valbuena, Carmelo, Salmerón, Valsorda, Asenjo, Pascual, Ramoncito, Domínguez, Villaverde, Pintado y Sánchez.

INCIDENCIAS
Ese presagio de Navidad con campanas y todo, que los escasos aficionados de Villanueva presintieron lo hicieron real a los 90 minutos de partido, cuando tirado el penalty, el árbitro decretaba el final.

GOLES
1-0. — Cuarenta y cinco minutos de juego, Sistiaga lanzó una falta contra la portería ferrolana y Castell, al intentar despejar introdujo en balón en su propia puerta.

después de depilarse útilmente... ANAPIL
DETIENE EL VELLO
Después de haber efectuado la depilación por cualquier procedimiento, el afortunado producto ANAPIL, anula el crecimiento del vello superfluo, actuando sobre la profundidad de la raíz.
THOENIG COSMETICS
FRANCIA - ALEMANIA - SUIZA
Pídale en Periferias, Farmacias, Salones de Belleza y otros establecimientos del ramo.
Distribuidor Exclusivo:
LABORATORIO MILUY, S. L.
División de Cosmética
Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID - 9
Representante en CASTELLÓN
Teléfono 214544

chavales lo dieron todo en pos de una victoria que consideraban más fuerte, y que en esta ocasión fiado quizá en la debilidad del contrario, fracasó en su mejor empeño.

LOS GOLES
Corría el minuto uno, cuando conectaba un cabezazo Nene que valía el 1-0. Y aún se escuchaba clamor y aplausos de ese primer gol, cuando Cogollos en el m. 4 lograba el 2-0.

INCIDENCIAS
Aforo a tope, primera ocasión en que se consigue esto en Usera en la temporada. Valga la expresión no cabe un alfiler... Hicieron el saque de honor las conocidas figuras Laura Valenzuela y Manolo Escobar. Además se pudo observar en el encuentro la presencia del Presidente del Comité de Competición, Ruiz de Velasco, y de Ladislao Kubala.

JUICIO CRITICO
Encuentro movido pero carente de todo atractivo de buen juego. Mucho entusiasmo por parte del Moscardó. Mayor claridad de ideas y mejor toque por parte del Hércules, nada favorecido por el terreno que le perjudicó notablemente.

ALINEACIONES
MOSCARDÓ: Valbuena, Carmelo, Salmerón, Valsorda, Asenjo, Pascual, Ramoncito, Domínguez, Villaverde, Pintado y Sánchez.

INCIDENCIAS
Ese presagio de Navidad con campanas y todo, que los escasos aficionados de Villanueva presintieron lo hicieron real a los 90 minutos de partido, cuando tirado el penalty, el árbitro decretaba el final.

GOLES
1-0. — Cuarenta y cinco minutos de juego, Sistiaga lanzó una falta contra la portería ferrolana y Castell, al intentar despejar introdujo en balón en su propia puerta.

J. G. E. P. F. C. P.
Olimpico 12 10 0 2 38 11 20+8
Burrina 12 7 4 1 22 10 18+6
Benicarló 12 8 0 4 34 17 16+4
Alcira 12 6 4 2 19 8 16+3
Vinaroz 12 7 1 4 18 16 14+2
Sueca 12 5 4 3 20 16 14+2
Jávea 12 6 2 4 18 19 14+2
Alberique 12 4 5 3 22 13+1
Canals 12 5 2 5 20 12
Paterna 12 4 5 3 25 21 11-1
Denia 12 4 3 5 22 11-1
Pedreguer 12 4 3 5 22 11-1
Castell 12 4 3 5 20 11-1
Piel 12 4 3 5 18 24 11-0
Saguntino 12 4 2 6 14 19 9-3
Onda 12 3 3 6 13 18 9-3
Nules 12 4 1 7 14 29 9-6
Torrente 12 2 2 8 13 27 8-6
Burrjasot 12 1 4 7 13 28 8-6
Oliva 12 2 1 9 13 36 5-7

CRITICA Y DINAMICA EN JOSE ANTONIO

“HAY en José Antonio una vertiente crítica y otra dinámica. Pero su criticismo, que empapa de ironía los costados de su dialéctica, nunca cayó en la esterilidad”. He aquí una definición exacta, precisa, de la actitud intelectual de José Antonio Primo de Rivera. Acaba de pronunciarse, ante los micrófonos de la cadena de emisoras de la REM, el Vicesecretario General del Movimiento, José Miguel Ortá Bordás. Es evidente que se dan en José Antonio, a lo largo de todo su pensamiento, estos dos esenciales factores de sentido crítico inserto en una voluntad dinámica de desarrollo, evolución y avance. Y es evidente, también, que sólo la síntesis de esas dos capacidades puede producir una actitud intelectual y política fecunda. Porque, en realidad, cuando la crítica se separa de la dinámica, o ésta de aquélla, pierden sus necesarios contrapuntos de fertilidad, y se quedan reducidas a posiciones que pueden muy bien agotarse en sí mismas. Un sentido crítico que no tenga como norte una vocación dinámica, equivale a un arma que no encuentra finalidad en que emplearse. A su vez, un sentido histórico que no nazca sobre las capacidades críticas y de análisis, corre el riesgo de perder de vista sus orígenes y sus objetivos.

Antonio. Y he aquí, también, su ejemplo intelectual de cara a la juventud. Ejemplo que se hace en José Antonio estilo de vida, postura permanente ante las cosas y ante los problemas. Así es su dialéctica, su manera de enfrentarse con los retos de su tiempo y de su circunstancia.

Ha sido oportuno José Miguel Ortá Bordás al subrayar precisamente esta doble dimensión del pensamiento y del estilo de José Antonio. Porque vivimos, sin duda, un tiempo en el que le es urgente a la juventud la comprensión de esta doble vertiente joseantoniana; la comprensión de lo que en ella se encierra y de lo que en ella hay. Es consustancial con la naturaleza de la juventud la postura crítica y no hay porque renunciar a ella. Pero, de igual modo, es urgente que ese criticismo se haga fecundo, y se combine, por tanto, con una voluntad dinámica de salvación de las cosas con que el tiempo nos enfrenta. No podemos abdicar de la crítica si no queremos fosilizarnos, ha dicho el Vicesecretario General; asimismo, no podemos renunciar al dinamismo si pretendemos estar presentes en los tiempos nuevos. Ni inmovilismo, ni conformismo, por tanto, sino una capacidad de presencia en la que se incluya la voluntad nacional y el análisis riguroso. La juventud española actual tiene ante sí el mejor ejemplo de como ese doble gozne vital puede lograrse. Precisamente el ejemplo de José Antonio Primo de Rivera.

Criticismo, pues, que evite la esterilidad. Sentido histórico que incluya la crítica. He aquí la fórmula esencial de José

Bajo la presidencia del Príncipe de España tomó posesión el Académico de la Historia D. Antonio Rumeu de Armas

MADRID, 23. (Prensa). — Bajo la presidencia del Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, tomó posesión el académico electo de la Real Academia de la Historia,

Profesor D. Antonio Rumeu de Armas.

Inició su discurso de presentación que versó sobre el lema "Hernando Colon, historiador de América con un vivo elogio de la personalidad de su predecesor en el sillón académico, D. Pío Zabala Lera. A continuación hizo un riguroso análisis de la obra de Hernando Colon, cuya múltiple actividad como jurista, bibliógrafo y cosmógrafo, le hacen destacar de una forma ciertamente brillante en el panorama intelectual de su tiempo.

Tras la aparición de su famosa "Historia del Almirante" en 1971, en Venecia que ha sido calificada como "piedra angular para el estudio y el conocimiento de la historia americana, la figura de Colon ocupa un puesto de preeminencia como historiador.

El señor Rumeu de Armas hizo varias consideraciones de distinto orden para poner de manifiesto la autenticidad del relato de los cuatro viajes al nuevo mundo de Cristóbal Colon, citado por su hijo Hernando. También se inclinó a considerar la falsedad de los capítulos primero a catorce de "La Historia del Almirante", en la que señaló algunos pasajes que, a su juicio, aportaban nuevos datos de gran valor para el conocimiento de la persona y la obra del Almirante.

Tras indagar sobre las personas que podían haber escrito el texto falso, añadió que a uno de los libros más discutidos y de mayor trascendencia a la hora de investigar en el proceso histórico de un tiempo del que apenas poseemos bibliografía el señor Rumeu ocupó al traductor de la obra, el español afincado en Venecia, Alfonso de Ulloa de haber participado en esta falsificación que durante algún tiempo desorientó a biógrafos e historiadores.

Los ministros de Trabajo y de Industria visitarán Asturias

OVIEDO, 23. (Prensa). — A finales de esta semana y sin que se pueda precisar aún la fecha, llegará a Asturias, según indican fuentes competentes, el Ministro de Trabajo, D. Licio de la Fuente. Durante su estancia en Asturias impondrá la medalla del mérito en el trabajo a doña Paz Vígil, quien durante cerca de 70 años ha sido vendedora de periódicos en Asturias. También se trasladará a la localidad minera de Lada, donde hará entrega de la medalla del sufrimiento en el trabajo, concedida a título póstumo, a los familiares del minero Armando Menéndez, fallecido recientemente en un accidente cuando intentaba rescatar a un compañero que había quedado sepultado.

Las mismas fuentes indican igualmente que el próximo lunes día 30 se trasladará a Asturias el Ministro de Industria, Sr. López de Letona, quien parece ser que realizará una visita a varias zonas mineras de Hunosa.

Hoy, elecciones en toda España para Consejeros Locales del Movimiento y Concejales de representación sindical

12.942 puestos de los primeros y 6.002 de los segundos

MADRID, 23. (Prensa). — Mañana martes 24, se celebrarán en 6.002 ayuntamientos de toda España, elecciones para cubrir 6.839 puestos de concejales por representación sindical. En Madrid y Barcelona dichas elecciones se han celebrado ya.

En las capitales de provincias han sido proclamados 585 candidatos proclamados 236 son empresarios, 92 técnicos y 257 trabajadores.

Unicamente en 56 localidades no se celebran elecciones por ser el número de puestos a cubrir igual que el de candidatos proclamados.

El período de mandato para los concejales es de seis años y se renuevan por mitad cada tres.

Las elecciones para concejales del Movimiento se celebran en 8.686 localidades para cubrir 12.942 puestos. En las capitales de provincia se han presentado 412 candidatos para 180 puestos. De estos candidatos 19 son mujeres y por profesiones hay 134 empresarios, 54 técnicos y 224 trabajadores. En Barcelona se han

presentado 26 candidatos para cuatro puestos y en Madrid, para el mismo número de puestos, 14. Solamente en 37 localidades no se celebrarán elecciones por ser el número de vacantes igual al de candidatos. Es la primera vez que se celebran elecciones de este tipo.

De los candidatos proclamados para concejales son menores de 35 años el 58 por ciento, de 35 a 50 el 25 por cien y de más de 50 años el 14 por ciento. Para

consejeros locales, tienen menos de 35 años el 74 por ciento, de 35 a 50 años el 18 por ciento y de más de 50 años el 8 por ciento.

Tanto las elecciones de concejales como las de consejeros se llevan a cabo por medio de diez compromisarios por cada puesto a cubrir. Los compromisarios han sido elegidos a su vez por un cuerpo electoral constituido por 225.480 empresarios, 119.793 trabajadores y 11.628 técnicos.

Réplica de la Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola

A una nota del obispo de San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 22. (Cifra). — Los periódicos diarios de San Sebastián publican la siguiente carta abierta de la Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola al prelado de la diócesis:

«Ha llegado a nuestro conocimiento en escrito conjunto de V. E. y del señor administrador apostólico de Bilbao referente a un futuro consejo de guerra en Burgos, acerca del cual ya se habían leído notas sacerdotales en varias zonas e Iglesias de nuestra diócesis estos domingos últimos.

Si estas notas sacerdotales nos escandalizaron en sumo grado, así como a un sector inmenso de fieles, porque en el fondo, como decíamos en un escrito que publicamos el domingo pasado la Hermandad Sacerdotal, no son sino un poner se la Iglesia como instrumento al servicio de un partido político y tremendo ataque contra el poder temporal de la nación, contra su autoridad, salta a la vista el escándalo mayúsculo sin precedentes, que esta nota episcopal conjunta nos ha producido.

No salimos de nuestro dolorido asombro y estupor al comprobar con el alma destrozada de pena como las presiones de un determinado sector político, implicado además en delitos gravísimos de terrorismo contra la seguridad del Estado (presiones apoyadas desde luego, por grupos sacerdotales de esta diócesis), han conseguido arrancar a V. E. y al señor administrador apostólico de

Bilbao este documento que, en el fondo si no en sus frases explícitas, equivale a solidarizarse con ese sector político cuyo matiz separatista y actos terroristas son del dominio público y a socavar la autoridad del Régimen y del Gobierno de la nación.

Si entrar en el análisis pormenorizado del escrito saltan en él a la vista conceptos que, en verdad, no pueden por menos que acusar el mayor desconcierto y confusión.

Atentarse a la realización de un juicio al ejercicio y dictamen de un tribunal, aludir a unas penas antes de que estas hayan sido dictadas y recaída sentencia sobre las mismas, anunciar a los cuatro vientos gestiones de toda índole (cuya estricta naturaleza confidencial es evidente) hechas ante el mismo Jefe del Estado, pudiendo que el asunto pase de la jurisdicción militar a la ordinaria, como si aquella fuese menos justa que esta; lo que equivale a algo así como que sea más justa, refiriéndose a nuestra región y nación, hablar como se hace en el escrito de la violencia estructural (o sea, la legislación vigente), equiparandola e igualandola a la represiva, lo cual en el fondo es rebajar la autoridad al mismo nivel de los atentados terroristas o, lo que es lo mismo dar justificación a éstos porque la autoridad contra la que se dirigen se lo merece por opresora.

Y luego todo el conjunto y aire del escrito, en el que la autoridad del Estado sale inicialmente parada que los procesados de Burgos, ya que toda la nota es una información sobre gestiones con los razonamientos correspondientes acompañados de consideraciones y pensamientos donde los prolados vienen a amparar a los procesados frente a la actuación y proceder de la autoridad. La petición de que el asunto pase de la jurisdicción militar a la ordinaria porque en ésta la defensa es más plena que en aquella (o sea, porque el procedimiento militar en su criterio no ofrece garantías de justicia), lo demuestra.

Nuestro asombro y estupor crece todavía más porque coincide que esta nota viene inmediatamente después de la posición tomada por la Santa Sede en este asunto, tan prudente, legítima y exacta, que fue anunciada por el profesor Alessandrini, director de la sala de prensa del Vaticano (según lo han referido los periódicos ayer mismo) con estas palabras: «Se pedía al Papa una manifestación no de naturaleza religiosa, sino política, cosa que ni el Papa ni la Santa Sede pueden hacer».

Pues bien; las continuas y constantes presiones a que sus firmantes son sometidos han conseguido por fin la publicación de la ansiada nota episcopal que, a nuestro juicio, hace precisamente aquello mismo a lo que se ha negado la Santa Sede: injerirse en el terreno político, causando graves ofensas al poder temporal de la nación, a la autoridad, a la que priva del mínimo prestigio que ha de tener para el ejercicio de su función, se la desautoriza ante el pueblo (con lo que se socavan sus bases de sustentación), predisponiendo a los súbditos a que pierdan toda confianza en sus gobernantes. Todo lo cual va implícito y se sigue en este documento, el cual, de este modo, sembró los germenés de la más activa y eficaz subversión.

Es de temer que a esta nota breve y de carácter informativo, anterior al proceso de Burgos con la que ya de antemano en cierto sentido empuja y juzga al mismo tribunal que ha de intervenir, le siga el documento magisterial y doctrinal extenso que aborde más a fondo este tema después de la celebración del juicio y de su resultado, según la táctica que grupos sacerdotales han propuesto.

Así, el tremendo embrollo en que nos iremos metiendo será cada vez mayor y las tinieblas nos envolverán cada vez más espesas. No vamos a extendernos más, pero antes de terminar deseamos al señor obispo hacerle constar: 1. Invocando la sana libertad y el pluralismo de opinión que autoriza el Vaticano II permita V. E. los digamos que no todos sus sarpas desgarradora cualquier intro

Homenaje al Presidente de las Cortes

MADRID, 23. (Prensa). — Hoy ha tenido lugar en la Mesa de Burgos, y con motivo del XX aniversario de su creación, un homenaje a D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Presidente de las Cortes Españolas. El acto estuvo presidido por el titular de la Mesa de Burgos, D. Eduardo Valero; el Alcalde de dicha ciudad, D. Fernando Danausa; Gobernador Civil de la provincia de Burgos, Sr. Trillo Figueroa; Capitán General de la II Región, Teniente General Rebull, y la totalidad de las autoridades provinciales burgalesas.

El Sr. Rodríguez de Valcárcel asistió acompañado de su esposa y fue objeto de numerosas muestras de afecto. El Presidente de la Mesa de Burgos le hizo entrega de una bandeja de plata, y el Alcalde de dicha ciudad hizo una breve semblanza del homenajeado, resaltando sus cualidades como hombre y como político.

Por último, el Sr. Rodríguez de Valcárcel agradeció los elogios y finalizó el acto pronunciando vivas a Burgos y a España.

Hoy será inaugurado el complejo hidroeléctrico de Villariño

Cuya presa, con 197 m., es la más alta de las construidas en España

SALAMANCA, 23. (Prensa). — El complejo hidroeléctrico de Villariño, que mañana inaugurarán altas jerarquías del Estado, está situado a unos 80 kilómetros al oeste de la provincia de Salamanca, se alza en el tramo final del río Tormes, poco antes de su desembocadura en el Duero. El tramo internacional del río Duero comienza cerca del punto donde desagua la central de Villariño.

El salto completa el sistema de saltos iniciado en 1935 por la compañía a la que pertenece Villariño, nombre del municipio en donde ha sido construida la central. Sin embargo, la presa del embalse está situada en Alameda, a unos 15 kilómetros de la central. Un túnel o galería de conducción de esta longitud lleva las aguas desde el embalse a la central.

El desnivel utilizado por el salto de 402 metros. El complejo de Villariño es la mayor reserva de energía hidroeléctrica de España, al alcanzar 3.300 millones de kilovatios hora. La energía media que el salto producirá al año será, según cálculos aproximados, de 1.234 kilovatios-hora. Gracias, por otra

parte, a la instalación de grupos reversibles turbina-bomba, capaces de producir energía y de bombear agua, permitirá tomar aguas sobrantes del Duero y elevarlas al embalse de Alameda.

La presa tiene una altura de 197 metros, equivalentes a vez y media la torre de Madrid. Es por lo tanto la más alta de las construidas en España. A través de ella han quedado unidas las provincias de Salamanca y Zamora.

Ha sido preciso escavar un millón ciento noventa mil metros cúbicos. Posee tres dispositivos de desagües: un aliviadero de superficie, un desagüe de medio fondo, y los desagües de fondo.

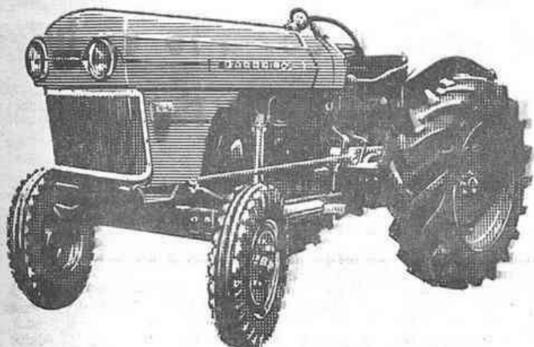
El embalse formado por la presa de Alameda ocupa una extensión de 8.580 hectáreas y afecta a una longitud de río de 37 kilómetros, con capacidad para 2.650 millones de metros cúbicos de agua embalsada. En su zona de influencia se encuentran 17 términos municipales de las provincias de Zamora y Salamanca. Ha sido preciso realizar siete variantes en otras tantas carreteras y la construcción de 11 nuevos puentes.

La ralega que enlaza el embalse con la central conduciendo el caudal de agua, transcurre a través de 15 kilómetros a una profundidad mínima de unos 110 metros bajo la superficie. La galería tiene un diámetro de siete metros y medio.

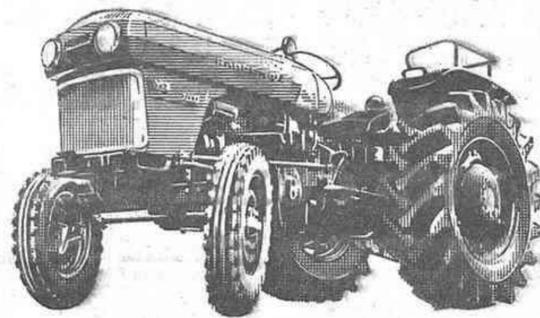
La central es enteramente subterránea y excavada en un bloque granítico. En el primero de los pisos se alojan los alternadores y en el segundo, las turbinas-bomba.

Cinco mil seiscientos personas han trabajado simultáneamente en el momento de máxima actividad. El poblado para albergar a gran parte de este personal se construyó en el término de Villariño de los Aires, sobre una superficie de 85.000 metros cuadrados.

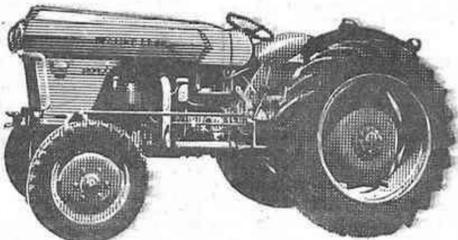
La línea agrícola Barreiros al frente en todas las potencias



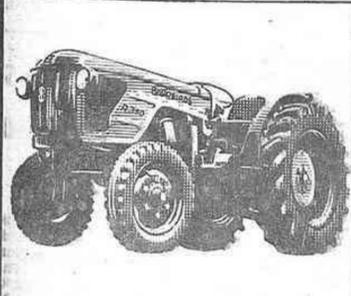
4.000 - 40 CV HMA. Más trabajador más económico



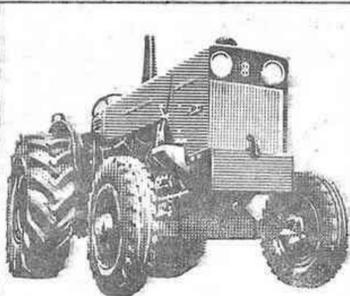
7.000 - 64 CV HMA. Una cuadrilla en sus tierras que no cobra jornal



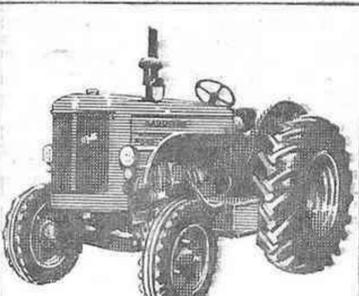
5.000 - 52 CV HMA. Con este basta para hacerlo todo



R-350 - 36 CV HMA. Pequeño en el tamaño, gigante en el trabajo



R-545 IA - 77 CV HMA. El tractor más avanzado que todo lo puede



R-545 - 77 CV HMA. Trabaja como tres y come como uno

Amigo Agricultor, compare:

SU FUTURO ES LA MECANIZACION BARREIROS LE AYUDA

ORTA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Amadeo I, 9 - Teléfono 21 68 35 - CASTELLON

Ha fallecido el Procurador Sindical D. Juan Francisco Esponera

ZARAGOZA, 23. (Prensa). — Ha fallecido en el Hospital Militar de Zaragoza, el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y Procurador en Cortes, D. Juan Francisco Esponera Andrés, Coronel de Artillería en situación B. Contaba sesenta y cuatro años de edad.

- 5 Modelos Combi, Microbús, Plataforma, Caplone y furgón.



SAVA
Los vehículos ligeros de E.M.A.S.A.

PIDA UNA DEMOSTRACION EN:

AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.
Pintor Oñet, 14 - Teléfono 21 64 85
Concesionario para Castellón y provincia

CASA CASAÑ
La casa de las bicicletas
La mejor bicicleta con el más extenso surtido
Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables
BICICLETAS B.H. - VITORIA



Distribuidor:
JOSE CASAÑ
Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

UNA LLAVE DUPLICADA AHORRA TIEMPO Y DINERO



la llave del éxito...
FERRETERIA DOLS en 1 minuto
ENMEDIO, 53 * CASTELLON

NUEVOS TRACTORES AGRIA



6.900 D-20 CON MOTOR LOMBARDINI... 18 HP
6.900 DE-17, CON MOTOR I.L.O., 129.000 PTAS.
EQUIPADOS CON ARRANQUE ELECTRICO, LUCES, PERFECTA CAJA DIRECCION CON ACEITE, FRENO CENTRAL DE DISCO, JUEGO DE ENGANCHES PORTA-HERRAMIENTAS, DOBLE FILTRO GAS-OIL, ETC.
SERVICIO Y RECAMBIOS GARANTIZADOS
JUAN GOZALBO
Trinidad, 79 y 81 - Telf. 22 40 72 - CASTELLON

¡un felipe!

...al segundo

AGUSTIN BLAZQUEZ Jerez

EL TIEMPO EMPEORA EL OESTE DE LA PENINSULA

MADRID, 23. — Servicio Especial de PYRESA. — Durante las últimas 24 horas, ha predominado el buen tiempo en toda España, con cielos poco nubosos en Galicia, Cantábrico y Duero y despejado en el resto de la península y Baleares. Únicamente en Canarias hubo algo más de nubes, con algunas precipitaciones débiles. Se registraron nieblas en la meseta superior y las temperaturas altas para la época del año en que estamos, subieron a 24 grados de máxima en Santa Cruz de Tenerife y 22 en Santander, San Sebastián, Sevilla, Jerez de la Frontera y Almería, y 21 en Pontevedra, Vigo, Bilbao, Badajoz, Huelva, Cádiz y Las Palmas de Gran Canaria, y a 20 en Valencia, Alicante, Murcia, Córdoba, Granada y Málaga. A la subida de las temperaturas ha contribuido el predominio del viento sur, que ha soplado sobre España durante el día de hoy. Se han registrado heladas en Girona, que tuvo dos grados bajo cero de temperatura mínima, y en Ciudad Real y Teruel, que registraron cero grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía dan el centro de una borrasca junto a Galicia con un frente frío cruzando la península de Oeste a Este, que estará aproximadamente sobre el meridiano que pasa por Madrid en las primeras horas de la tarde. Los vientos soplarán racheados o fuertes, de componente sur, girando en el sector occidental de la península, al suroeste. El pronóstico para mañana es de mal tiempo, con chubascos de lluvia y vientos fuertes del suroeste en Galicia. También habrá abundancia de nubes en las comarcas occidentales de la cuenca del Duero, Extremadura y baja Andalucía. Las nubes se irán extendiendo en el transcurso del día hasta alcanzar casi por completo la vertiente atlántica y la mitad occidental de la cantábrica, donde se registrarán precipitaciones que serán más intensas a última hora. En la vertiente mediterránea continuará el buen tiempo despejado. Las temperaturas serán altas en toda España. En Baleares buen tiempo despejado y en Canarias cielo nuboso con riesgo de alguna precipitación aislada.

Fuerzas mercenarias...

Viene de la primera

La formación de unidades de pacificación de las Naciones Unidas sólo ha servido para formar nuevos conflictos políticos, donde quiera que han intervenido con excepción de algunos casos, y sería un largo proceso.

Fuentes africanas en la Organización han declarado, por otra parte, que diez barcos de guerra portugueses han intervenido en la operación contra Guinea.

El delegado portugués en la ONU aclaró que Portugal no dispone de tal número de barcos de guerra en esa parte del mundo.

El representante de la agencia de la ONU para el desarrollo en Guinea ha enviado un telegrama a Thant en el que da cuenta de la presencia de tropas extranjeras en la capital guineana Conakry.

La radio de Conakry afirma que los mercenarios capturados dicen que la fuerza invasora es de unos trescientos hombres que llegaron en seis embarcaciones a los que se encomendó la captura de objetivos militares de la capital y la ocupación de las bases aéreas. Dijo también la emisora que los invasores estaban apoyados por habitantes de Conakry que fueron advertidos con antelación y se les indicó que debían llevar en el brazo izquierdo una banda verde para su identificación.

El Presidente de Guinea Seku Toure dijo en una emisión de radio: "Clientes y clientes de mercenarios europeos de varias nacionalidades se encuentran en la ciudad".

El presidente Toure, jefe del Estado de Guinea desde que este país alcanzó la independencia de Francia en 1958, sostuvo el mes pasado que mercenarios blancos y apátridas africanos se estaban entrenando en campos de la Guinea portuguesa para proceder al ataque a Guinea. El 3 de octubre, Guinea formuló este mismo alegato ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

ENVIO DE UNA MISION ESPECIAL A GUINEA

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — El Consejo de Seguridad acordó, por unanimidad, enviar una misión especial a Guinea para que haga un informe sobre la acusación de que tropas portuguesas han invadido aquel Estado africano.

Previamente el Consejo rechazó una enmienda presentada por el embajador de los Estados Unidos para que se consultara previamente a los Estados miembros del Consejo de Seguridad antes de constituir tal misión. Sólo Gran Bretaña y la China Nacionalista apoyaron tal enmienda. La emisora de Conakry ha dicho que barcos de guerra, a bordo de los cuales viajan mercenarios armados, se hallan todavía en aguas territoriales guineanas y ha advertido a la población que permanezca ayer. La emisora ha informado, asimismo, que algunos expertos europeos murieron ayer durante los combates librados en la capital y que entre ellos figuran dos ciudadanos alemanes occidentales.

Ha dicho también la emisora que uno de los prisioneros ha declarado que los mercenarios se llaman a sí mismos "Comandos de la muerte". Atribuye la emisora la dirección de las operaciones de invasión a tres miembros del partido de la oposición guineana, prohibida en el país, que residen en Abidjan, Nani Yula, ex embajador en París; Ibrahim Kake y Diallo.

TROPAS MERCENARIAS EN CONAKRY

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — El Consejo de Seguridad que suspendió temporalmente su sesión de urgencia de esta madrugada después de oír la declaración de Thant sobre la situación en Guinea, continuó sus discusiones entre bastidores en

medio de una polémica ruso-norteamericana.

Las divergencias comenzaron cuando Francia presentó un proyecto de resolución por el que se aprobara la formación de un comité de investigación de cinco miembros que sería enviado por las Naciones Unidas para informar de lo sucedido. El delegado ruso apoyó la idea con la condición de que fuera el Consejo de Seguridad, con consultas con el Secretario General, el que nombrara la comisión investigadora. A esta sugerencia se opuso el delegado norteamericano que opinaba que debía ser el Secretario General quien personalmente designara a los miembros de la comisión. Hubo, sin embargo, el acuerdo unánime de no acceder a la petición guineana de enviar "cascos azules" de la ONU para repeler la agresión.

La formación de unidades de pacificación de las Naciones Unidas sólo ha servido para formar nuevos conflictos políticos, donde quiera que han intervenido con excepción de algunos casos, y sería un largo proceso.

Fuentes africanas en la Organización han declarado, por otra parte, que diez barcos de guerra portugueses han intervenido en la operación contra Guinea.

El delegado portugués en la ONU aclaró que Portugal no dispone de tal número de barcos de guerra en esa parte del mundo.

El representante de la agencia de la ONU para el desarrollo en Guinea ha enviado un telegrama a Thant en el que da cuenta de la presencia de tropas extranjeras en la capital guineana Conakry.

La radio de Conakry afirma que los mercenarios capturados dicen que la fuerza invasora es de unos trescientos hombres que llegaron en seis embarcaciones a los que se encomendó la captura de objetivos militares de la capital y la ocupación de las bases aéreas. Dijo también la emisora que los invasores estaban apoyados por habitantes de Conakry que fueron advertidos con antelación y se les indicó que debían llevar en el brazo izquierdo una banda verde para su identificación.

El Presidente de Guinea Seku Toure dijo en una emisión de radio: "Clientes y clientes de mercenarios europeos de varias nacionalidades se encuentran en la ciudad".

El presidente Toure, jefe del Estado de Guinea desde que este país alcanzó la independencia de Francia en 1958, sostuvo el mes pasado que mercenarios blancos y apátridas africanos se estaban entrenando en campos de la Guinea portuguesa para proceder al ataque a Guinea. El 3 de octubre, Guinea formuló este mismo alegato ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los cardenales pierden...

Viene de la primera

do en Roma junto a San Pedro el 21 de noviembre de 1970, año octavo de nuestro pontificado, Papa Pablo VI.

25 CARDENALES AFECTADOS

CIUDAD DEL VATICANO, 23. — (EFE). — Veinticinco de los ciento veintisiete cardenales que componen actualmente el Sacro Colegio Cardenalicio, tendrán ochenta años el primero de enero próximo y perderán, por lo tanto, el derecho de participar en el cónclave para la elección del próximo Pontífice.

Estos cardenales, son los siguientes:

—Antonio Bacchi italiano (contará 85 años en esa fecha).
—Giuseppe Beltrami, italiano (81).
—Michele Browne, irlandés (83).
—Antonio Caggiano, argentino (81).
—Federico Callori Di Vignale, italiano (81).
—Fernando Cento, italiano, (87).
—Manuel Gonzalez Cerejeira, portugués (82).
—Amleto Giovanni Cicognani, italiano (87).
—Gustavo de Costa Nunes, portugués (90).
—Benjamin de Arriba y Castro, español (84).
—Alberto di Jorio, italiano (86).

Si él también estuviese ausente, por otro cardenal según el orden general de precedencia.

Una disposición transitoria dice: "Los actuales miembros del Sacro Colegio que hayan cumplido los ochenta años en el momento en que entra en vigor el presente "Motu Proprio", pueden, si lo desean, continuar tomando parte, con derecho a voto, en las congregaciones plenarias y ordinarias de los dicasterios de la curia romana".

"El presente "Motu Proprio" —termina diciendo su texto— entrará en vigor el primero de enero de 1971. Mandamos que cuanto en él ha sido establecido permanezca plenamente firme, a pesar de cualquier otra disposición, aunque sea digna de especialísima mención, contraria. Da-

—Maurice Felin, francés (87).
—Erem Fenni, italiano (87).
—José Garibi y Rivera, mejicano (81).
—Paolo Giobbe, italiano (90).
—Carlo Grano, italiano (83).
—Arcadio María Larraona, español (83).
—Achille Lissinat, francés (86).
—James Francis L. McIntyre, norteamericano (84).
—Carlos Carmelo de Vasconcello Motta, brasileño, (81).
—Alfredo Ottaviani, italiano (80).
—Francesco Roberti, italiano (81).
—Eugenio Tisserant, francés (86), que ocupa actualmente el cargo de decano del Sacro Colegio.
—Joseph Frings, italiano (83).
—N. de la E. — Los cardenales españoles afectados por el "Motu Proprio" del Pontífice, son Monseñor Benjamin Arriba y Castro, Arzobispo de Tarazona, y Monseñor Arcadio María Larraona, cardenal de la curia.

Los otros cuatro cardenales españoles son: José María Bueño Monreal, Arzobispo de Sevilla, que actualmente cuenta 66 años; Fernando Quiroga Palacios, Arzobispo de Santiago de Compostela, de 70 años; Arturo Tabares Araoz, Arzobispo de Pamplona, de 67 años, y Enrique Vicente y Tarancón, Arzobispo de Toledo, que tiene 63 años.

Egipto desmiente una supuesta violación del alto el fuego

La acusación había sido formulada por ISRAEL

TEL AVIV, 23. (Efe-Reuter). — Un portavoz militar israelí ha denunciado hoy que aviones egipcios sobrevolaron las instalaciones militares de su país, situadas en la riber oriental del Canal de Suez, en dos ocasiones, en 24 horas.

Según la emisora, los barcos que ayer desembarcaron a 350 mercenarios, europeos y africanos, con el fin de derrocar al Gobierno del Presidente Seku Toure, siguen anclados en aguas territoriales de este país.

DOUGLAS HOME ANTE LA CAMARA

LONDRES, 23. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores, Sir Alec Douglas Home, ha descrito esta tarde, en la Cámara de los Comunes, la intervención armada en Guinea como "un caso de fuerzas armadas no autorizadas, interfiriendo en los asuntos de otro país".

Preguntado por qué Gran Bretaña ha votado en el Consejo de Seguridad, junto a China Nacionalista y Estados Unidos, en contra de una inmediata acción, respondió: "Porque creemos más sensato establecer todos los factores del caso, antes de tomar una determinación".

EL AEROPUERTO DE CONAKRY CERRADO AL TRAFICO

ABIDJAN (Costa de Marfil, 23. (Efe-Reuter). — La compañía aérea Air Afr que manifestó hoy en esta capital que el aeropuerto de Conakry está cerrado y que un avión procedente de París tuvo que pasar de largo.

EGIPTO ENVIARA TROPAS

ABIDJAN (Costa de Marfil, 23. (Efe-Reuter). — Egipto está dispuesto a enviar tropas aerotransportadas a Guinea para ayudar al Gobierno de Seku Toure a frustrar el intento de derrocamiento llevado a cabo por mercenarios europeos y africanos, informa hoy Radio Conakry.

La decisión egipcia se contiene en un mensaje entregado al Presidente Seku Toure por el embajador de Guinea en El Cairo.

Añade la emisora que el Gobierno sólo espera la contestación del Gobierno guineano para poner en práctica su decisión.

UN ALEMAN MUERTO Y DOS MAS HERIDOS

BONN, 23. (Efe-Reuter). — El Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Federal Alemana informó esta noche que un subdito alemán había sido muerto y otros dos heridos durante la lucha que tiene lugar en Guinea.

Un portavoz del Ministerio identificado al hombre muerto como el conde Tiesenhausen, y a los heridos como el Sr. Deuringer y su esposa.

El Ministerio no pudo precisar por qué se encontraban dichas personas en Guinea, pero se cree que eran empleados del Gobierno.

En conde Tiesenhausen se encontraba con su mujer cuando se inició el fuego, pero esta resultó ileso. También pudo escapar con vida el hijo de los Deuringer.

Ya se habla de una «Guerra»

Viene de la primera

nico-norteamericano de hombres, de negocios.

La tensión crece: por un lado, debido al proteccionismo comercial norteamericano y, por el otro, a la discriminación europea en la forma de la política agrícola y tarifas externas del Mercado Común.

LONDRES, 23. (Efe-Upi). — John Davies Secretario de Comercio e Industria, ha dicho hoy que el Gobierno británico está estudiando de detenidamente las posibles repercusiones que tendrá el proyecto de ley comercial norteamericano, añadiendo que todavía no se han adoptado represalias.

"El proyecto de ley afecta inicialmente a los tejidos y el calzado y esto no es motivo de seria inquietud en Gran Bretaña por el momento —ha dicho Davies— "pero es su ampliación lo que produce más temor, así como la reacción que pueda producir en el ambiente general del mundo del comercio".

"Aunque se ha hablado mucho sobre posibles represalias, esperamos que no las adoptemos impulsados por el pánico. Estamos tratando de persuadir a Estados Unidos de que no extienda sus medidas proteccionistas a una amplia gama de mercancías como puede ocurrir de acuerdo con el proyecto de ley".

Más incidentes en la Universidad de Roma

ROMA, 23. (Efe). — Dos estudiantes heridos y seis detenidos, varios automóviles dañados, unas decenas de escaparates destruidos, son el balance de los incidentes ocurridos esta mañana en la ciudad universitaria de Roma.

Un grupo de estudiantes cerechis as intentó ocupar "al asilo" la Facultad de Jurisprudencia. El rector de la Universidad, pidió la intervención de la policía. Piedras, botellas incendiarias y enseres de diversos efectos universitarios fueron arrojados contra la policía.

Réplica de la Hermandad...

Viene de la anterior

cerdoles están conformes con la doctrina y actitud de la nota a que nos referimos. Muchos son los que deploramos con pena desgarradora a cualquier injuria mixión en terreno político con enorme daño para la autoridad y para la propia Iglesia. No se trata de cooperación de la Iglesia con el Estado, como enseña el Vaticano II, sino de flagrante oposición de aquella con este.

2. Esta Hermandad Sacerdotal no vive en el puro anonimato. Conoce V.E. su real existencia, así como sabe de hecho su vida, los nombres y personas de sus principales miembros Hemos hablado alguna vez de ella con V.E. que nos preguntó por el número de sus participantes, asumimos plenamente la responsabilidad de nues-

tros actos colectivos como tal Hermandad, que estamos dispuestos a rendir cuenta de ellos a V.E. si somos requeridos.

3. Lamentamos, muy alegre y fácilmente, sin justificarlo ni probarlo, sean tachadas de pasión y de verdades a medias. Esta afirmación que nos parece gratuita, se podría retorcer y volverla contra la misma nota a que venimos refiriéndonos.

4. En estas líneas, como en todo nuestro proceder, no vea el señor obispo, insinuación ni subordinación alguna sino tan sólo el grato desgarrador de nuestra conciencia que nos impide ser complicados de un planteamiento de nuestro juicio erróneo y de las más funestas y catastróficas consecuencias. Nos mueve únicamente el deseo de rendir así el mejor servicio a la Iglesia y a la V.E. misma.

Panorama de la actualidad internacional

Los gibraltareños aspiran a librarse de la Ley de Inmigración

LONDRES, 23. (Pyresa). — El "Primer Ministro" de Gibraltar, Comandante Peliza, el líder de la "oposición", Sir Joshua Hassan, y el representante del grupo Isola, independiente, Peter Isola, entregaron mañana al Secretario del Foreign Office, Sir Alec Douglas-Home, en nombre del pueblo del Peñón, un escrito en el que solicitan que la próxima ley de inmigración no afecte a la libertad de los gibraltareños para entrar en Gran Bretaña.

La "Immigration Bill" será publicada antes de un mes y los líderes gibraltareños desean obtener seguridades del Gobierno inglés de que los habitantes de la roca no serán tratados como extranjeros de acuerdo con las cláusulas de la nueva ley.

Hasta ahora los gibraltareños entraban en Inglaterra con arreglo a lo dispuesto en el acta de inmigrantes de la Commonwealth de 1962, que exigía un permiso especial para trabajar en este país. Ningún gibraltareño había sido rechazado hasta el momento, pero ahora temen que vayan a ser tratados lo mismo que los emigrantes de cualquier nación independiente de la Commonwealth.

Se cree que tanto Sir Alec Douglas-Home como el Secretario del Interior, Mr. Reginald Maudring, estudiarán con simpatía la petición de los gibraltareños pero no se sabe si podrán encontrar en la ley alguna disposición que permita conceder la exención que reclaman.

Thant felicita a Pablo VI

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — El Secretario General de las Naciones Unidas envió hoy al Papa Pablo VI un telegrama de felicitación por "el mensaje de paz, amor, tolerancia y justicia" que llevará en su próximo viaje a Extremo Oriente.

"La visita de Su Santidad a cualquier parte del mundo es un acontecimiento muy importante", dice U Thant, que califica a Su Santidad como un hombre "inspirado por los más profundos sentimientos hacia toda la humanidad".

EL PROYECTO DE UNIFICACION ECONOMICA Y MONETARIA EUROPEA

El 14 de diciembre próximo se tomará una decisión sobre la primera etapa

BRUSELAS, 23. (Efe). — El Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores y Economía del Mercado Común Europeo, reunido en Bruselas, bajo la presidencia de Karl Schiller, acordó, hoy, adoptar el próximo 14 de diciembre una decisión sobre la primera etapa del proyecto de unificación económica y monetaria europea.

En los pasillos del palacio de los congresos, donde se encuentra reunido el Consejo, la impresión más general era que la primera etapa para la unificación monetaria y económica de los "Seis" daría comienzo el próximo día 1 de enero de 1971.

Este acuerdo fue obtenido tras cuatro horas de deliberaciones de las distintas delegaciones sobre el contenido del proyecto en cuestión (Plan Werner), a la vista del memorándum presentado por la comisión europea.

La sesión se centró sobre las opciones y objetivos políticos del proyecto de unificación, sin entrar en detalles. El debate fue clausurado por el presidente en funciones, Schiller. Al terminar la primera fase de la unificación —dijo el Ministro alemán—, debería convocarse una conferencia de gobiernos para sacar conclusiones y poner la experiencia al servicio de la segunda etapa. En cuanto al paralelismo efectivo entre la unificación en el sector monetario y en el económico, Schiller recaló su necesidad para evitar desequilibrios. Por ejemplo, señaló el acercamiento de las cotizaciones de cada una de las monedas nacionales debe verificarse simultáneamente con medidas, igualmente convergentes, a nivel comunitario, de política económica este equilibrio es necesario para lograr los dos objetivos que no deben perderse de vista durante todo el proceso: crecimiento económico y estabilidad monetaria.

En resumen, el debate parece haber sido fructífero aunque no se hayan adoptado aún decisiones.

INTERVENCIÓN DE SCHUMAN

BRUSELAS, 23. (Del correspondiente de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — Esta tarde Maurice Schuman ministro francés de Asuntos Exteriores declaraba lo siguiente: "Con un espíritu positivo el Gobierno francés contempla las medidas prácticas

que deberán adoptarse para poner en marcha la unión económica y monetaria", el Ministro subraya así la necesidad concreta de hacer frente, desde un primer periodo, a la realización de la unión económica y monetaria. Y a este propósito Schuman ha dicho que la fecha del primer de enero de 1971 debe señalarse por la elaboración de las medidas de la primera etapa del plan Werner, que tienden a realizar esta unión mediante la definición de sus términos generales y de los objetivos que hay que alcanzar". Se trata; siguió diciendo el Sr. Schuman de coordinar las políticas económicas y monetarias de los seis Estados del Mercado Común. Franca, añadió, no tiene el propósito de subordinar una querrela institucional a tareas que se revelan urgentes. Lo verdaderamente urgente es discutir de la primera etapa del plan, pensando que existirán otras etapas y otros problemas entre los cuales figurarán los de orden institucional". Subrayó que nadie tenía la intención de crear instrumentos para un combate monetario internacional. También dijo, con testamento a unas declaraciones del Ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, Sr. Luns, —que había manifestado que se sentía decepcionado por las proposiciones de la Comisión Europea—, que él no sentía ninguna decepción ante estas proposiciones aunque no estuviese absolutamente de acuerdo con las mismas.

Da un poco la impresión de que todos los ministros no están absolutamente de acuerdo. Existen matices. Unos tienen prisa otros acaso crean que el tiempo, que todo lo cura, impondrá sus leyes inexorables.

La cuestión quedó, pues, en tablas. Después de las seis se inició el debate sobre la negociación con Gran Bretaña. Quedaba en el orden del día otro debate sobre la política de la CEE respecto a Latinoamérica. Hace falta saber hasta dónde llegarán los ministros. La cosa va para largo.

SUCESION DE MONOLOGOS

La realidad es que el primer debate sobre la unión económica y monetaria del Mercado Común que aguardábamos para hoy con ocasión de la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los Seis no ha tenido lugar. Casi todo el mundo está de acuerdo en afirmar que la reunión de los ministros de exteriores, reforzados esta vez por la asistencia de los seis ministros de finanzas, ha sido en realidad una sucesión de monólogos. Como casi siempre los representantes permanentes de los ministros son los que seguirán discutiendo, aproximando los puntos de vista y preparando para la próxima reunión el debate real y fundamental que hoy no tuvo lugar. Los observadores son unánimes

al decir que las intervenciones de los ministros han puesto en evidencia dos cosas. Por un lado nadie duda que la Unión Económica y Monetaria debe ser una realidad en 1980. Por otro lado, la unanimidad existe en considerar que este objetivo no se puede alcanzar de una vez sino a través de varias etapas. El problema consiste en saber qué camino hay que seguir entre la primera etapa que debería inaugurarse el próximo enero y durar tres años y el momento final de la unión económica y monetaria.

Da un poco la impresión de que todos los ministros no están absolutamente de acuerdo. Existen matices. Unos tienen prisa otros acaso crean que el tiempo, que todo lo cura, impondrá sus leyes inexorables.

La cuestión quedó, pues, en tablas. Después de las seis se inició el debate sobre la negociación con Gran Bretaña. Quedaba en el orden del día otro debate sobre la política de la CEE respecto a Latinoamérica. Hace falta saber hasta dónde llegarán los ministros. La cosa va para largo.

El desarme debería ir acompañado del desarrollo económico y social

Destinando los gastos militares a progreso de los pueblos, dice el representante español en la Segunda Comisión de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — España declaró hoy que el desarme debería ir acompañado del desarrollo económico y social, destinando los gastos militares al progreso de los pueblos.

Estos dos objetivos, que las Naciones Unidas han enlazado al declarar la década de los setenta como década del desarme y segundo decenio de desarrollo, "no sólo obliga a los países desarrollados y a los llamados

De acuerdo con el pronóstico

Victoria cristiano-social en las elecciones de Baviera

HA SIDO ELIMINADO EL PARTIDO NEO-NAZI DE VON THADDEN

BONN, 23. (Del correspondiente de Pyresa, ALBERTO CRESPO). — El partido cristiano-social de Fran-Josef Strauss, rama bávara del árbitral democristiano alemán, ha obtenido una victoria indiscutible en las elecciones regionales de Baviera. Del 481 por ciento, y ciento diez diputados, de las elecciones precedentes de 1966, ha pasado al 564 por ciento y 124 escaños en la consulta electoral del domingo. Sin embargo, el señor Strauss no ha logrado "pulverizar" a sus adversarios de los partidos socialdemócrata, del Cancellier Willy Brandt, y liberal de Walter Scheel, contra los cuales desencadenó en los últimos tiempos una campaña violentísima a causa, sobre todo, de la "estpolitik" del gobierno de Bonn. Los socialistas han perdido alrededor de dos por ciento y siete diputados. En cambio, los liberales, como ya aconteció en las elecciones de Hesse dos semanas atrás, han mejorado notable-

mente sus posiciones, ya que de no tener ningún representante en la dieta de Munich salda de la elección anterior han conseguido ahora diez. Por contra, el partido de extrema derecha N. P. D. de Von Thadden, que tenía quince diputados en el parlamento regional bávaro, ha sido eliminado. Cabe añadir que el partido comunista, con el 04 por ciento, ni siquiera puede decirse que haya sido eliminado porque ya lo estaba. Ciertamente, la casi totalidad de los electores bávaros ha votado contra los extremistas, y una mayoría del 564 por ciento, contra la "estpolitik" del gobierno de coalición socialista-liberal.

RECUESTO DE VOTOS

Tengo para mí que la extrema derecha del partido cristiano social de Strauss constituye una de las razones de su victoria electoral. Su aspera campaña contra la política de apertura al Este, de Brandt, montada en argumentos nacionalistas del mismo linaje que los empleados por las huestes de Von Thadden, la han dado sin duda no pocos votos del N.P.D. si uno juega a las conjeturas ve lo siguiente: puestos perdidos por el movimiento extremista de Von Thadden: 15. Puestos ganados por el partido del señor Strauß: 14. Y si uno amplía el juego comparativo a los dos partidos que forman la coalición gubernamental de Bonn —el socialista y el liberal— he aquí lo que sale:

Diputados perdidos por los socialistas: 9. Diputados obtenidos por el partido liberal: 10. En el primer caso, cabe registrar un desplazamiento de la extrema derecha, representada hasta ahora por el N.P.D., hacia el partido del señor Strauss, considerablemente radicalizado, como queda dicho, en los últimos meses. En el segundo, es posible imaginar una ayuda del partido socialista a su aliado liberal, a fin de sacarlo del exilio político en un "land" tan importante como Baviera, fortaleciendo así la posición del equipo gubernante socialista-liberal de Bonn. Incluso el periódico "Die Welt", derechista, conservador y adversario de la "estpolitik", reconoce que no obstante la victoria de Strauss en Baviera el resultado de las elecciones ha robustecido indirectamente la coalición de Bonn.

Un gato negro, al que le crecen dos alas, conmociona a una barriada de Santiago de Chile

SANTIAGO DE CHILE, 23. (Efe). — Conmoción y escándalo ha provocado en la Comuna de San Miguel de esta capital, la aparición de un gato negro —llamado "Lulo"— al que le han surgido dos pares de alas, en menos de dos meses. "Es el diablo", dicen las vecinas y realizan una serie de exorcismos para defenderse de la posible malignidad del animal. Mientras tanto, el gato, que llegó al hogar de sus amos hace tres años, continúa con su vida normal, a pesar de la repugnancia y el temor de las gentes que viven en la populosa Comuna de San Miguel por el extraño fenómeno que sufre.

La historia de "Lulo" comenzó aproximadamente hace un mes, cuando uno de sus amos empezó a ver visiones en las que se le aparecía el diablo acompañado de una mujer vieja y fea, quienes intentaban matarlo. Según el enfermo, el gato lo defendía arrojando a los extraños visitantes.

La situación llegó a su extremo cuando el visionario hubo de ser internado en el hospital psiquiátrico de esta capital. La dueña de la casa solicitó a una organización religiosa evangélica que exhortaran a la vivienda con el fin de terminar con "las extrañas visiones y ruidos infernales", que se oían.

La "operación religiosa", dio mediano resultado: desaparecieron las visiones "del infierno", pero al poco tiempo aparecieron las extrañas profetías en el animal, que en la actualidad se ha convertido en la figura principal del barrio santiaguino.

Comienza el X Congreso del partido comunista húngaro

Al frente de la delegación soviética figura Leonid Breznev

VIENA, 23. (Del correspondiente de Pyresa, Francisco Eguagaray). — Esta tarde se ha inaugurado el décimo congreso del partido comunista húngaro, cuya denominación oficial es partido socialista obrero húngaro, y al que asisten 690 delegados y 380 representantes de los partidos comunistas extranjeros. Entre estos últimos se encuentra la plana mayor del comunismo europeo, con el Primer Secretario del partido comunista de la Unión Soviética Leonid Breznev a la cabeza. Asisten también las delegaciones de la República Popular Polaca en cabeza por Ludislaw Gromulka la de Bulgaria bajo la presidencia de Todor Shivkov, la de Checoslovaquia representada por Gustav Husak y las de los restantes países del Pacto de Varsovia, que, sin embargo, no han acudido con sus jefes principales. Particular atención ha llamado la ausencia de Walter Ulbricht, que se excusó por motivos de salud.

Antes de la apertura del congreso se ha celebrado esta mañana una "pequeña cumbre" entre Breznev, Gromulka, Shvovok Husak y Kadar, que al parecer se ha dedicado fundamentalmente a un nuevo intercambio de opiniones sobre el problema de las relaciones con la Alemania Occidental, que para el mundo comunista están en primer plano de la actualidad desde la firma del Pacto germano-soviético y la más reciente del tratado con Polonia.

Otros ocho de los detenidos pertenecen, según el mismo diario, a las secciones juveniles de organizaciones extremistas.

discurso que en esta ocasión ha durado cuatro horas. Naturalmente el jefe del partido húngaro ha destacado en primer lugar el papel de la URSS como combatiente contra el imperialismo. Ha criticado toda forma de antisovietismo, en cuanto sólo sirve a los enemigos de clase y al imperialismo y ha proclamado que las relaciones entre Hungría y la Unión Soviética son libres e inamovibles, y están de pleno acuerdo con los intereses nacionales. Tras añadir nuevas manifestaciones de adhesión al Pacto de Varsovia y al COMECON, Janos Kadar se ha referido a la ampliación de la colaboración con todos los países socialistas, incluidos aquellos con los que existen diferencias de opinión. En este punto el jefe húngaro aludió a un ligero mejoramiento de las relaciones con la China Comunista.

En el resto del discurso, Janos Kadar se centró en los problemas propiamente europeos, manteniendo las posturas oficiales en el Pacto de Varsovia, e insistiendo en la importancia de la propuesta conferencia general europea de seguridad. Respecto al tercer mundo, el Oriente Medio e Indochina no hubo ninguna sorpresa. Tampoco ha querido el jefe del Partido anticipar las decisiones del congreso respecto a los problemas interiores. Sin embargo para los observadores se considera fundamental la decisión del congreso respecto a la forma económica en curso, ya que no faltan en el partido húngaro voces críticas. No obstante, círculos bien informados dan por seguro que el congreso apoyará este moderado curso reformista del comunismo magyar.

Detención de miembros de movimientos extremistas en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 23. (Efe). — El diario matutino "Crónica" afirma hoy que numerosos miembros de movimientos extremistas, y entre ellos un sacerdote, fueron capturados por la policía en una redada practicada en Buenos Aires.

Se intervinieron en la misma operación —añade el citado periódico— un gran número de armas y documentos, algunos de los cuales, hallados en el piso del citado sacerdote, el padre Antonio López, se refieren al asesinato del inspector Sandoval.

Otros ocho de los detenidos pertenecen, según el mismo diario, a las secciones juveniles de organizaciones extremistas.

CULTIVADOR DE ALCACHOFAS

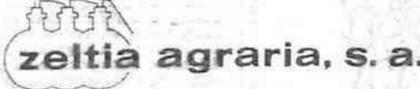
Vd. puede anticipar los "cortes" y aumentar su producción con

BERELEX®

(A base de ácido Giberélico)

- EL BERELEX, es un producto fitorregulador de fácil aplicación.
• EL BERELEX, no es tóxico; prácticamente inocuo.
• EL BERELEX, en circunstancias normales, aumenta la cosecha habitual y, siempre mejora el desarrollo vegetativo de las plantas.
• EL BERELEX, restablece con más rapidez las plantaciones dañadas por heladas.
• EL BERELEX, puede aumentar considerablemente la rentabilidad de sus fincas.

SOLICITE UNA INFORMACION TECNICA MAS COMPLETA. PONDREMOS A SU DISPOSICION NUESTRA EXPERIENCIA, CON LA QUE VD. PODRA LLEVAR A CABO UNAS APLICACIONES-ENSAYOS EN SUS FINCAS, QUE INDUDABLEMENTE LE ABRIRAN EL CAMINO DESEADO



VALENCIA - Calle del Mar, 43 - Tels. 21 51 74 - 21 79 08
GANDIA - Pl. José Antonio, 9 - Tel. 87 37 61
CASTELLON DE LA PLANA - San Isidro Labrador, 13 - Tel. 22 07 17

Registrado en la D. G. A. (Fertilizantes especiales) al folio 323, con el n.º 2.114.

Graves errores en las supuestas «memorias» de Krushev

El mayor interés del texto radica en la intención política de quienes han decidido su divulgación

NUEVA YORK, 23. — (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Las vías del Kremlin son tan impenetrables que los muchos errores que encierran las «Memorias de Krushev» que ayer ha empezado a publicar la revista «Life», podrían constituir tal vez su mejor prueba de autenticidad. En teoría, Krushev habría podido introducir deliberadamente estos errores en el relato, para poder defenderse contra la acusación de ser el autor del documento. En teoría, muy fácil hubiera sido evitarlos, para los eventuales falsificadores. Pero esto es, reconocen ahora los especialistas que aquí están cortando en cuatro cada hebra de la enigmática madeja-hilar muy fino.

Los errores son múltiples y Svetlana Alliluyeva, la hija de Stalin, que hoy reside con su nuevo marido, el señor Porter, en los Estados Unidos, ha señalado más de uno cuando las presentes memorias han sido sometidas a su consideración. Fácil es, por lo demás, para cualquier estudiante del período descrito en esta primera portada («Mi vida con Stalin»), identificar a los demás. Por ejemplo, el documento asegura que Stalin llamaba «Svetlanka» a su hija, Svetlana, por su parte, insiste en que el diminutivo cariñoso empleado por su padre fue siempre «Svetchka». Por ejemplo, las «memorias» informan que, cuando en 1964 fue nombrado Secretario del Partido en la Ciudad de Moscú, Krushev era regularmente invitado por Stalin y su mujer Nadezhda Serreyeva, olvidando que la primer mujer de Stalin se había suicidado dos años antes, el 7 de noviembre de 1932.

¿INTENCION POLITICA?

Sea quien sea el autor de las presuntas memorias tan espectacularmente lanzadas ahora al mundo, y cualquiera sean las causas de los sorprendentes errores, tan fácilmente evitables, que abundan en lo que «Life» presenta como un histórico documento, lo que parece conferir un interés muy especial a las «memorias» es la intención política de quienes han decidido divulgarlas. El objeto principal de «Mi vida con Stalin» es, por lo visto, completar las acusaciones hechas en su día por Krushev ante el vigésimo congreso, en las que, por primera vez, un líder soviético se atrevió a denunciar los crímenes cometidos por Stalin. Pero el documento no amplía sólo aquella información con nuevos datos, sino que también exige la rehabilitación de todas las víctimas, desde Kirov hasta Bujarin, desde Sinoviev a Ramaney y hasta el mismísimo Trotzki. Es evi-

dente que semejante tentativa de rehabilitación de hombres cuyos nombres aún siguen siendo anatema en la Unión Soviética a pesar de la muerte de Stalin y de la denuncia de su reinado de terror, tan sólo podría conducir a una probable indignación popular, fácilmente canalizada por derroteros de persecución de los elementos liberalizantes que ahora empiezan a tener el valor de hacer oír su voz. El resultado práctico de la nueva denuncia de Stalin, cuando Stalin y no sus víctimas empieza a ser rehabilitado en la URSS, parece ser señalar el veredicto a hombres como Selzhénitsyn, a quien ha sido otorgado este año el premio Nobel por su extraordinaria obra literaria; al doctor Andrei Sajarov, el eminente físico soviético que acaba de anunciar la formación en Moscú de un «comité para los derechos humanos»; al gran violoncelista Restropovich, quien días atrás tuvo el valor de denunciar públicamente al Gobierno soviético por su conducta frente a los artistas contemporáneos rusos. Hace apenas unos días, unas fuentes no identificadas atribuyeron a Krushev palabras de encendido elogio para Selzhénitsyn y su obra.

POSIBILIDADES

Caben dos posibilidades a juicio de los kremlinólogos americanos. La primera, que las presuntas memorias hayan sido fabricadas por los sucesores de Krushev, y especialmente por Breznev, para destruir definitivamente no sólo al viejo líder hoy gravemente enfermo, sino sobre todo a aquellos hombres del campo de las ciencias o del arte que, amparándose en la esperanza que el terror staliniano hubiera desaparecido para siempre con el advenimiento al poder de Krushev, tratan de humanizar ahora la sociedad soviética. La alternativa es que la propia policía secreta soviética, la famosa KRB, haya decidido hacer llegar las presuntas «memorias» al extranjero, para destruir a Breznev y a Kosyguin. Esta tesis parece tener cierta aceptación en el Departamento de Estado, en Washington. Como fuera, de lo que pocos dudan, es que la KRB está metida en el asunto. Insistentes son los rumores de que el yerno de Krushev, Adzhubei, cooperó por lo menos en la redacción del curioso documento y que el enigmático periodista y agente soviético Victor Ouis se encargó de llevarlo al extranjero. Oportuno es recordar que Adzhubei perteneció a las juventudes comunistas dirigidas por Alejandro Shelepin, quien desempeñó un papel decisivo en la rehabilitación de la policía secreta después de la muerte de Stalin, y que hoy es miembro del Politburó.

Manifiesto de un grupo de profesores británicos condenando la violencia en la Universidad

Reacción de la Unión Nacional de Estudiantes reunida en Margate

LONDRES, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — La Unión Nacional de Estudiantes que se reúne estos días en Margate donde redactaba pacíficamente un proyecto para exponerlo ante las autoridades académicas y cambiar las actuales subvenciones que reciben los universitarios por un sistema salarial, se ha soliviantado ante una carta que circuló por la asamblea y que estaba firmada por ciento cincuenta profesores de distintas universidades y colegios, en la cual condenan los disturbios, la intimidación y las protestas en algunos centros docentes.

Se cree que será fácil llegar a un compromiso en esta cuestión, que ha quedado en estudio hasta abril, pues la reclamación de los estudiantes está en la línea marcesiana, es decir, es una petición cualitativa, no cuantitativa.

EL MANIFIESTO DE LOS CATEDRATICOS

LONDRES, 23. (Efe). — El diario «The Times» publica hoy el texto del documento «Libertad en la comunidad académica», firmado por más de ciento cincuenta catedráticos de veinte universidades y escuelas superiores británicas, en el que se critican las «sentadas» y otras actividades extra-académicas.

Copias de este documento que tenía carácter confidencial en principio, circularon el sábado entre los asistentes a la conferencia de la Unión Nacional de Estudiantes que se celebra en Margate ciudad costera del condado de Kent.

El escrito, descubierto por los delegados estudiantiles de la universidad de York, fue redactado por un grupo de personalidades académicas entre las que se encuentra el profesor de Manchester C. B. Cox, y aparece firmado por más de ciento cincuenta catedráticos.

El documento en cuestión comienza señalando que «las funciones primordiales de una comunidad académica son el estudio, la docencia y la investigación» y que «estas funciones se deben caracterizar por la libertad de expresión libre de interferencias políticas, por la honestidad intelectual y por el respeto hacia las opiniones y dignidad de los demás».

«La posesión de estos derechos —se agrega en el escrito— impone la obligación de respetar los derechos básicos de los demás. Por ello, consideramos inaceptables las siguientes actividades que impiden la buena marcha de las tareas esenciales de las universidades:

- a) — La violencia e intimidación contra cualquier miembro o huésped de la universidad, incluidas las familias de los mismos.
- b) — Interferencias capaces de atentar contra la libertad de movimiento de cualquier miembro de la universidad o de cualquier huésped de la misma.
- c) — Las interferencias deliberadas contra la libertad académica y de expresión, incluida cualquier interrupción de las conferencias o clases y cualquier intento de impedir que exprese sus puntos de vista cualquier orador.
- d) — La destrucción intencional, daños o robos de propiedades o pertenencias de la Universidad o de sus miembros.
- e) — La obstrucción de las tareas normales y de las actividades

esenciales a las funciones de la universidad, incluidas las invasiones u ocupaciones no autorizadas de los edificios universitarios o de cualquier parte de los mismos.

Los esfuerzos para mezclar a la universidad o cualquiera de sus cuerpos constituyentes con cualquier partido o doctrina política.

«Los firmantes creemos que las «sentadas» constituyen una forma de protesta inaceptable en una comunidad universitaria. Las «sentadas» llevan consigo necesariamente el uso de la fuerza. Si cualquier grupo o grupos de disidentes, pequeño o grande, puede interrumpir la vida universitaria, este método ha infligido ya grave daño a la reputación de las universidades, y ha puesto en peligro el bienestar futuro y las libertades de los estudiantes como de los claustros de profesores. Las autoridades universitarias jamás deberían entrar forzados en una negociación».

«Creemos que se ha prestado poca atención a los problemas que se presentan cuando los estudiantes son admitidos en los órganos ejecutivos de las universidades. Creemos que existen algunos puntos, incluído todo lo que se refiere a la determinación de los métodos académicos en los cuales si bien debe ser admitida la consulta a los estudiantes, la responsabilidad para tomar las decisiones debe estar, bien a la vista de todos, en quienes han sido nombrados por la universidad».

«Las cuestiones para las cuales deben ser en definitiva responsables los académicos incluyen los nombramientos, los exámenes y su calificación, la valoración de los progresos, el contenido de los cursos, la formulación de los programas, la dirección de las tesis e investigaciones y la marcha de los estudios académicos».

A los estudiantes les faltan conocimientos y experiencias para emitir juicios acerca de las tareas universitarias y los problemas financieros, de manera particular, tienen que ser explicados en detalle y el tiempo que los profesores deben dedicar a la enseñanza de sus estudiantes se puede ver seriamente reducido. De esta forma las universidades se están haciendo cada vez menos eficientes en sus funciones primarias y más, no menos, burocráticas».

«Es necesario además que las universidades establezcan códigos disciplinarios con el fin de mantener la libertad y el orden. Los estudiantes deben someterse a tal código antes de su admisión. Las infracciones deben acarrear castigos y quienes de una manera sistemática violen las reglas deben ser reprendidos y expulsados. Algunas universidades han establecido ya tales procedimientos y los están llevando a la práctica. Pedimos al resto de ellas que acepten los principios señalados en este documento y que tomen las medidas necesarias para llevarlos a la práctica».

Miguel Fournier y Jean Freustie, ganadores de los premios Goncourt y Renaudot

En el primero se produjo la confirmación de una certidumbre

PARIS, 23. (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE). — Michel Tournier ha obtenido, por unanimidad, el Premio Goncourt. Los diez de la Academia Goncourt, que sólo han sido ocho en la mesa tradicional de «Chez Drouant» acordó en la segunda votación. Cuando el secretario general, Philippe Heriat, comunicó a los reunidos en el restaurante de la place Pallon el nombre del premiado, nadie se sorprendió porque, a fin de cuentas, se trataba de la confirmación de una certidumbre. No obstante surgieron protestas en un grupo de representantes del «letrado», que parecían muy ofendidos. Pero esa escaramuza de palabras, sólo contribuyó a salpicar una proclamación acogida sin sorpresa pero con un beneplácito general.

De otra parte, el premio Teofrasto Genaudot, ha recaído en la novela de Jean Freustie «Isabelle ou l'Arrière-Saison». Aquí, no se alcanzó la unanimidad. El jurado llevó a cabo siete votaciones y, a la séptima, descansó. Jean Freustie alcanzó el galardón por cuatro votos. Los otros tres, fueron a «Kamouraska» de Anne Habert, que todos consideraban como la favorita. El jurado del Teofrasto Genaudot, tampoco

estaba completo, ya que tres de sus miembros dimitieron el año pasado, como reacción a la concesión del premio a Max Olivier Lacamp.

LOS GALARDONADOS

Michel Tournier, nacido en París en 1924, sólo se dedica a la literatura desde hace unos tres años. Dos novelas publicadas y dos premios, los más importantes; el gran premio de la Academia Francesa en 1967 por «Vendredi ou les limbes du Pacifique» y, ahora, el Goncourt por «Le rei des aulnes». Hombre solitario donde los haya, Michel Tournier vive desde hace unos años en un caserón situado en el valle de Chevreuse, una especie de monasterio casi en ruinas donde ha metido todo un mundo de libros, de periódicos y de documentos de toda especie.

«Le rei des aulnes», es un libro apasionante en el que se analiza y expone el fenómeno del nazismo. De Michel Tournier, han dicho los críticos que en su obra hay mucho de Fraubert, de Anatole France y de Paul Bourget. Para la obra premiada hoy, Michel Tournier ha llevado a su caserón solitario, los cuarenta y dos volúmenes del proceso de Nuremberg, tratados de montería (en alemán, idioma que domina

a la perfección), de colombollia militar y todo el fondo editorial de un librero de Koenigsberg, refugiado en Munich, especializado en el folclore de la Prusia Oriental.

El autor del Premio Genaudot, Jean Freustie, no es un filósofo como Michel Tournier. Freustie pertenece a esa tradición médico-literaria que tan buenos ejemplos ha dado a lo largo de la historia. Nacido en Libourne (Gironde) en 1914, Jean Freustie abandonó la medicina para dedicarse de lleno a la literatura y, desde 1952 hasta la fecha, ha publicado diez obras, en su mayoría novelas. En «Isabelle ou l'Arrière-Saison», persiste en el tema de una novela anterior, «La Passerelle», la inquietud de un Don Juan cuarentón que busca el amor de una joven y persigue, en ese ideal, los fantasmas de los amores perdidos o frustrados. Esta «Isabelle» del premio Genaudot, tiene una nota dramática —la posibilidad del incesto en la conquista— que se mantiene a lo largo de toda la novela como un sobresalto que, a veces, cae en la melancolía antes de lanzarse de nuevo a la aventura.

En fin, ya se han concedido los dos grandes premios literarios del año, por lo que concierne al Genaudot, habrá sus más y sus menos con ese finalista que es la novela «Kamouraska» de Anne Habert, que todos daban como ganadora. De todas formas, lo importante en ambos casos, es que el premio lo de, en toda su magnificencia, el público, esa masa de lectores que vale más que el puñado de dinero salido del bolsillo de un editor. La fanfarria más que por la aportación a la creación literaria.

La basílica romana de Sant' Alessandro, cedida al Opus Dei

ROMA, 23. (Efe). — La iglesia paleocristiana de Sant' Alessandro, en la vía Nomentana de Roma, ha sido cedida por la Santa Sede al Opus Dei para que pueda desarrollarse en ella una amplia tarea de formación espiritual, bajo la tutela de esta asociación.

La ceremonia de apertura al culto, después de las obras de restauración, fue presidida por Monseñor Ugo Poletti, Arzobispo Provicario de la diócesis de Roma, quien en su homilía dedicó unas palabras de elogio al Opus Dei y a Monseñor Escrivá de Balaguer, Presidente General de la Asociación, cuyos socios —dijo— practican un espíritu cristiano análogo, en tantos aspectos, al de la iglesia primitiva, anterior al edicto de Constantino.

Bonn desmiente los rumores sobre una posible revalorización del marco

BONN, 23. (Efe). — Un portavoz del Ministerio Federal de Economía, ha declarado, esta mañana, que los rumores en torno a una posible revalorización del marco son informaciones fuera de lugar y carentes de la mínima base. «No existe —señaló— el más mínimo indicio, la más leve probabilidad, de que en esta situación coyuntural se proceda a una alteración

de la paridad monetaria del marco. Por su parte, el Consejo de Expertos del Gobierno Federal se pronuncia en su informe anual en contra de cualquier revaluación en el próximo futuro, de la moneda alemana, si bien exige, a largo plazo, una garantía de estabilidad monetaria mediante un curso de cambio flexible».

Polémica tras la elección de «Miss Universo»

Muchos pretendían que fuera elegida la representante de Suecia

LONDRES, 23. (Pyresa). — Ante la ola de protestas que ha levantado en Gran Bretaña la designación de Jennifer Hosten como «Miss Mundo 1970», la representante de Nueva Granada ha abandonado este país con dirección a su isla en el área del Caribe.

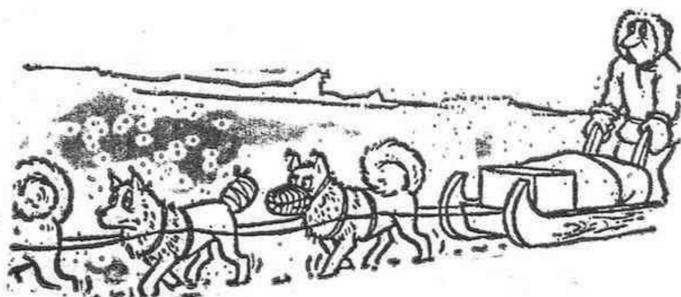
«Estos groseros pueden quedarse con su título —ha dicho Jennifer Hosten antes de salir de Londres— no regresaré a Inglaterra hasta que se calmen las protestas que ha originado mi triunfo en el concurso celebrado el viernes».

Cuando Miss Granada llegue a su pequeño territorio no encontrará mucho mejor ambiente del que ha dejado aquí, pues la oposición ha presentado una moción parlamentaria sobre la actuación del Primer Ministro, Mr. Eric Rairy, quien, como se sabe, fue uno de los miembros del jurado y, naturalmente, votó a favor de su bella compatriota.

Un portavoz del comité organizador del concurso ha dicho en esta capital que el triunfo de Jennifer Hosten fue justo. El director de la organización, que recientemente se ha asociado con una cadena hotelera, aseguró que su empresa no planeaba la construcción de hoteles en la zona del Caribe y mucho menos de un casino en Granada.

Para los asistentes al concurso y para los miles de telespectadores que lo siguieron con atención el fallo fue equivocado, pues, según ellos, la representante sueca tenía mayores méritos que Miss Granada para haber obtenido la corona. También las misses de Israel, África del Sur y Gran Bretaña cuentan con mayor número de partidarios.

HUMOR



SIN PALABRAS

Piena normalización de relaciones diplomáticas entre MOSCÚ y PEKÍN

VIENA, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguivar). — La agencia soviética Tass comunica esta mañana la llegada a Moscú, el pasado domingo, del nuevo embajador de la República Popular China en la URSS, Liu Hsin-Chuan, con lo que quedan plenamente normalizadas las relaciones diplomáticas a nivel de embajadores, interrumpidas en 1966 cuando el embajador soviético hubo de abandonar Pekín ante los ataques contra la URSS de la «revolución cultural». El embajador chino en Moscú siguió a poco su ejemplo. También en esta vuelta a la normalidad el nuevo embajador soviético, Vasili Tolstikov, dió el primer paso, marchando a Pekín hace doce días.

NUOVO TRATADO COMERCIAL

La «Tanjur» yugoslava, que cuenta con información de primera mano en ambas capitales, comenta que la llegada a Moscú del nuevo embajador chino cierra una etapa caracterizada por la congelación prácticamente total de las relaciones entre ambos Estados, y la lucha ideológica mantenida en todos los frentes, que llegó incluso a los choques armados con víctimas por ambas partes. El intercambio de embajadores, al igual que el deseo de normalización de las relaciones, expresado varias veces por parte de

Moscú sobre todo, se acompañó de un comienzo —aún muy moderado— de renovación de las relaciones económicas y del intercambio comercial. Así lo demuestra la firma, ayer mismo, de un nuevo tratado comercial en Pekín, que prevé un volumen de intercambio de mercancías del orden de los 100 millones de dólares. Aunque esta cifra representa casi el doble del volumen del pasado año, hay que señalar que los intercambios descendieron casi a cero durante la etapa de conflicto, limitándose la URSS a suministrar algunos recambios indispensables para la maquinaria que había proporcionado anteriormente a China.

Un comunicado sobre la firma del nuevo tratado, que habla de la continuación de la conversación respecto al intercambio de mercancías, parece indicar que el suministro de modernos aviones «Ilyushin 16» que China desea introducir en sus líneas aéreas internacionales de sus líneas aéreas civiles. Al parecer, las exportaciones soviéticas previstas en el nuevo tratado se centran también principalmente en las mercancías de recambio para la maquinaria soviética, más una serie de máquinas-herramientas. China exportará, a cambio, a la URSS minerales y productos agrícolas.